A/77/5 (Vol. IV)

الأمم المتحدة

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

المجلد الرابع

جامعة الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية

الدورة السابعة والسبعون

الملحق رقم 5

الرجاء إعادة استعمال الورق

A/77/5 (Vol. IV)

الجمعية العامة
الوثائق الرسمية
الدورة السابعة والسبعون
الملحق رقم 5

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

المجلد الرابع
جامعة الأمم المتحدة

الأمم المتحدة • نيويورك، 2022

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

ISSN 0257-103X

[21 تموز/يوليه 2022]

المحتويات

الصفحة

كتابا الإحالة 5

الأول – تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية: رأي مراجعي الحسابات 7

الثاني – التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات 9

موجز 9

ألف – الولاية والنطاق والمنهجية 13

باء – النتائج والتوصيات 14

1 – متابعة التوصيات السابقة 14

2 – استعراض مالي عام 15

3 – إدارة البرامج 19

4 – إدارة الموارد البشرية 25

5 – التبرعات 33

6 – تكنولوجيا المعلومات والاتصالات 35

جيم – إفصاحات الإدارة 36

1 – شطب النقدية والحسابات المستحقة القبض والممتلكات 36

2 – الهبات 36

3 – حالات الغش والغش المفترض 36

دال – شكر وتقدير 37

المرفق

حالة تنفيذ التوصيات حتى السنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 38

الثالث – تصديق البيانات المالية 43

الرابع – التقرير المالي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 44

ألف – مقدمة 44

باء – لمحة عامة عن البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 45

جيم – آفاق المستقبل 53

المرفق

معلومات تكميلية 55

الخامس – البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 56

أولا – بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 56

ثانيا – بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 58

ثالثا – بيان التغيرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 59

رابعا – بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 60

خامسا – بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 62

الملاحظات على البيانات المالية 63

كتابا الإحالة

رســـــالـة مؤرخـة 31 آذار/مـارس 2022 موجهـة من الأمين العـام إلى رئيس مجلس مراجعي الحسابات

عملا بالبند 6-2 من النظام المالي، أتشـرف بأن أحيل إليكم البيانات المالية لجامعة الأمم المتحدة للســنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديســمبر 2021، التي أوافق عليها بمقتضـــى هذا الكتاب. وقد أنجز المراقب المالي البيانات المالية وصدَّق على صحتها من جميع الجوانب الجوهرية.

وتُحال أيضاً نسخ من هذه البيانات المالية إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

(توقيع) أنطونيو **غوتيريش**

رسالة مؤرخة 21 تموز/يوليه 2022 موجهة إلى رئيس الجمعية العامة من رئيس مجلس مراجعي الحسابات

أتشرف بأن أحيل إليكم تقرير مجلس مراجعي الحسابات، مشفوعا بالتقرير المالي والبيانات المالية المراجعة لجامعة الأمم المتحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

(توقيع) خورخي **برموديز**
المراقب المالي العام لجمهورية شيلي
رئيس مجلس مراجعي الحسابات

الفصل الأول

تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية: رأي مراجعي الحسابات

الرأي

قمنا بمراجعة البيانات المالية الصـــادرة عن جامعة الأمم المتحدة، وهي تتألف من بيان المركز المالي (البيان الأول) في 31 كانون الأول/ديســمبر 2021، وبيان الأداء المالي (البيان الثاني)، وبيان التغيرات في صـــافي الأصـــول (البيان الثالث)، وبيان التدفقات النقدية (البيان الرابع)، وبيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية (البيان الخامس) للســنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضـــافة إلى الملاحظات على البيانات المالية، بما في ذلك موجز للسياسات المحاسبية الهامة.

ويرى المجلس أن البيانات المالية المرفقة تعرِض بأمانة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركزَ المالي للجامعة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، وأداءَها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

الأساس الذي يستند إليه هذا الرأي

أجرينا مراجعة الحســـابات وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحســـابات. ومســـؤولياتنا بموجب تلك المعايير مبينةٌ في الفرع الوارد أدناه بعنوان "مســـؤوليات مراجعي الحســـابات عن مراجعة البيانات المالية". ونحن جهة مستقلة عن الجامعة وفقاً للمتطلبات الأخلاقية ذات الصـلة بمراجعتنا للبيانات المالية، وقد أوفينا بمسـؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لتلك المتطلبات. ونعتقد أن الأدلة التي اسـتقيناها من مراجعة الحسـابات كافية ومناسبة لأن تشكل أساساً نقيم عليه رأينا.

المعلومات الأخرى غير البيانات المالية وتقرير مراجع الحسابات بشأنها

الأمين العام مســؤول عن المعلومات الأخرى التي تشــمل التقرير المالي عن الســنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديســمبر 2021، الوارد في الفصــل الرابع أدناه، ولكنها لا تشــمل البيانات المالية وتقرير مراجع الحسابات بشأنها.

ولا يشــمل رأيُنا في البيانات المالية تلك المعلومات الأخرى، ونحن لا نبدي أي شــكل من أشــكال التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتصــل بمراجعتنا للبيانات المالية، إن مسـؤوليتنا تتمثل في قراءة المعلومات الأخرى، والنظر من خلال ذلك في ما إذا كانت تلك المعلومات الأخرى تتعارض جوهريا مع البيانات المالية أو المعلومات التي اسـتقيناها من مراجعة الحسـابات أو في ما إذا كانت تشـوبها فيما يبدو أخطاء جوهرية. وإذا خلصـنا، اســتناداً إلى العمل الذي اضــطلعنا به، إلى وجود أخطاء جوهرية في هذه المعلومات الأخرى، فإننا ملزمون بالإبلاغ عن ذلك. وليس لدينا ما نبلغ عنه في هذا الصدد.

مسؤوليات الإدارة والأفراد المكلفين بتنظيم البيانات المالية

الأمين العام مسؤول عن إعداد البيانات المالية وعرضها بأمانة وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وهو مسؤول أيضا عن فرض الرقابة الداخلية التي يراها ضرورية لكي يتسنى إعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء أكانت ناتجة عن غش أم غلط.

والأمين العام مسؤول، لدى إعداد البيانات المالية، عن تقييم قدرة الجامعة على مواصلة أنشطتها كمنشأة مستمرة، عبر الإفصاح، حسب الاقتضاء، عن المسائل المتصلة بقدرتها على أن تكون منشأة مستمرة، وعبر استخدام الأساس المحاسبي القائم على أساس الاستمرارية، إلا إذا كان الأمين العام يعتزم تصفية الجامعة أو وقف عملياتها، أو لم يكن لديه أي بديل واقعي عن القيام بذلك.

أما الأفراد المكلفون بتنظيم البيانات المالية، فهم مسؤولون عن الإشراف على عملية الإبلاغ المالي التي تقوم بها الجامعة.

مسؤوليات مراجعي الحسابات عن مراجعة البيانات المالية

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول بشأن ما إذا كانت البيانات المالية في مجملها خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت هذه الأخطاء ناتجة عن غش أو غلط، وفي إصدار تقرير مراجعي الحسابات الذي يشمل رأينا. والتأكيد المعقول هو مستوى عال من التأكيد، ولكنه لا يضمن أن المراجعة التي تَجري وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات ستكشف دائما عن الخطأ الجوهري عند وجوده. أما الأخطاء فيمكن أن تنشأ عن غش أو غلط وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر على نحو معقول، منفردة أو مجتمعة، في القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على أساس هذه البيانات المالية.

وفي إطار مراجعة الحسابات وفق المعايير الدولية لمراجعة الحسابات، نتحلى بالحكمة المهنية ونتبع منهجاً يقوم على الشك المهني طوال عملية المراجعة. ونقوم أيضاً بما يلي:

(أ) تحديد وتقييم مخاطر ورود أخطاء جوهرية في البيانات المالية، سواء أكانت تلك الأخطاء ناتجة عن الغش أم الغلط، ووضع وتنفيذ إجراءات مراجعة للتصدي لتلك المخاطر، واستقاء أدلة كافية وملائمة من المراجعة لكي تشكل أساساً نستند إليه في إبداء رأينا. ويفوق احتمالُ عدم الكشف عن أخطاء جوهرية ناتجة عن الغش احتمال عدم الكشف عن الأخطاء الناتجة عن الغلط، بما أن الغش قد ينطوي على تواطؤ أو تزوير أو إغفال متعمد أو تقديم بيانات كاذبة أو تجاوز الرقابة الداخلية؛

(ب) فهم إجراءات الرقابة الداخلية ذات الصلة بعملية مراجعة الحسابات حتى يتسنى وضع إجراءات لمراجعة الحسابات تكون ملائمة للظروف السائدة، ولكن ليس لغرض إبداء رأي بشأن فعالية إجراءات الرقابة الداخلية المعمول بها في جامعة الأمم المتحدة؛

(ج) تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة من جانب الأمين العام؛

(د) استخلاص استنتاجات بشأن مدى ملاءمة استخدام الأمين العام للأساس المحاسبي القائم على أساس الاستمرارية، وبشأن ما إذا كانت توجد، بناءً على الأدلة المستمدة من مراجعة الحسابات، حالة من حالات عدم اليقين الجوهري التي تتصل بأحداث أو ظروف قد تثير شكوكا جدية حول قدرة الجامعة

على مواصلة العمل كمنشأة مستمرة. فإذا خلصنا إلى وجود حالة من حالات عدم اليقين الجوهري، تعين علينا توجيه الانتباه في تقريرنا عن مراجعة الحسابات إلى الإفصاحات المتصلة بذلك في البيانات المالية، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، تعديل رأينا. وتستند استنتاجاتنا إلى أدلة مراجعة الحسابات التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقريرنا عن مراجعة الحسابات. بيد أنه قد تقع أحداث أو ظروف في المستقبل تؤدي إلى توقف الجامعة عن مواصلة عملها كمنشأة مستمرة؛

(هـ) تقييم طريقة عرض البيانات المالية وهيكلها ومضمونها بوجه عام، بما في ذلك الإفصاحات، وتقييم ما إذا كانت البيانات المالية تعكس المعاملات والأحداث التي تعبر عنها بطريقة تحقق العرض النزيه.

ونتواصل مع المكلفين بتنظيم البيانات المالية بخصوص جملة مسائل منها النطاق والتوقيت المقرران لمراجعة الحسابات والنتائج الهامة للمراجعة، بما في ذلك أي أوجه قصور هامة في الرقابة الداخلية نقف عليها أثناء مراجعتنا للحسابات.

تقرير عن المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

نرى أن معاملات جامعة الأمم المتحدة التي اطّلعنا عليها أو قمنا بتدقيقها في إطار مراجعتنا للحسابات تتفق، من جميع النواحي الهامة، مع النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة ومع السند التشريعي.

ووفقاً للمادة السابعة من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، أصدرنا أيضاً تقريراً مطوّلاً عن مراجعتنا لحسابات جامعة الأمم المتحدة.

(توقيع) خورخي **برموديز**
المراقب المالي العام لجمهورية شيلي
رئيس مجلس مراجعي الحسابات
(كبير مراجعي الحسابات)

(توقيع) كاي **شيلر**
رئيس ديوان المحاسبة الاتحادي الألماني

(توقيع) **هو** كاي
المراجع العام للحسابات في جمهورية الصين الشعبية

21 تموز/يوليه 2022

الفصل الثاني

التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات

موجز

جامعة الأمم المتحدة مجمع فكري يركّز على إيجاد الحلول، وأداة بحثية تابعة لمنظومة الأمم المتحدة. ويؤدي مركز جامعة الأمم المتحدة دور وحدة الشؤون الإدارية والتنسيق والخدمات في منظومة جامعة الأمم المتحدة العالمية. وتضطلع بالأعمال البحثية والأكاديمية الرئيسية في الجامعة شبكةٌ عالمية من معاهد البحث والتدريب. وتكمل برامج بحثية هذه الشبكة.

وقد قام مجلس مراجعي الحسابات بمراجعة البيانات المالية، واستعرَض عمليات الجامعة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. وبسبب جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، أجريت المراجعة من خلال مزيج من عمليات المراجعة الميدانية وعمليات المراجعة عن بعد، وشملت معهد البيئة والأمن البشري ومكتب نائب رئيس الجامعة في أوروبا، الموجود في بون، بألمانيا، في الفترة من 18 تشرين الأول/أكتوبر إلى 12 تشرين الثاني/نوفمبر 2021، والمكتب الإداري لجامعة الأمم المتحدة في بوتراجايا، بماليزيا، ومقر الجامعة في طوكيو في الفترة من 17 كانون الثاني/يناير إلى 25 شباط/فبراير 2022 ومن 28 آذار/مارس إلى 22 نيسان/أبريل 2022.

نطاق التقرير

يغطي هذا التقرير مسائل يرى المجلس أنه ينبغي توجيه انتباه الجمعية العامة إليها، وقد نوقشت تلك المسائل مع إدارة جامعة الأمم المتحدة التي ضُمِّنت آراؤها في هذا التقرير على النحو المناسب.

وأجريت مراجعة الحسابات أساسا لتمكين المجلس من تكوين رأي عما إذا كانت البيانات المالية تعرض بنزاهة المركزَ المالي لجامعة الأمم المتحدة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وتضمنت مراجعة الحسابات استعراضا عاما للنظم المالية والضوابط الداخلية وفحصا اختباريا للسجلات المحاسبية، وغيرها من المستندات الداعمة، بالقدر الذي اعتبره المجلس ضروريا لتكوين رأي بشأن البيانات المالية.

واستعرض المجلس أيضاً عمليات الجامعة في إطار البند 7-5 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، الذي يخول المجلس الإدلاء بملاحظاته بشأن كفاءة الإجراءات المالية، والنظام المحاسبي، والضوابط المالية الداخلية، وبصورة عامة، إدارة العمليات وتنظيمها.

رأي مراجعي الحسابات

يرى المجلس أن البيانات المالية تعرِض بأمانة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركزَ المالي لجامعة الأمم المتحدة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، وأداءَها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

الاستنتاج العام

لم يعثر المجلس على أية أخطاء أو أوجه إغفال أو أغلاط هامة بعد استعراضه السجلات المالية لجامعة الأمم المتحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. غير أن المجلس حدد مجالات لإدخال تحسينات فيما يتصل بإدارة البرامج، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وإدارة الموارد البشرية، والتبرعات.

وأظهرت البيانات المالية فائضا قدره 28,85 مليون دولار، حيث بلغت الإيرادات الإجمالية 107,01 مليون دولار، وذلك أساسا بسبب حدوث تغير في القيمة العادلة لصندوق الهبات التابع لجامعة الأمم المتحدة وحدوث زيادة في التبرعات، وبلغت المصروفات 78,15 مليون دولار خلال عام 2021. وظل المركز المالي العام للجامعة سليما، حيث فاق حجمُ الأصول المتداولة حجمَ الخصوم المتداولة بأكثر من ستة أضعاف، وفاق مجموعُ الأصول مجموعَ الخصوم بأكثر من ثمانية أضعاف.

النتائج الرئيسية

فيما يلي النتائج الرئيسية التي توصل إليها المجلس:

عدم استعراض بيانات التعداد المتصلة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

لاحظ المجلس أن جميع الموظفين العاملين في إطار تعيينات محدد المدة (الأكاديميون والإداريون) أُدرجوا في بيانات التعداد لأغراض التقييم الاكتواري، بما في ذلك في حالات قد لا يكون فيها الموظفون الأكاديميون مؤهلين للاستفادة من التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة بسبب مدة عقودهم وفقا للسياسة الخاصة بالموظفين لجامعة الأمم المتحدة. وفي هذا السياق، لاحظ المجلس أنه لا يوجد إجراء واضح بشأن الكيفية التي تقوم بها جامعة الأمم المتحدة باستعراض المعقولية لبيانات التعداد المتصلة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ولا بوجد ما يبين ما إذا كانت هناك وثائق رسمية لنتيجة الاستعراضات أو وثائق تبرر إدراج جميع الموظفين العاملين في إطار تعيينات محددة المدة في بيانات التعداد المقدمة إلى الخبير الاكتواري.

عدم التجانس في أتعاب الخبراء الاستشاريين

لاحظ المجلس أن جامعة الأمم المتحدة تفتقر إلى معايير محددة خاصة بمعاهدها لتحديد أتعاب الخبراء الاستشاريين. وبالإضافة إلى ذلك، لم تحدد في معظم المعاهد المستويات المنصوص عليها في الأمر الإداري الذي يحدد نوع التخصص والخبرة، من بين أمور أخرى.

تجاوز الخبراء الاستشاريين الحد الأقصى لفترات العقود

لاحظ المجلس أن عددا من الخبراء الاستشاريين العاملين في معاهد جامعة الأمم المتحدة تجاوزوا الحد الأقصى للفترة المحددة في الأمر الإداري، وعملوا لمدة 24 شهرا أو أكثر خلال فترة مدتها 36 شهرا.

التوصيات الرئيسية

استنادا إلى نتائج مراجعة الحسابات، يوصي المجلس جامعةَ الأمم المتحدة بما يلي:

عدم استعراض بيانات التعداد المتصلة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

(أ) وضع وتطبيق إجراء رسمي ينص على استعراض بيانات التعداد المتصلة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة بين جامعة الأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، يتضمن، على أقل تقدير، متطلبات التحقق و/أو المراقبة، والعتبات المقبولة لأي انحراف، والموظفين المسؤولين والمواعيد النهائية المرتبطة بهذا الاستعراض، فضلا عن تفاصيل الاتصالات التي ستجري بين الجامعة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛

(ب) إصدار تقرير رسمي يتضمن نتائج الاستعراض والتعديلات التي أُدخلت كل عام على بيانات التعداد المتصلة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، وذلك بهدف دعم استعراض المعقولية الذي يجري في سياق إعداد البيانات المالية؛

(ج) استعراض مدى ملاءمة إدراج جميع الموظفين الأكاديميين العاملين في إطار تعيينات محددة المدة في بيانات التعداد المتصلة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة؛

عدم التجانس في أتعاب الخبراء الاستشاريين

(د) كفالة قيام مركز جامعة الأمم المتحدة بوضع معايير متجانسة للمستويات المطلوبة (بناء على تعقد المهمة ودرجة التخصص والمعرفة والمؤهلات والخبرة والمهارات المطلوبة)، بهدف توحيد نوع العمل الذي يؤديه الخبراء الاستشاريون، الذي يجب توثيقه وقت إضفاء الطابع الرسمي على العقد؛

(هـ) كفالة أن تقوم المعاهد التابعة لها، بشكل منفصل، بتعديل نطاقات أسعار خدمات الخبراء الاستشاريين مع مراعاة ميزانيتها ومتغيراتها القطرية بهدف ضمان اتساق العقود مع القيم السوقية؛

(و) كفالة قيام مركز جامعة الأمم المتحدة سنويا باستعراض الأتعاب التي يحددها كل معهد مقابل خدمات الخبراء الاستشاريين، بغية التحقق من استيفائها للمعايير المقررة على المستوى المركزي ومن أن المبالغ تتوافق مع ميزانيات وقيم كل بلد من البلدان التي تعمل فيها تلك المعاهد؛

تجاوز الخبراء الاستشاريين الحد الأقصى لفترات العقود

(ز) إنشاء آلية لضمان ألا تتجاوز فترات عمل الخبراء الاستشاريين الحد الزمني الأقصى الذي يسمح به الأمر الإداري؛

(ح) تقييم الوظائف التي تتسم بتكرارها وضرورتها لعمل المعاهد من بين الوظائف المندرجة في إطار طريقة التعاقد مع الخبراء الاستشاريين، وذلك لضمان أن تكون طريقة التعاقد المستعملة طريقة مناسبة.

متابعة التوصيات السابقة

كانت هناك 11 توصية متبقية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، نُفذ منها 7 توصيات (64 في المائة)، وكانت 4 توصيات (36 في المائة) قيد التنفيذ. وترد في مرفق الفصل الثاني تفاصيل عن حالة تنفيذ التوصيات.

حقائق رئيسية	
107,01 ملايين دولار	مجموع الإيرادات
78,15 مليون دولار	مجموع المصروفات
28,85 مليون دولار	الفائض للسنة
612,80 مليون دولار	الأصول
70,68 مليون دولار	الخصوم
542,12 مليون دولار	صافي الأصول
27,98 مليون دولار	ميزانية جامعة الأمم المتحدة الفعلية على أساس قابل للمقارنة فيما يتعلق بالبحث وشبكات التدريب والنشر
13	عدد معاهد البحث والتدريب التابعة لجامعة الأمم المتحدة

ألف - الولاية والنطاق والمنهجية

1 - في 6 كانون الأول/ديسمبر 1973، اعتمدت الجمعية العامة رسميا، في دورتها الثامنة والعشرين، ميثاق جامعة الأمم المتحدة، الذي ينص على أن تكون الجامعة جماعة دولية من العلماء المشاركين في البحث، والتدريب في مرحلة الدراسات العليا، ونشر المعرفة لتعزيز مقاصد ومبادئ ميثاق الأمم المتحدة. وتكرس الجامعة عملها للبحث في المشاكل العالمية الملحة المتعلقة ببقاء البشرية ونمائها ورفاهها، مع إيلاء الاهتمام الواجب للعلوم الاجتماعية والإنسانية، إضافةً إلى العلوم الطبيعية البحتة والتطبيقية.

2 - وتجري الجامعة أبحاثها من خلال شبكة عالمية من المعاهد والبرامج الأكاديمية التي ينسق عملَها مركزُ الجامعة. ويؤدي المركز دور وحدة الشؤون الإدارية والتنسيق والخدمات في منظومة جامعة الأمم المتحدة العالمية. ورغم أن المركز موجود أساسا في طوكيو، فإن لديه عدداً من المكاتب التابعة له، بما في ذلك مكتب للخدمات الإدارية والمالية موجود في بوتراجايا، بماليزيا (كان موجودا في كوالالمبور سابقا). وتضطلع بالأعمال البحثية والأكاديمية الرئيسية في الجامعة شبكةٌ عالمية تضم 13[1] معهدا للبحث والتدريب.

3 - ولا تتلقى الجامعة أي أموال من الميزانية العادية للأمم المتحدة. وهي تمول فقط من التبرعات ومن إيرادات الاستثمار المتأتية من صندوق الهبات التابع للجامعة، رهو يتألف من تبرعات محتفظ بها مقدمة من جهات مانحة تُستثمر بصفة دائمة لتوليد تدفق للإيرادات يُستخدم لتلبية الاحتياجات البرنامجية والتشغيلية للمعاهد.

(1) برنامج جامعة الأمم المتحدة للتكنولوجيا الحيوية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي التابع لجامعة الأمم المتحدة؛ ومعهد الدراسات المقارنة للتكامل الإقليمي التابع لجامعة لأمم المتحدة؛ ومعهد البيئة والأمن البشري التابع لجامعة الأمم المتحدة؛ ومعهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد؛ ومعهد الدراسات المتقدمة للاستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة؛ ومعهد البحوث الاقتصادية والاجتماعية التابع لجامعة الأمم المتحدة؛ والمعهد الدولي للصحة العالمية التابع لجامعة الأمم المتحدة؛ والمعهد الدولي لتكنولوجيا البرامجيات التابع لجامعة الأمم المتحدة؛ ومعهد الموارد الطبيعية في أفريقيا التابع لجامعة الأمم المتحدة؛ ومعهد جامعة الأمم المتحدة للمياه والبيئة والصحة؛ ومعهد التنمية المستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة؛ المعهد المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا؛ والمعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي التابع لجامعة الأمم المتحدة.

4 - وأجرى مجلس مراجعي الحسابات مراجعة للبيانات المالية لجامعة الأمم المتحدة واستعرض أنشطتها للفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 وفقا لقرار الجمعية العامة 74 (د-1) المؤرخ 7 كانون الأول/ديسمبر 1946. وجرت عملية المراجعة وفقا للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة ووفقا للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات. وتقتضي تلك المعايير أن يمتثل المجلس للمتطلبات الأخلاقية وأن يخطط لمراجعة الحسابات ويجريها على نحو يتيح التأكد بقدر معقول من أن البيانات المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

5 - وأجريت مراجعة الحسابات أساسا من أجل تكوين رأي عما إذا كانت البيانات المالية تعرض بنزاهة المركزَ المالي لجامعة الأمم المتحدة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 ونتائج عملياتها وتدفقاتها النقدية للفترة المالية المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وشمل ذلك تقييما لما إذا كانت المصروفات المسجلة في البيانات المالية قد جرى تكبدها من أجل تحقيق الأغراض التي وافقت عليها الهيئات الإدارية، وما إذا كانت الإيرادات والمصروفات قد صُنفت وسُجلت على نحو سليم وفقا للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة. وتضمنت مراجعة الحسابات استعراضا عاما للنظم المالية والضوابط الداخلية وفحصا اختباريا للسجلات المحاسبية، وغيرها من المستندات الداعمة، بالقدر الذي اعتُبر ضروريا لتكوين رأي بشأن البيانات المالية.

6 - واستعرض المجلس أيضا عمليات جامعة الأمم المتحدة في إطار البند 7-5 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، الذي يخوّل للمجلس الإدلاء بملاحظاته بشأن كفاءة الإجراءات المالية، والنظام المحاسبي، والضوابط المالية الداخلية، وبصورة عامة، إدارة عمليات الجامعة وتنظيمها.

7 - وقد أُجريت المراجعة عن طريق الجمع بين عمليات مراجعة عن بُعد وأخرى ميدانية بسبب القيود المفروضة على السفر من جراء جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19). وكيّف المجلس عملياته التحليلية واستخدم إجراءات بديلة لمراجعة الحسابات بغية الحصول على تأكيد معقول. ويرى المجلس أن مراجعة الحسابات عن بعد جرت بصفة استثنائية في ظل ظروف فريدة من نوعها وينبغي ألا تعتبر حدثا عاديا في عمليات المراجعة المقبلة.

8 - ويغطي هذا التقرير مسائل يرى المجلس أنه ينبغي توجيه انتباه الجمعية العامة إليها. ونوقشت ملاحظات المجلس واستنتاجاته مع إدارة جامعة الأمم المتحدة التي عُرضت آراؤها على النحو المناسب في هذا التقرير.

باء - النتائج والتوصيات

1 - متابعة التوصيات السابقة

9 - كانت هناك 11 توصية متبقية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، نُفذت منها 7 توصيات (64 في المائة)، وكانت 4 توصيات (36 في المائة) قيد التنفيذ، على النحو المبين في الجدول 1 من الفصل الثاني. وترد في مرفق الفصل الثاني تفاصيل عن حالة تنفيذ التوصيات.

الجدول 1 من الفصل الثاني

حالة تنفيذ التوصيات

سنة التقرير ومراجعة الحسابات	عدد التوصيات	التوصيات المتبقية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020	نُفِّذت	قيد التنفيذ	لم تنفَّذ	تجاوزتها الأحداث	التوصيات المتبقية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
A/72/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني (2016)	20	1	–	1	–	–	1
A/73/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني (2017)	43	2	2	–	–	–	–
A/74/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني (2018)	3	–	–	–		–	–
A/75/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني (2019)	22	1	–	1	–	–	1
A/76/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني (2020)	7	7	5	2	–	–	2
المجموع	**92**	**11**	**7**	**4**	**0**	**0**	**4**

10 - ويرى المجلس أن تسجيل معدل تنفيذ قدره 64 في المائة يدل على التزام قوي من جامعة الأمم المتحدة ويبرز تنفيذ التوصيات الطويلة الأمد التي مر عليها أكثر من سنتين.

11 - ويشدد المجلس على التزام جامعة الأمم المتحدة بالمضي قدما في تنفيذ التوصيات المتبقية، ولا سيما التوصيات المتصلة بالاستثمار في القطاعات الخاضعة لقيود. ويعترف المجلس بجهود الإدارة وما تبذله من عناية، ويشمل ذلك عقد اجتماعات مع شركة إدارة الاستثمارات لتقديم توصيات بشأن المسائل البيئية والاجتماعية ومسائل الحوكمة، وإجراء مناقشات مع مكتب الأمم المتحدة لإدارة الاستثمارات، وتقييم مجلس جامعة الأمم المتحدة للتعديلات التي أدخلت على حافظة الاستثمارات.

12 - ونظرا للتقدم الكبير الذي أحرزته جامعة الأمم المتحدة، يشجع المجلس الجامعة على الانتهاء من عملية التنفيذ.

2 - استعراض مالي عام

المركز المالي

13 - قدمت جامعة الأمم المتحدة تعديلا بأثر رجعي في البيانات المالية لجزء من اتفاق واحد لم يعترف به مقدما حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. وكان لهذا التعديل أثر على عرض الأصول والفائض المتراكم وإيرادات التبرعات بلغ 2,42 مليون دولار.

14 - وحتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، بلغ مجموع أصول الجامعة 612,80 مليون دولار (2020 (أعيد بيانه): 583,30 مليون دولار)، وهو ما يعكس زيادة نسبتها 5,06 في المائة (29,50 مليون دولار). وتعزى هذه الزيادة أساسا إلى نمو الاستثمارات قصيرة الأجل وطويلة الأجل بنسبة 6,68 في المائة (30,09 مليون دولار)، التي بلغت قيمتها 480,80 مليون دولار (2020: 450,71 مليون دولار) بسبب ارتفاع القيمة السوقية العادلة للاستثمارات.

15 - وحتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، شكلت استثمارات الجامعة 78,46 في المائة (480,80 مليون) من مجموع الأصول. وبلغت الاستثمارات المدرجة في صندوق الهبات التابع للجامعة 440,86 مليون دولار، وبلغت مشاركة الجامعة في حساب صندوق الاستثمار الرئيسي للأمم المتحدة

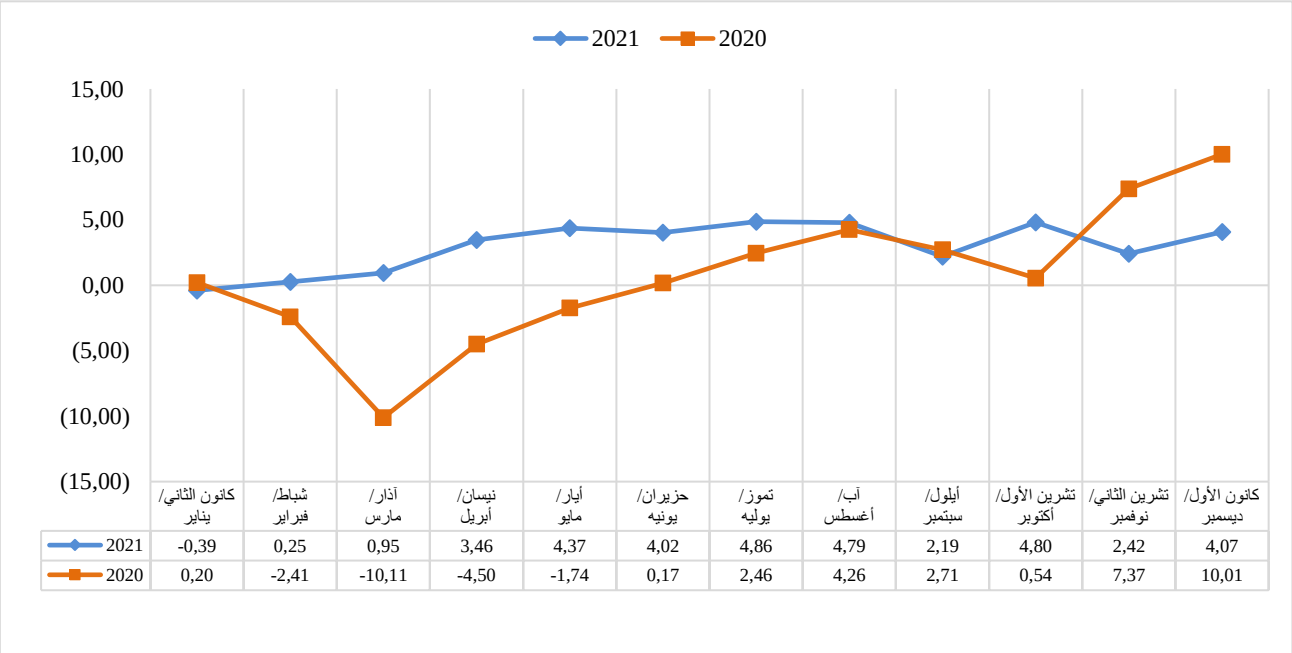
39,94 مليون دولار. وتُستثمر أصول صندوق الهبات في الصناديق المتداولة في البورصة، حيث تُخصَّص بنسبة 50 في المائة لصندوق الدخل الثابت، وبنسبة 50 في المائة لصندوق الأسهم.

16 - وفي كانون الثاني/يناير 2021، انخفضت استثمارات صندوق الهبات التابع لجامعة الأمم المتحدة بنسبة 0,39 في المائة. وخلال بقية عام 2021، ظلت الاستثمارات تشهد أداء مستقرا، وسجلت في نهاية العام زيادة قدرها 4,07 في المائة، وبلغت قيمتها 440,86 مليون دولار (2020: 423,60 مليون دولار). وترد التغيرات في الشكل الأول من الفصل الثاني.

الشكل الأول من الفصل الثاني

التغيرات الشهرية المتراكمة التي سجلها صندوق الهبات التابع لجامعة الأمم المتحدة في عامي 2021 و 2020

(النسبة المئوية)



	كانون الثاني/يناير	شباط/فبراير	آذار/مارس	نيسان/أبريل	أيار/مايو	حزيران/يونيه	تموز/يوليه	آب/أغسطس	أيلول/سبتمبر	تشرين الأول/أكتوبر	تشرين الثاني/نوفمبر	كانون الأول/ديسمبر
2021	-0,39	0,25	0,95	3,46	4,37	4,02	4,86	4,79	2,19	4,80	2,42	4,07
2020	0,20	-2,41	-10,11	-4,50	-1,74	0,17	2,46	4,26	2,71	0,54	7,37	10,01

المصدر: التقارير الشهرية الصادرة عن صندوق الهبات التابع لجامعة الأمم المتحدة لعامي 2021 و 2020.

17 - وأبلغت الجامعة عن خصوم مجموعها 70,68 مليون دولار حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (2020: 70,56 مليون دولار)، وهو ما يعكس زيادة في مجموع الخصوم بنسبة 0,17 في المائة (0,12 مليون دولار). وتعزى الزيادة إلى النمو في الحسابات المستحقة الدفع والالتزامات المستحقة، وتحديدا المستحقات المتعلقة بالسلع والخدمات، التي بلغت 2,17 مليون دولار (2020: 1,51 مليون دولار)؛ وزيادةٍ في الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين بسبب زيادة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة إلى 9,91 مليون دولار حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (2020: 9,57 ملايين دولار).

الأداء المالي

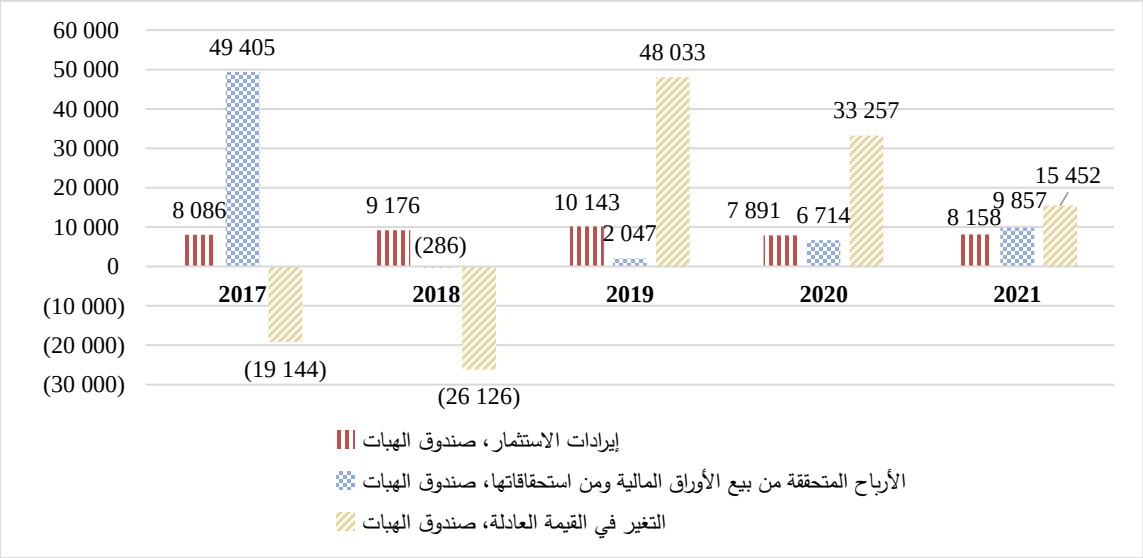
18 - بلغ مجموع إيرادات الجامعة 107,01 مليون دولار (2020 (أعيد بيانه): 120,52 مليون دولار)، وهو ما يمثل انخفاضا بنسبة 11,21 في المائة (13,51 مليون دولار). ويعزى الانخفاض بشكل رئيسي إلى انخفاض إيرادات الاستثمار (المبلغ الصافي) بنسبة 30,70 في المائة (14,85 مليون دولار)، إذ انخفضت قيمتها إلى 33,51 مليون دولار حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (2020: 48,35 مليون دولار).

19 - ويعزى الانخفاض في إيرادات الاستثمار (المبلغ الصافي) أساسا إلى التغيرات في قيمة صندوق الهبات خلال الفترة. وأساسا، بلغ انخفاض قيمة القيمة العادلة لصندوق الهبات 15,45 مليون دولار (2020: 33,26 مليون دولار)، في حين بلغت إيرادات الاستثمار 8,16 مليون دولار (2020: 7,89 ملايين دولار) وارتفعت الأرباح المتحققة من بيع الأوراق المالية ومن استحقاقاتها إلى 9,86 مليون دولار (2020: 6,71 مليون دولار). وترد في الشكل الثاني من الفصل الثاني التغيرات التاريخية التي طرأت خلال السنوات الخمس الماضية على صافي إيرادات صندوق الهبات.

الشكل الثاني من الفصل الثاني

صافي إيرادات صندوق الهبات للفترة 2017-2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



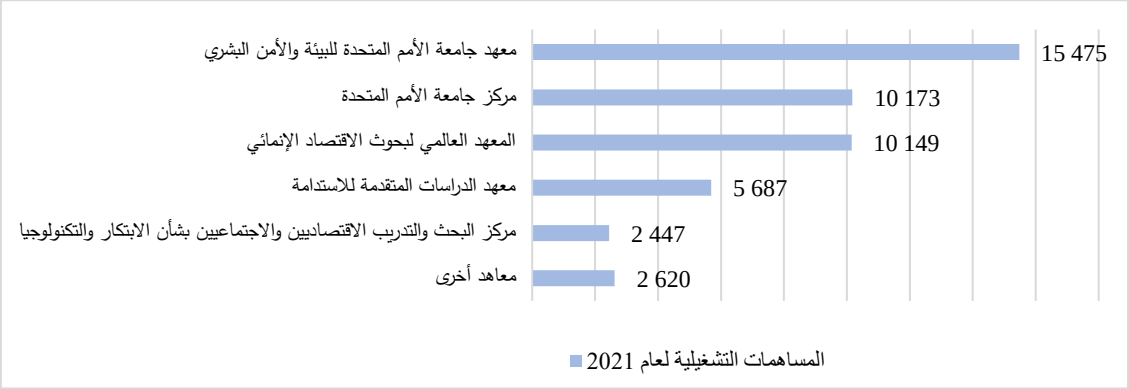
المصدر: البيانات المالية لجامعة الأمم المتحدة للفترة من 2017 إلى 2021.

20 - وأبلغت جامعة الأمم المتحدة عن إجمالي إيرادات من التبرعات بلغ 69,04 مليون دولار (2020 (أعيد بيانه): 64,28 مليون دولار)، وهو ما يمثل زيادة بنسبة 7,40 في المائة. وتعزى الزيادة إلى كون جامعة الأمم المتحدة تتلقى تمويلا دوريا وإلى تسجيل اتفاقات الجهات المانحة مع البلدان المضيفة وقت توقيع الاتفاقات، عند استيفاء معايير معينة. وترد المساهمات التشغيلية لعام 2021 في الشكل الثالث من الفصل الثاني.

الشكل الثالث من الفصل الثاني

المساهمات التشغيلية لعام 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



المصدر: بيان المساهمات، والمساهمات التشغيلية لعام 2021 (انظر المرفق الرابع للملاحظات على البيانات المالية).

21 - وبلغ مجموع المصروفات 78,15 مليون دولار (2020: 70,74 مليون دولار)، وهو ما يمثل زيادة بنسبة 10,49 في المائة (7,42 ملايين دولار)، بسبب زيادة في مصروفات التشغيل الأخرى، ويرجع ذلك تحديدا إلى زيادة في خسائر صرف العملات بلغت 3,56 ملايين دولار (2020: صفر مليون دولار). وتألفت فئات المصروفات الرئيسية من مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم التي بلغ مجموعها 29,17 مليون دولار (37,32 في المائة)، في حين بلغ مجموع قيمة عقود الإيجار والتأجير والمرافق العامة 20,98 مليون دولار (26,84 في المائة)، وبلغت مصروفات التشغيل الأخرى 16,91 مليون دولار (21,64 في المائة).

النسب المالية

22 - يُعتبر الوضع المالي لكيان من الكيانات سليما ما دامت النسب المالية تتجاوز 1، مع مراعاة أن الكيان قد استثمر أيضا جزءا من النقدية ومكافئات النقدية حتى لا يترك أمواله راكدة في المصرف ولكي يحقق استفادة قصوى منها.

23 - وتشير النسب المبينة في الجدول 2 من الفصل الثاني إلى أن المركز المالي للجامعة مستقر، حيث فاق حجم الأصول المتداولة حجم الخصوم المتداولة بأكثر من ستة أضعاف، وفاق مجموع الأصول مجموع الخصوم بأكثر من ثمانية أضعاف. وتدل نسبة السيولة السريعة ونسبة النقدية أيضا على وجود مستوى ملائم من السيولة، لأن بمقدور الجامعة تغطية جميع الديون القصيرة الأجل ومع ذلك يمكن أن تتوفر عندها نقدية متبقية. وتعزى الزيادة في النسب المالية في السنة المالية 2021 أساسا إلى زيادة في الأصول، وتحديدا في الاستثمارات القصيرة الأجل والطويلة الأجل.

الجدول 2 من الفصل الثاني

تحليل النسب

النسبة	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2021*	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (أعيد بيانها)*
مجموع الأصول إلى مجموع الخصوم[أ]		
نسبة الأصول إلى الخصوم	8,67	8,27
نسبة التداول[ب]		
نسبة الأصول المتداولة إلى الخصوم المتداولة	6,14	5,11
نسبة السيولة السريعة[ج]		
نسبة (النقدية + الاستثمارات القصيرة الأجل + الحسابات المستحقة القبض) إلى الخصوم المتداولة	6,11	5,08
نسبة النقدية[د]		
نسبة (النقدية + الاستثمارات القصيرة الأجل) إلى الخصوم المتداولة	3,99	3,46

المصدر: البيانات المالية لجامعة الأمم المتحدة.

(أ) يدل ارتفاع النسبة على قدرة الكيان على الوفاء بمجمل التزاماته.

(ب) يدل ارتفاع النسبة على قدرة الكيان على تسديد خصومه المتداولة.

(ج) نسبة السيولة السريعة نسبة أكثر تحفظا من النسبة المتداولة لأنها لا تشمل المخزون والأصول المتداولة الأخرى التي يصعب تحويلها إلى نقدية. ويدل ارتفاع النسبة على أن المركز الحالي يتسم بسيولة أكبر.

(د) تشير نسبة النقدية إلى ما يملكه الكيان من سيولة. وهي تستخدم لقياس حجم النقدية أو مكافئات النقدية أو الأموال المستثمرة المتوافرة ضمن الأصول المتداولة لتغطية الخصوم المتداولة.

3 - إدارة البرامج

عدم اتساق الخطط الاستراتيجية لمعاهد جامعة الأمم المتحدة

24 - وفقا للاستراتيجية الشاملة للجامعة للفترة 2020-2024 (الخطة الاستراتيجية لجامعة الأمم المتحدة)، ستسترشد الجامعة طوال هذه الفترة بأربعة أهداف شاملة، أحدها هو الاستثمار في ثقافة مؤسسية دينامية وابتكارية ومتنوعة.

25 - وبالإضافة إلى ذلك، يشار في سياسة جامعة الأمم المتحدة المتعلقة بالأداء المؤسسي (UNU/C/70/LP.11)، فيما يتعلق بوضع الخطط الاستراتيجية للمعاهد، إلى أن هذه الخطط ينبغي أن توفر الأهداف والمبادئ والأولويات العامة التي ستوجه العمل في فترة زمنية محددة. وينبغي للخطط الاستراتيجية للمعاهد أن تراعي الخطة الاستراتيجية الشاملة لجامعة الأمم المتحدة، وأن تكيفها مع سياقها الخاص، وأن تحدد النهُج التي تمكن المعهد من تنفيذ استراتيجيته.

26 - ووفقا لدليل الأداء المؤسسي لجامعة الأمم المتحدة (UNU/CD/50/P.19)، رغم أنه لا يشترط على معاهد الجامعة أن تحدد مقاييس أداء مفصلة في الخطط الاستراتيجية، يوصى بأن تحدد هذه المعاهد هذه الجوانب (الأهداف والمؤشرات ومؤشرات الأداء الرئيسية والغايات وخطوط الأساس) داخليا، على الأقل، في خطة من خطط التنفيذ. ومن الأمثل أن تدرج في الخطة الاستراتيجية للمعهد معايير ومؤشرات الأداء

التي يحددها (ويعدلها) كل معهد من معاهد جامعة الأمم المتحدة سنويا، بالتشاور مع مكتب رئيس الجامعة والمجلس الاستشاري أو اللجنة الاستشارية للمعهد.

27 - واستعرض المجلس الخطط الاستراتيجية السارية في المعاهد خلال عام 2021، فيما يتعلق بـ 12 معهدا تابعا للجامعة، ولاحظ ما يلي:

(أ) لم يدرج هدف الثقافة المؤسسية الذي يشير إلى إدماج الأشخاص ذوي الإعاقة ومختلف المسؤوليات الأسرية والاحتياجات الخاصة في 10 من الخطط الاستراتيجية للمعاهد التي جرى استعراضها. وبالإضافة إلى ذلك، على الرغم من أن إحدى الخطط الاستراتيجية للمعاهد المتبقية تضمنت إشارة عامة إلى الأهداف المتعلقة بالثقافة المؤسسية على نطاق جامعة الأمم المتحدة (جميع معاهد الجامعة، بما في ذلك المقر)، فإنها لم تتناول هذا الهدف؛

(ب) لم يعالج هدف الثقافة المؤسسية المتعلق بالتسامح إزاء الاختلافات الثقافية والعرقية والجنسية وغيرها من الاختلافات سوى خطتان من الخطط الاستراتيجية للمعاهد. واقتصرت إحدى الخطط الاستراتيجية للمعاهد على إشارة عامة إلى أهداف الثقافة المؤسسية الواردة في الخطة الاستراتيجية للجامعة، في حين أن تسع خطط استراتيجية للمعاهد لم تتناول هذا الهدف؛

(ج) لم يشر ثلاث من الخطط الإستراتيجية للمعاهد التي جرى استعراضها إلى معايير الأداء أو أهدافه، على النحو المطلوب في دليل الأداء المؤسسي.

28 - ويرى المجلس أن عدم الاتساق بشكل سليم بين أدوات التخطيط داخل كل معهد فيما يتعلق بالخطة الاستراتيجية للجامعة قد يضعف الإطار التنظيمي للمعهد المعني بالأمر ويمكن أن يؤثر على تحقيق الأهداف العامة للجامعة.

29 - ويرى المجلس أيضا أنه، كما هو مذكور في دليل الأداء المؤسسي، ينبغي إدراج معايير الأداء وأهدافه وغاياته وخطوط أساسه في الخطة الاستراتيجية لكل جهة معنية. ويشار أيضا في الدليل إلى أنه كلما حُددت هذه الأولويات بشكل أفضل، إلا وكان تنفيذ الاستراتيجية أسهل. وأخيرا، إن عدم وجود أهداف عامة على الأقل يتعين على كل معهد تحقيقها يمكن أن يعوق التوجيه السليم لعمل المعهد وكذلك تتبعه وقياسه.

30 - **ويوصي المجلس بأن تتخذ جامعة الأمم المتحدة تدابير لتشجيع معاهدها على أن تعالج في الخطة الاستراتيجية الخاصة بكل منها جميع المسائل المدرجة في الخطة الاستراتيجية للجامعة، ولا سيما المسائل المتصلة بالهدف الذي يشير إلى الاستثمار في ثقافة مؤسسية دينامية وابتكارية ومتنوعة.**

31 - **ويوصي المجلس بأن تتخذ جامعة الأمم المتحدة تدابير لكفالة أن تبين المعاهد في خططها الاستراتيجية على الأقل الأهداف التي ستشكل جزءا من إطارها لمعايير الأداء.**

32 - وقبلت الجامعة هذه التوصيات.

عدم اتساق أجزاء واستراتيجيات الخطتين الاستراتيجيتين لمعهد البيئة والأمن البشري ومكتب نائب رئيس الجامعة في أوروبا

33 - في سياسة الجامعة المتعلقة بالأداء المؤسسي، يشار إلى أن أنشطة الجامعة وعملياتها تنظم من خلال أنظمة داخلية وخارجية للأداء المؤسسي على ثلاثة مستويات: على نطاق الجامعة، وعلى مستوى

المعاهد، وعلى مستوى الموظفين. فعلى مستوى المعاهد، تحدد السياسة نفسها متطلبات وضع خطة استراتيجية للمعهد، وتشير إلى أنه ينبغي للمعهد أن يحدد الأهداف والمبادئ والأولويات العامة التي ستوجه عمله خلال فترة محددة.

34 - وبالإضافة إلى ذلك، فيما يتعلق بالأساس المنطقي لوضع خطط استراتيجية للمعاهد، يشار في دليل الأداء المؤسسي لجامعة الأمم المتحدة إلى أن الخطط توضع من أجل تحديد الأولويات الرئيسية الأكاديمية والإدارية والمتصلة بالحوكمة للمعهد في الفترة المقبلة، وتُذكر وثيقة مرجعية عن العناصر الرئيسية للخطط الاستراتيجية للمعاهد. وفي هذه الوثيقة، تشمل مجالات التركيز بيان الموارد الرئيسية التي سيستخدمها المعهد، وتحديد الخطوط العامة لملاك الموظفين والاستراتيجية المتبعة فيه، وتقديم لمحة عامة عن الجهات المانحة المستهدفة الرئيسية (مثلا حسب المهمة أو مجال البحث) وبيان استراتيجية جمع الأموال للفترة المقبلة.

35 - وبالإضافة إلى ذلك، يُذكر في الخطة الاستراتيجية لجامعة الأمم المتحدة للفترة 2020-2024 أن الجامعة تمول من التبرعات ولا تتلقى أي أنصبة مقررة من الميزانية العادية للأمم المتحدة. وعادة ما تقدم الحكومات المضيفة التبرعات على أساس سنوي. وتبرز الخطة الاستراتيجية لجامعة الأمم المتحدة أيضا أنه، في ظل البيئة السياسية والمالية الراهنة، لن يكون من الحكمة المجازفة بالصحة المالية لمعهد ما بالاعتماد على تبرعات بلد مانح وحيد من البلدان المضيفة. ونتيجة لذلك، تدعو الخطة إلى زيادة توطيد الهيكل المؤسسي للجامعة وزيادة تنويع الموارد.

36 - واستعرض المجلس مضمون الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2024 لمعهد البيئة والأمن البشري التابع لجامعة الأمم المتحدة ولاحظ ما يلي:

(أ) لم يعتبر أحد المشاريع المدرجة في أجزاء/برامج الخطة الاستراتيجية للمعهد جزءا من الهيكل التنظيمي لمعهد البيئة والأمن البشري التابع لجامعة الأمم المتحدة. وبدلا من ذلك، أدرج كجزء من مكتب نائب رئيس جامعة الأمم المتحدة في أوروبا؛

(ب) لم توجد مجالات تركيز محددة تتصل بجزء/برنامج واحد مدرج في الخطة الاستراتيجية؛ وبالإضافة إلى ذلك، بدأ تنفيذ مشروع واحد في كانون الثاني/يناير 2021 ولكنه لم يكن مرتبطا تحديدا بالخطة الاستراتيجية، وبالتالي لم يكن من الممكن تحديد كيفية مساهمة هذا المشروع في تحقيق الأهداف التي أنشئ من أجلها هذا الجزء/البرنامج؛

(ج) لم يكن لدى معهد البيئة والأمن البشري التابع لجامعة الأمم المتحدة استراتيجية لجمع الأموال ولم يدرج الموضوع في خطته الاستراتيجية، على النحو المطلوب في دليل الأداء المؤسسي والوثيقة المتعلقة بالعناصر الرئيسية للخطط الاستراتيجية للمعاهد. وبالإضافة إلى ذلك، بعد الاستفسار عن التمويل المؤسسي الأساسي لمعهد البيئة والأمن البشري، لاحظ المجلس أن المعهد يعتمد حصرا على تبرعات مقدمة من وزارتين تابعتين لحكومة ألمانيا.

37 - ويرى المجلس أن عدم وجود خطة استراتيجية مناسبة لمعهد البيئة والأمن البشري يمكن أن يمنع مختلف أقسام المعهد من أن تتوفر على منظور مناسب للأهداف والمبادئ والأولويات العامة التي من شأنها أن توجه عمل المعهد في فترة محددة. وعلاوة على ذلك، إن عدم وجود مجالات تركيز واضحة تتصل بأقسام العمل قد يعوق تحديد المجالات التي ستركز عليها المشاريع المقبلة وكذلك قياس التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف البرنامج المعني.

38 - ويرى المجلس أيضا أنه نظرا لأن الحفاظ على التمويل الأساسي جانب رئيسي لاستمرارية رسالة معهد البيئة والأمن البشري والغرض منه ومهامه، فمن الضروري وضع استراتيجية مناسبة لجمع الأموال تهدف إلى تخطيط وتأمين الموارد اللازمة لعملياته. وبالإضافة إلى ذلك، بالنظر إلى أنه لن يكون من الحكمة أن تجازف الخطة الاستراتيجية لجامعة الأمم المتحدة للفترة 2020-2024 بالصحة المالية للمعهد بالاعتماد على تبرعات جهة مانحة وحيدة من البلدان المضيفة، سيكون من الحيوي أن تشمل استراتيجية المعهد لجمع الأموال تنويع الجهات المانحة الأساسية.

39 - **ويوصي المجلس بأن يحدِّث معهد البيئة والأمن البشري خطته الاستراتيجية، بما في ذلك الأجزاء أو البرامج التي سيعمل على تنفيذها في فترة الخطة، وأن يفصح عن مجالات التركيز التي سيتناولها الجزء المعني.**

40 - **ويوصي المجلس أيضا بأن يضع معهد البيئة والأمن البشري استراتيجية لجمع الأموال تأخذ في الاعتبار تنويع الجهات المانحة ضمن أهدافه والإفصاحات التي اقترحتها الوثيقة المتعلقة بالعناصر الرئيسية للخطط الاستراتيجية للمعاهد بهدف إدراج هذه الاستراتيجية في الخطة الاستراتيجية للمعهد.**

41 - وقبلت الجامعة هذه التوصيات.

عدم وجود نظام لقياس مؤشرات الأداء الرئيسية

42 - فيما يتعلق بمؤشرات النوعية والأداء الخاصة بالمعاهد (المشار إليها أيضا باسم المعايير والمؤشرات)، يشار في سياسة جامعة الأمم المتحدة المتعلقة بالأداء المؤسسي إلى أن هذه المؤشرات ينبغي أن تضبط أداء معهد من المعاهد وفقا للأهداف والمقاييس المحددة في خطته الاستراتيجية. وينبغي لمجلس إدارة المعهد و/أو لجنته الاستشارية الموافقة على هذه المؤشرات واستعراضها سنويا.

43 - وللإسهاب في هذا الموضوع، وفقا لدليل الأداء المؤسسي لجامعة الأمم المتحدة، ينبغي لمشروع إطار المعايير والمؤشرات أن يبين كل معيار (هدف) يعتزم المعهد تحقيقه وأن يشير إلى الإطار الزمني (عادة عدة سنوات) الذي ينبغي تحقيق الأهداف ضمنه. وينبغي أيضا أن يحدد الإطار المؤشرات الأكثر ملاءمة لتتبع التقدم المحرز نحو تحقيق كل معيار. ويشار أيضا في الدليل إلى أنه للمساعدة في رصد التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف المحددة، ينبغي وضع خط أساس يعكس الحالة السائدة في الوقت الذي حُددت فيه المعايير والمؤشرات. فبدون خط أساس، من الصعب تتبع التقدم المحرز أو نسبه إلى الجهود المبذولة خلال فترة محددة (عادة سنة واحدة).

44 - واستعرض المجلس الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2024 لمعهد البيئة والأمن البشري ولاحظ أن النهج المعياري المتبع فيه، على مستوى المعهد، يقتصر على ذكر مؤشرات الأداء الرئيسية المنطبقة طوال مدة الخطة الاستراتيجية. وعلاوة على ذلك، قدم المعهد أيضا وثيقة ترد فيها مؤشرات أدائه الرئيسية للفترة 2016-2020، وهي مؤشرات ما زالت سارية بالنسبة لعام 2021، وفقا للمعهد.

45 - وبعد تحليل الوثيقتين المذكورتين آنفا، لاحظ المجلس أنه ليس للمعهد نظام للمعايير والمؤشرات (أو نظام لمؤشرات الأداء الرئيسية)، إذ إن الخطة الاستراتيجية للمعهد ووثيقة مؤشرات الأداء الرئيسية لا تتضمنان معايير أو خطوط أساس أو أهدافا أو إطارا زمنيا لتنفيذها، على النحو الذي أقره دليل الأداء المؤسسي. وبالإضافة إلى ذلك، لم يكن مضمون وثيقة مؤشرات الأداء الرئيسية متسقا بشكل تام مع الخطة

الاستراتيجية للمعهد، إذ كانت الخطة تشمل 12 مؤشرا من مؤشرات الأداء الرئيسية، في حين أدرجت الوثيقة 14 مؤشرا من مؤشرات الأداء الرئيسية، واختلف مضمون بعض مؤشرات الأداء الرئيسية عن بعضها بعضا.

46 - ويرى المجلس أن عدم وجود نظام رئيسي لمؤشرات الأداء يتضمن خطوط أساس ومعايير وأهدافا وإطارا زمنيا يتسبب في تشتت الأهداف التي يتعين على المعهد تحقيقها ويعوق تتبع وقياس تلك الأهداف. وبالإضافة إلى ذلك، إن الافتقار إلى اتساق سليم بين أدوات التخطيط داخل كل معهد يعوق الإدارة الاستراتيجية للمعهد ويمكن أن يؤثر على تحقيق أهدافه.

47 - **ويوصي المجلس بأن يضع معهد البيئة والأمن البشري نظاما لمؤشرات الأداء الرئيسية يتضمن خطوط أساس ومعايير وأهدافا وأطرا زمنية، مع مراعاة أحكام دليل الأداء المؤسسي للجامعة وبما يتمشى مع الخطة الاستراتيجية للمعهد.**

48 - وقبلت جامعة الأمم المتحدة هذه التوصية.

عدم وجود مقاييس أداء في خطط عمل معهد البيئة والأمن البشري ومكتب نائب رئيس الجامعة في أوروبا

49 - فيما يتعلق بالأداء على مستوى المعاهد، يرد في دليل الأداء المؤسسي لجامعة الأمم المتحدة أنه توضع خطة استراتيجية للمعهد لتحديد الأولويات الرئيسية الأكاديمية والإدارية والمتصلة بالحوكمة للمعهد في الفترة المقبلة. ووفقا للدليل، عادة ما تتطلب عملية وضع خطة استراتيجية توضيح رسالة المعهد، وتحديد مجالات البحث التي سيغطيها المعهد في المقام الأول، وتحديد كيفية النظر في الجوانب الأكاديمية والجوانب المتعلقة بالسياسات.

50 - ويرد في الدليل أيضا أنه رغم أنه لا يُشترط على معاهد الجامعة أن تحدد مقاييس أداء مفصلة في الخطط الاستراتيجية، يوصَى بأن تحدد هذه المعاهد هذه الجوانب (الأهداف والمؤشرات ومؤشرات الأداء الرئيسية والغايات وخطوط الأساس) على الأقل داخليا في خطة من خطط التنفيذ. وعلاوة على ذلك، الأمثل هو أن تدرج معايير ومؤشرات الأداء التي يحددها كل معهد تابع للجامعة في الخطة الاستراتيجية للمعهد (ولا سيما في خطة التنفيذ ذات الصلة، حسب الاقتضاء).

51 - وتسمى خطط تنفيذ الاستراتيجيات ذات الصلة في مكتب نائب رئيس جامعة الأمم المتحدة في أوروبا ومعهد البيئة والأمن البشري التابع لجامعة الأمم المتحدة خطط عمل. وتصدر خطط العمل هذه سنويا خلال سنة العمل المعنية، إلى جانب التقرير المتعلق بالأنشطة الذي يشير إلى السنة السابقة.

52 - وحلل المجلس خطط العمل السنوية لمعهد البيئة والأمن البشري ومكتب نائب رئيس جامعة الأمم المتحدة في أوروبا لعامي 2020 و 2021، ولاحظ أنها لم تحدد مقاييس الأداء، مثل الأهداف والمؤشرات والغايات وخطوط الأساس. وبالإضافة إلى ذلك، لم تتضمن خطط العمل السنوية لمعهد البيئة والأمن البشري الأنشطة المتعلقة بتنفيذ معايير ومؤشرات الأداء (مؤشرات الأداء الرئيسية).

53 - وبالإضافة إلى ذلك، قارن المجلس خطة العمل السنوية لمعهد البيئة والأمن البشري لعام 2020 مع تقريره الخاص المتعلق بالأنشطة (الصادر في عام 2021)، ولاحظ عدم وجود اتساق بينهما فيما يتعلق بالمسائل التالية:

(أ) لم تتضمن خطة العمل الأنشطة المتعلقة بتنفيذ مؤشرات الأداء الرئيسية المشار إليها في الخطة الاستراتيجية للمعهد. وعلى الرغم من أن التقرير المتعلق بالأنشطة تضمن معلومات عن مؤشرات الأداء الرئيسية، فإنه لم يشر إلا إلى 3 من 14 مؤشرا من مؤشرات الأداء الرئيسية المدرجة في الخطة الاستراتيجية؛

(ب) من بين الأنشطة الـ 46 المدرجة في خطة العمل السنوية، لم ترد معلومات عن 14 نشاطا من الأنشطة المذكورة في التقرير. وبالإضافة إلى ذلك، من بين 20 مناسبة من المقرر تنظيمها خلال عام 2020، يفتقر التقرير المتعلق بالأنشطة إلى معلومات عن 16 منها. وفي هذا الصدد، على الرغم من أن المعهد قدم أسبابا لتأخير الأنشطة أو المناسبات أو عدم إنجازها، فإن التقرير المتعلق بالأنشطة لم يتضمن أي معلومات عن تلك الأسباب؛

(ج) لم تدرج في خطة العمل السنوية ذات الصلة سبعة أنشطة و 18 مناسبة أبلغ عن تنفيذها في التقرير المتعلق بأنشطة معهد البيئة والأمن البشري لعام 2020. وعلى الرغم من أن المعهد قدم أسبابا فيما يتعلق بأداء الأنشطة والمناسبات، فإن التقرير لم يتضمن أسبابا أو مبررات لأدائها.

54 - ويرى المجلس أن عدم وجود مقاييس للأداء مثل الأهداف والمؤشرات والغايات وخطوط الأساس، على النحو الموصى به في دليل الأداء المؤسسي، قد يحول دون وجود هيكل معياري واضح في خطة العمل المعنية يمكن تتبعه من أجل تقييم مستوى تنفيذ المعايير المدرجة في خطة العمل أو في الخطة الاستراتيجية المعنية. ويمكن ذِكر نفس الاعتبارات فيما يتعلق بعدم وجود إشارة واضحة إلى مؤشرات أداء رئيسية محددة.

55 - وعلاوة على ذلك، إن عدم الاتساق بين خطط العمل والتقارير المتعلقة بكل منها قد يعوق الوصول إلى معلومات واضحة ودقيقة عن مستوى تنفيذ خطط العمل، وبالتالي عن الخطة الاستراتيجية المعنية. ويمنع هذا الوضع مختلف الجهات المعنية، مثل الجهات المانحة أو حتى المستويات الإدارية العليا في جامعة الأمم المتحدة، من فهم تطور أداء معهد البيئة والأمن البشري وكفاءة استخدامه للموارد.

56 - **ويوصي المجلس بأن يدرج معهد البيئة والأمن البشري ومكتب نائب رئيس جامعة الأمم المتحدة في أوروبا مقاييس أداء في خطط عملهما السنوية، مثل الأهداف والمؤشرات والغايات وخطوط الأساس والمواعيد النهائية، مع مراعاة أحكام دليل الأداء المؤسسي للجامعة.**

57 - **ويوصي المجلس أيضا بأن يدرج معهد البيئة والأمن البشري إشارة محددة إلى جميع مؤشرات أدائه الرئيسية في خطط عمله السنوية لكي يعكس التدابير التي يتعين اتخاذها خلال الفترة المعنية لتنفيذها ومراعاةً لأحكام دليل الأداء المؤسسي.**

58 - **ويوصي المجلس بأن يكفل معهد البيئة والأمن البشري الاتساق بين خطط عمله السنوية والتقارير المتعلقة بأنشطة كل منها، وأن يُدرج في هذه الأخيرة حالة وأسباب الأنشطة والمناسبات المدرجة في خطط العمل التي تعذر تنفيذها ومصدر ومبررات الأنشطة والمناسبات التي نُفذت ولكنها لم تكن مدرجة في خطة العمل.**

59 - وقبلت الجامعة هذه التوصيات.

4 - إدارة الموارد البشرية

عدم استعراض بيانات التعداد المتصلة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

60 - وفقا للمعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: استحقاقات الموظفين، في إطار خطة استحقاقات محددة، يجب على الكيان توفير الاستحقاقات المتفق عليها للموظفين السابقين، ويتحمل الكيان أساسا مسؤولية المخاطر الاكتوارية ومخاطر الاستثمار. ولهذا، يجب قياس الاستحقاقات المحددة باستخدام منهجية تقييم اكتواري. وفي هذا السياق، توفر الأمم المتحدة لموظفيها تأمينا صحيا بعد انتهاء الخدمة. ويشكل هذا التأمين استحقاقا لما بعد انتهاء الخدمة، يصنف على أنه خطة استحقاقات محددة.

61 - وتغطية التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة اختياريةٌ للمؤهلين من الموظفين السابقين ومُعاليهم. وهي متاحة فقط كاستمرارية، أي دون انقطاع بين حالة الخدمة الفعلية وحالة التقاعد، للاشتراك السابق أثناء الخدمة الفعلية في إحدى خطط التأمين الصحي القائمة على الاشتراكات في الأمم المتحدة.

62 - وفيما يتعلق بمختلف المتطلبات لكي يصبح الشخص مؤهلا، يرد في البند 2 من الأمر الإداري المتعلق بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة (ST/AI/2007/3) أنه يجب أن يكون لدى الموظف 10 سنوات على الأقل من المشاركة في التأمين الصحي في إطار عقد مؤهل ليكون مؤهلا للاستفادة من تأمين صحي مدعوم بعد انتهاء الخدمة.

63 - في إعداد البيانات المالية للفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، قام خبير اكتواري استشاري معين من جانب الأمم المتحدة بإجراء التقييم الاكتواري للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، استنادا إلى بيانات تعداد منتهية في 31 تشرين الأول/أكتوبر 2021، شملت مشتركين فعليين ومتقاعدين. وتقدم بيانات التعداد دائرة الامتيازات والاستحقاقات التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بناء على مذكرة تفاهم مبرمة بين الكيانين.

64 - وتجدر الإشارة إلى أنه وفقا للسياسة الخاصة بالموظفين لجامعة الأمم المتحدة التي جرى استعراضها في حزيران/يونيه 2021، تكون عادة التعيينات الأولية لموظفي الجامعة الأكاديميين لمدة محددة هي سنة واحدة. أما التعيينات اللاحقة فرهينة بتقديم خدمة مرضية وهي محدودة في فترة أقصاها ثلاث سنوات. ولا يجوز عادة أن يتجاوز المجموع الكلي لهذه التعيينات المحددة المدة (التعيين الأولي والتجديد) ست سنوات.

65 - وفيما يتعلق باستعراض التقييم الاكتواري للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، أشارت الجامعة إلى أن أحد موظفي الموارد البشرية في الجامعة مسؤول عن التحقق من معقولية بيانات التعداد التي تقدمها دائرة الامتيازات والاستحقاقات التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. غير أنه لاحظ المجلس أن جميع الموظفين العاملين في إطار تعيينات محدد المدة (الأكاديميون والإداريون) أُدرجوا في بيانات التعداد لأغراض التقييم الاكتواري، مع أن الموظفين الأكاديميين قد لا يكونون مؤهلين للاستفادة من التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة بسبب مدة عقودهم وفقا للسياسة الخاصة بالموظفين لجامعة الأمم المتحدة.

66 - وفي هذا السياق، لاحظ المجلس أنه لا يوجد إجراء واضح بشأن الكيفية التي تقوم بها جامعة الأمم المتحدة باستعراض المعقولية لبيانات التعداد المتصلة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ولا توجد وثائق

رسمية لنتيجة الاستعراضات أو وثائق تبرر إدراج جميع الموظفين العاملين في إطار تعيينات محددة المدة في بيانات التعداد المقدمة إلى الخبير الاكتواري.

67 - ويرى المجلس أنه مع أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي هو الذي يدير بيانات التعداد المتصلة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة ويقدمها من أجل إعداد البيانات المالية، فإن ذلك لا يعفي الجامعة من مسؤولياته المتعلقة بالتحقق من معلومات وبيانات التعداد واستعراضها، لأن وجود أي عدم اتساق أو إغفال في البيانات يمكن أن يشير ضمنيا إلى أخطاء في تقدير الالتزامات، وبالتالي لا يمكن للمجلس أن يضمن، بقدر كافٍ من اليقين، أن كل المعلومات التي نُظر فيها في التقييم الاكتواري معلومات دقيقة.

68 - **ويوصي المجلس بأن تضع جامعة الأمم المتحدة وتطبّق إجراء رسميا يحدد الاستعراض الذي يُجرى لبيانات التعداد المتصلة بنهاية الخدمة بين الجامعة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والذي يتضمن على أقل تقدير متطلبات التحقق و/أو المراقبة، والعتبات المقبولة لأي انحراف، والموظفين المسؤولين والمواعيد النهائية المرتبطة بالاستعراض، وكذلك تفاصيل الاتصالات التي ستجري بين الجامعة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.**

69 - **ويوصي المجلس بأن تصدر الجامعة تقريرا رسميا يتضمن نتائج الاستعراض والتعديلات التي أُدخلت كل عام على بيانات التعداد المتصلة بانتهاء الخدمة بهدف دعم استعراض المعقولية الذي يجري في سياق إعداد البيانات المالية.**

70 - **ويوصي المجلس بأن تستعرض الجامعة مدى ملاءمة إدراج جميع الموظفين الأكاديميين العاملين في إطار تعيينات محددة المدة في بيانات التعداد المتصلة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة.**

71 - وقبلت الجامعة هذه التوصيات.

المخالفات المتعلقة برصيد الإجازة السنوية

72 - وفقا للقاعدة 5-1 (ج) من النظامين الأساسي والإداري لموظفي الأمم المتحدة، يستحق الموظف المعين تعيينا محدد المدة أو المعين تعيينا مستمرا إجازة سنوية عندما يكون له مركز الموظف الذي يتقاضى مرتبا كاملا، بمعدل يومين ونصف عن كل شهر.

73 - وعلاوة على ذلك، ووفقا للقاعدة 9-9 (أ) من النظامين الأساسي والإداري للموظفين، إذا بقي للموظف، عند انتهاء خدمته، رصيد متجمع من الإجازة السنوية، يدفع له مبلغ من المال عوضا عن هذا الرصيد بحد أقصى لا يتجاوز 60 يوم عمل للموظفين المعينين تعيينا محدد المدة أو مستمرا.

74 - وبالإضافة إلى ذلك، ووفقا للسياسة الخاصة بالموظفين لجامعة الأمم المتحدة، يستحق الموظفون المعينون في إطار تعاقد مع موظف الذين يطلب منهم أداء خدماتهم في أحد مواقع الجامعة إجازة سنوية بمعدل يومين ونصف عن كل شهر.

75 - وتدير الجامعة معلومات الموارد البشرية الخاصة بها باستخدام تطبيق أطلس للخدمات الإلكترونية، الذي يمكن من خلاله استخراج أنواع مختلفة من التقارير، مثل:

(أ) بطاقة تسجيل الغياب، التي تتضمن القيود المتعلقة بالإجازات لسنة معينة لموظف معين؛

(ب) طلبات الإجازة السنوية وتقرير الموافقة، الذي يتضمن جميع طلبات الإجازة السنوية المقدمة من الموظف، إلى جانب حالة الطلب؛

(ج) قائمة بأرصدة الإجازات السنوية تبين الرصيد الافتتاحي، والأيام المستخدمة، والرصيد النهائي اعتبارا من تاريخ فاصل محدد.

76 - وقدمت الجامعة قائمة أرصدة الإجازات السنوية حتى 30 تشرين الثاني/نوفمبر 2021 للموظفين العاملين في إطار تعيينات محددة المدة. ومن مجموع 137 موظفا، استعرض المجلس عينة تتكون من 30 موظفا يعملون في إطار تعيينات محددة المدة، وطلب بطاقات تسجل الغياب وطلبات الإجازات السنوية وتقارير الموافقة الخاصة بهم، ولاحظ ما يلي:

(أ) أربع عشرة حالة لم يتطابق فيها الرصيد الافتتاحي للإجازات السنوية، مضافا إليه الأيام المستحقة، ومطروحا منه الأيام المأخوذة حتى 30 تشرين الثاني/نوفمبر 2021، مع الأيام التي أبلغت عنها الجامعة في قائمة أرصدة الإجازات السنوية؛

(ب) ثلاث عشرة حالة أبلغت فيها الجامعة عن أيام إجازة سنوية مستخدمة من فترات مختلفة: إما كان من المقرر استخدام الإجازة السنوية في الفترة المقبلة (2022)، أو طُلبت الإجازة السنوية لشهر كانون الأول/ديسمبر 2021؛

(ج) لم يرد أحد الموظفين في طلبات الإجازات السنوية وتقرير الموافقة، وذلك لعدم وجود مسؤول عن الموافقة في النظام يخص دوره. ونتيجة لذلك، لم يتمكن المجلس من التحقق من الأيام التي استخدمها الموظف حتى 30 تشرين الثاني/نوفمبر 2021، لأن الرصيد النهائي لم يتزامن مع عملية إعادة الحساب التي أجراها المجلس.

77 - وفيما يتعلق بالتعاقد مع الموظفين، استعرض المجلس مجمل الإجازات السنوية المستحقة من جانب المعينين في إطار هذا التعاقد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، وقارن المعلومات الواردة في بطاقات تسجيل الغياب التي يوفرها تطبيق أطلس للخدمات الإلكترونية بأرصدة الإجازات السنوية التي قدمتها الجامعة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

78 - ومن بين ما مجموعه 236 حالة خضعت للاستعراض، لاحظ المجلس أن 13 حالة أظهرت اختلافات بين كلا الملفين المذكورين سابقا. وبعد التشاور مع الإدارة، تبين أن الأخطاء التي حُددت كانت نتيجة لاختلافات في طريقة حساب الرصيد في بطاقة تسجيل الغياب في تطبيق أطلس للخدمات الإلكترونية.

79 - ويرى المجلس أن إدارة المعلومات المتعلقة بالإجازات السنوية أمر بالغ الأهمية، لا فحسب كمورد من موارد التخطيط ولكن أيضا لضمان دقة البيانات عند استخراجها من النظام. وهذه المعلومات غير الدقيقة التي قدمتها الجامعة تعرض للخطر موثوقية المعلومات الموجودة في النظام وتؤثر على قابلية استخدام المعلومات.

80 - وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي الإشارة بالتحديد إلى أنه إذا قرر موظف مغادرة الجامعة، فسيكون رصيد الإجازة السنوية أحد المدخلات المستخدمة لحساب المبلغ المالي الذي يتعين دفعه عن رصيد أيام الإجازة السنوية للموظف. ولذلك، فإن ضمان دقة البيانات أمر بالغ الأهمية أيضا للأغراض المالية.

81 - **ويوصي المجلس بأن تجري الجامعة تسوية لرصيد الإجازات السنوية في تطبيق أطلس للخدمات الإلكترونية من أجل كفالة التوفيق بين مختلف أنواع التقارير ودقة المعلومات.**

82 - وقبلت جامعة الأمم المتحدة هذه التوصية.

أذون الإجازات السنوية غير المسجلة في حينها

83 - بموجب القاعدة 5-1 (هـ) '2' من النظامين الأساسي والإداري لموظفي الأمم المتحدة، لا يجوز أخذ الإجازة السنوية إلا بعد الحصول على إذن بها. وإذا غاب الموظف عن عمله بدون إذن توقف صرف مرتبه وبدلاته عن فترة الغياب بدون إذن.

84 - فإذا رأى الأمين العام، مع ذلك، أن غياب الموظف يرجع لأسباب خارجة عن إرادته وكان للموظف رصيد متجمع من الإجازة السنوية خُصمت فترة الغياب من رصيد تلك الإجازة.

85 - وتستخدم الجامعة حاليا الوحدة المسماة "إجازتي" (My leave) في تطبيق أطلس للخدمات الإلكترونية لإدارة أيام إجازات موظفيها. ويجب على الموظفين أن يرسلوا طلبات الإجازة السنوية إلى جهات التنسيق الخاصة بهم أو المشرفين عليهم من أجل الحصول على الموافقة على الإجازات السنوية بشكل سليم.

86 - وتتضمن وحدة "إجازتي" آليات تحقق مدمجة لضمان ما يلي:

(أ) أن فترات الإجازة لا تستنفد الاستحقاق؛

(ب) عدم وجود فترات إجازة متداخلة؛

(ج) دقة عدد أيام الإجازات وتحديث أرصدة الإجازات المستحقة في الوقت الحقيقي؛

(د) التحقق بشكل سليم من صحة البيانات، بما في ذلك عطل نهاية الأسبوع والأعياد، من بين أمور أخرى.

87 - ومن قائمة أرصدة الإجازات السنوية الخاصة بالتعيينات المحددة المدة حتى 30 تشرين الثاني/نوفمبر 2021، أخذ المجلس عينة تتكون من 30 موظفا، واستعرض جميع طلبات الإجازة السنوية وحالات الموافقة عليها المسجلة في تطبيق أطلس للخدمات الإلكترونية في عام 2021.

88 - فمن بين 270 طلبا للحصول على إجازة سنوية، جرت الموافقة على 265 طلبا. وفي 25 طلبا من الطلبات الـ 265 التي جرت الموافقة عليها، تمت الموافقة بعد أن بدأت الإجازة بالفعل. وترد التفاصيل في الجدول 3 من الفصل الثاني.

الجدول 3 من الفصل الثاني

الموافقة على الإجازة السنوية للموظفين العاملين في إطار تعيينات محددة المدة

توقيت الموافقة	*عدد الموظفين*
قبل بداية الإجازة (في حينها)	240
تأخير يتراوح بين يوم واحد و 90 يوما	21
تأخير يتراوح بين 91 يوما و 180 يوما	3

توقيت الموافقة	*عدد الموظفين*
تأخير يفوق 180 يوما	1
المجموع	**265**

المصدر: معلومات مقدمة من جامعة الأمم المتحدة.

89 - وتجدر الإشارة إلى أن طلبات الإجازة السنوية الـ 25 التي تأخر الرد عليها ولكن جرت الموافقة عليها في نهاية المطاف قُدمت من 15 موظفا، وهو ما يمثل 50 في المائة من العينة المكونة من 30 موظفا التي استعرضها المجلس.

90 - وذكرت الجامعة أن بعض حالات التأخير كانت نتيجة لخلل تقني، وبعض الحالات الأخرى أذن بها عن طريق البريد الإلكتروني، وبعضها كان لضرورة التحلي بالمرونة في مواجهة جائحة كوفيد-19. وبالإضافة إلى ذلك، بعض الحالات جرت الموافقة عليها مسبقا في تقويمات داخلية، وجرى تقديم طلبات ومنح أذون أخرى باستخدام أداة مايكروسوفت تيمز (Microsoft Teams).

91 - ولاحظ المجلس بقلق أن 50 في المائة من الموظفين الذين يشكلون العينة التي استعرضها جرت الموافقة على إجازاتهم السنوية بعد أن بدأت هذه الإجازات بالفعل، مما قد يشير إلى أن هذا ليس حدثا فريدا من نوعه في الجامعة.

92 - ويرى المجلس أن إجراء الموافقة على طلبات الإجازة السنوية عبر البريد الإلكتروني أو غيره من المنصات، وعدم إدراج هذه الموافقة في النظام المتاح لهذا الغرض، يعوق دقة تتبع الإجازات السنوية عند استخراج البيانات، بالنظر إلى أن الغرض من النظام هو التقليل إلى أدنى حد من تلك المخاطر.

93 - وبالإضافة إلى ذلك، يرى المجلس أن من المهم أن تعزز جامعة الأمم المتحدة مراقبة ورصد طلبات الإجازات السنوية والموافقة عليها في النظام، بغية تجنب حالات التأخر في الموافقة.

94 - ويرى المجلس أن الجامعة ستستفيد من تشجيع استخدام النظام لطلب الإجازات السنوية والموافقة عليها، لأن الاستخدام السليم للنظام يتيح للموظفين الحصول على معلومات آنية عما لديهم من أيام إجازة مستحقة وحساب عطل نهاية الأسبوع والأعياد تلقائيا، ويمكن أن يكون بمثابة أداة إدارية للتخطيط. ويرى المجلس أن من المهم أن تعزز الجامعة مراقبة ورصد طلبات الإجازات السنوية والموافقة عليها في النظام من أجل تجنب حالات التأخر في الموافقة.

95 - **ويوصي المجلس بأن تكفل الجامعة إدراج طلبات الإجازات السنوية والموافقة عليها من خلال تطبيق أطلس للخدمات الإلكترونية في حينها.**

96 - وقبلت جامعة الأمم المتحدة هذه التوصية.

عدم التجانس في أتعاب الخبراء الاستشاريين

97 - فيما يتعلق بأتعاب الخبراء الاستشاريين، وفقا للمرفق الثالث للأمر الإداري المتعلق بالخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين (ST/AI/2013/4)، ينبغي أن تكون الأتعاب المستحقة الدفع للخبراء الاستشاريين أو فرادى المتعاقدين هي الحد الأدنى للمبلغ اللازم للحصول على الخدمات التي تطلبها

المنظمة. ويعني ذلك أن المسؤولين المأذون لهم حسب الأصول، وهم عادة موظفون تنفيذيون أو موظفون إداريون، في كل مكتب من مكاتب المنظمة، لهم سلطة مفوضة لتقييم مستوى الأجر اللازم لخدمة من الخدمات الاستشارية المقترحة وتحديده رسميا.

98 - ويبين الأمر الإداري بتفصيل مستويات من ألف إلى هاء، ويحدد نوع التخصص والخبرة على السواء، من بين أمور أخرى، وكذلك مستويات الأسعار التي يمكن لكل منظمة أن تختار من بينها. وتجدر الإشارة إلى أن نطاق الأتعاب لا ينطبق على الخبراء الاستشاريين المحليين.

99 - وعلاوة على ذلك، تنص الفقرة 3 من المرفق الثالث للأمر الإداري على أن الانتداب في إطار عقد من عقود الخبراء الاستشاريين لا يستتبع رتبة أو درجة متصلة بجدول من جداول مرتبات الأمم المتحدة. غير أنه، بناء على عوامل مختلفة، من المتوقع أن يكون من الممكن تقدير ما يعادل مستوى الانتداب في النظام الموحد للأمم المتحدة (مثلا ف-3، ف-4) لضمان الإنصاف والاتساق في تحديد أتعاب الخبراء الاستشاريين.

100 - ووفقا للفقرة 7 من المرفق الثالث، بمجرد تحديد نطاق الأتعاب، يقوم مكتب الموارد البشرية بحساب معدلات الأتعاب الشهرية واليومية وتحديثها دوريا حسب تنقيحات جدول مرتبات الفئة الفنية والفئات العليا على أساس المرتبات الأساسية الإجمالية السنوية.

101 - وطلب المجلس نطاقات ومستويات الأتعاب التي يستخدمها كل معهد وقارن المعلومات المقدمة بالمعلومات المشار إليها في الأمر الإداري وفيما بين المعاهد.

102 - وتبين من التحليل ما يلي:

(أ) استخدمت ثلاثة معاهد نطاقات الأتعاب المحددة في الأمر الإداري؛

(ب) لم تحدد ثلاثة معاهد ومركز جامعة الأمم المتحدة نطاقات الأتعاب، وجرى تقييم الخبراء الاستشاريين حسب العقد/المشروع؛

(ج) منح أحد المعاهد أتعابا ثابتة للخبراء الاستشاريين، بصرف النظر عن العمل الذي يتعين القيام به أو توفيره؛

(د) استخدم معهدان نطاقات الأتعاب المعمول بها في كيانات أخرى تابعة للأمم المتحدة؛

(هـ) استخدم أحد المعاهد نطاق الأتعاب الذي كان يُرصد سابقا في الميزانية.

103 - وبالإضافة إلى ذلك، لم يشر معظم المعاهد إلى المستويات الواردة في الأوامر الإدارية التي تحدد نوع التخصص والخبرة وغيرها من المتطلبات.

104 - ويرى المجلس أن عدم تحديد المستويات يعوق توحيد الأتعاب واتساقها، لأن تقييم الخبرة والتخصصات والمتغيرات الأخرى مسائل لا يُنظر فيها عند تحديد نطاق الأتعاب.

105 - وبالإضافة إلى ذلك، يرى المجلس أن استخدام نطاقات الأتعاب المحددة في عام 2013 يشكل تطبيقا لمبالغ ربما عفا عليها الزمن، وهو ما ينطوي على خطر ألا تكون الأسعار المحددة في العقود عند المستوى السائد في سوق البلد الذي يعمل فيه المعهد.

106 - وأخيرا، يرى المجلس أن عدم تجانس نطاقات الأتعاب ربما يعوق وجود قيم معيارية لكل نوع من أنواع العمل، وهو ما قد يؤدي إلى اعتباطية في تحديد معايير الخبراء الاستشاريين ودفع أتعابهم.

107 - **ويوصي المجلس بأن يضع مركز جامعة الأمم المتحدة معايير متجانسة للمستويات المطلوبة (بناء على تعقد المهمة ودرجة التخصص والمعرفة والمؤهلات والخبرة والمهارات المطلوبة)، بهدف توحيد نوع العمل الذي يؤديه الخبراء الاستشاريون، والذي يجب توثيقه عند إضفاء الطابع الرسمي على العقد.**

108 - **ويوصي المجلس بأن تعدل معاهد جامعة الأمم المتحدة، على حدة، نطاقات أسعار خدمات الخبراء الاستشاريين مع مراعاة ميزانيتها والمتغيرات القطرية بهدف ضمان اتساق العقود مع القيم السوقية.**

109 - **ويوصي المجلس بأن يستعرض مركز جامعة الأمم المتحدة سنويا الأتعاب التي يحددها كل معهد مقابل خدمات الخبراء الاستشاريين من أجل التحقق من استيفائهم للمعايير المحددة على المستوى المركزي ومن توافق المبالغ مع ميزانيات وقيم كل بلد من البلدان التي يعملون فيها.**

110 - وقبلت الجامعة هذه التوصيات.

تجاوز الخبراء الاستشاريين الحد الأقصى لفترات العقود

111 - وفقا للبند 2 من الوثيقة ST/AI/2013/04، يعرف الخبير الاستشاري بأنه فرد يكون مرجعية معترفا بها أو اختصاصيا معترفا به في مجال معين، تعينه الأمم المتحدة في إطار عقد مؤقت بصفة توجيهية أو استشارية. ويجب أن يكون لدى الخبير الاستشاري مهارات أو معارف خاصة لا يمتلكها في العادة موظفو المنظمة العاديون.

112 - وبالإضافة إلى ذلك، تشير الفقرة 5-8 من الأمر الإداري نفسه إلى أنه، بُغية الحد من الاستخدام المتكرر للخبير الاستشاري نفسه، إما لأداء مهام مختلفة في إطار خطة العمل أو سلسلة من المهام في إطار المشروع نفسه، لا يجوز لأي خبير استشاري أن يقدم خدمات لأكثر من 24 شهرا في فترة 36 شهرا، سواء كان ذلك بصورة مستمرة أم لا، وبغض النظر عن العدد التراكمي لأشهر العمل الفعلي.

113 - واستعرض المجلس قاعدة البيانات التاريخية للعقود المبرمة مع الخبراء الاستشاريين العاملين لدى جامعة الأمم المتحدة وأجرى تحليلا للعقود السارية خلال عام 2021، والتي شملت في المجموع 649 خبيرا استشاريا و 812 عقدا.

114 - ولاحظ المجلس أن 77 خبيرا استشاريا (يعملون في إطار 215 عقدا) كانت لديهم اتفاقات للعمل في معاهد جامعة الأمم المتحدة (بسبب مدة العقد) لمدة 24 شهرا أو أكثر في فترة 36 شهرا، نتيجة للحالات التالية:

(أ) العقود الأكاديمية التي تستمر لأكثر من 36 شهرا (مثل زمالات الدكتوراه، والأساتذة، وما إلى ذلك)؛

(ب) البائعون الذين لديهم عقود متتالية، أو أكثر من عقد واحد في السنة، تتجاوز مجتمعة الحد الأقصى للفترة المسموح بها؛

(ج) عقود العمل المحسوب بالساعة/بدوام جزئي/بدوام كامل التي تتجاوز مدة ثلاث سنوات.

115 - ويرى المجلس أن تمديد عقود الخبراء الاستشاريين لفترات أطول من تلك المسموح بها يثير التساؤل عما إذا كانت طبيعة الخدمة أساسية ويمكن أن تتطلب مدة أطول، أو إمكانية التعاقد مع الخبراء الاستشاريين في إطار طريقة تعاقد مختلفة.

116 - ويرى المجلس أن تقييم مهام الخبراء الاستشاريين الذين تجاوزوا الوقت المخصص سيسمح للجامعة بتحديد طريقة التعاقد المناسبة ومدى ضرورة الخبير الاستشاري.

117 - **ويوصي المجلس بأن تنشئ الجامعة آلية لضمان ألا تتجاوز فترات عمل الخبراء الاستشاريين الحد الأقصى للوقت الذي يسمح به الأمر الإداري.**

118 - **ويوصي المجلس أيضا بأن تقيّم الجامعة الوظائف التي تتسم بتكرارها وضرورتها لعمل المعاهد من بين الوظائف التي تستخدم من أجلها طريقة التعاقد مع خبراء استشاريين، وذلك لضمان أن تكون طريقة التعاقد المستعملة طريقة مناسبة.**

119 - وقبلت الجامعة هذه التوصيات.

عدم وجود وثائق تتضمن معايير اختيار الخبراء الاستشاريين

120 - فيما يتعلق بعملية اختيار الخبراء الاستشاريين، وفقا للأمر الإداري الصادر عن جامعة الأمم المتحدة بشأن الخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين (UNU/ADM/2019/01)، ينبغي إيلاء الاعتبار الواجب في عملية الاختيار لضرورة تحقيق التوازن بين الجنسين، دون الإخلال بشرط اتساع نطاق التوزيع الجغرافي.

121 - ووفقا للأمر، ينبغي أن توثق كتابيا نتائج عملية الاختيار التي تبين قرار تعيين المرشح المختار وأن تودع وفقا لذلك من أجل ضمان الشفافية.

122 - وبالإضافة إلى ذلك، تقدم الجامعة "استمارة تعليل" لتوثيق نتائج عملية الاختيار، تتضمن معلومات أساسية عن المشروع/الجزء الذي سيعمل فيه الخبير الاستشاري وأسباب اختياره.

123 - وخلال المراجعة الخاصة بمعهد البيئة والأمن البشري ومكتب نائب رئيس جامعة الأمم المتحدة في أوروبا، استعرض المجلس عملية اختيار الخبراء الاستشاريين الذين عينهم المعهد والمكتب للفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 آب/أغسطس 2021. ومن بين 15 خبيرا استشاريا عينوا في عام 2021، أجرى المعهد تحليلا لعينة تتكون من ثمانية عقود.

124 - وبالإضافة إلى ذلك، استعرض المجلس أيضا عملية اختيار الخبراء الاستشاريين المعينين من جانب جميع معاهد الجامعة الأخرى خلال الفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. ومن بين 425 خبيرا استشاريا عينوا في عام 2021، أجرى المجلس تحليلا لعينة تتكون من 30 عقدا.

125 - ومن عقود مجموعها 38 عقدا، لاحظ المجلس ما يلي:

(أ) فيما يتعلق بعشر معاهد (بما في ذلك مركز جامعة الأمم المتحدة وباستثناء معهد البيئة والأمن البشري ومكتب نائب رئيس جامعة الأمم المتحدة في أوروبا)، قدمت 3 معاهد اعتباراتها المتعلقة بمسألة التوازن بين الجنسين والتوزيع الجغرافي في عملية الاختيار؛ غير أن كل معهد منها استخدم معايير مختلفة. فالمعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي أعطى الأولوية للمرشحات من البلدان النامية، وأدرج

برنامج الدراسات المقارنة للتكامل الإقليمي هذه المواضيع كجزء من مؤشرات الأداء الرئيسية الخاضعة للرصد سنويا، واعتبر معهد الإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد هذه العوامل معيارا ثانيا من معايير الاختيار؛

(ب) فيما يتعلق بـــثمانية معاهد، لم تقدم التوضيحات معلومات كافية للمجلس للتأكد من أن مسألتي التوازن بين الجنسين والتوزيع الجغرافي قد جرى تقييمهما خلال اختيار الخبراء الاستشاريين، بوسائل من غير المنافسة المفتوحة طوال العملية؛

(ج) وفيما يتعلق بمعهد البيئة والأمن البشـــري ومكتب نائب رئيس جامعة الأمم المتحدة في أوروبا، لم تتضمن أي من الحالات المستعرضة أدلة على تقييم التوازن بين الجنسين والتوزيع الجغرافي خلال عملية اختيار الخبراء الاستشاريين. وبالتالي، اقتصرت استمارات التعليل ذات الصلة بالموضوع على الإشارة إلى المهارات التقنية للخبير الاستشاري المختار وما يجعله مناسبا للوظيفة.

126 - وعلاوة على ذلك، لاحظ المجلس أن الأمر الإداري لم يحدد كيفية تقييم التوازن بين الجنســـين والتوزيع الجغرافي خلال العملية.

127 - ويرى المجلس أن عدم إجراء تقييم للتوازن بين الجنسين خلال عملية تعيين الخبراء الاستشاريين في الجامعة يتعارض مع الأمر الإداري المتعلق بالخبراء الاستشاريين وفرادى المتعاقدين.

128 - ويرى المجلس أن وضـــع معايير للتقييم في الأمر الإداري قد يتيح للمعاهد مقارنة معايير الاختيار ووضع مجموعة موحدة من المبادئ التوجيهية، وسيكفل في الوقت نفسه أن تلبي المعايير التي يتبعها مختلف المعاهد متطلبات الجامعة فيما يتعلق بالتوازن بين الجنسين والتوزيع الجغرافي.

129 - **ويوصي المجلس بأن تنقح الجامعة سياستها المتعلقة بالخبراء الاستشاريين كي تضع بشكل رســـمي منهجية التقييم ومعايير التوازن بين الجنســـين والتوزيع الجغرافي بهدف ضـــمان تقييم كلا الموضوعين في عملية الاختيار، إلى جانب تقديم الوثائق الداعمة للتقييم الذي يجري خلال العملية.**

130 - ولم تقبل الجامعة هذه التوصية.

131 - ويرى المجلس أنه ينبغي للجامعة أن توثق على نحو ســـليم تقييم التوازن بين الجنســـين والتوزيع الجغرافي، مع مراعاة البيئة التي تنفذ فيها الجامعة أنشطتها. وينبغي أن تنظر عملية الاختيار في تقييم هذين المتغيرين لضمان عدم حدوث أي تمييز على أساس كلا المتغيرين. وبالنظر إلى ما سبق، يرى المجلس أنه ينبغي الإبقاء على هذه التوصية.

5 - التبرعات

عدم الاعتراف بالتبرعات في حينها

132 - تعد البيانات المالية لجامعة الأمم المتحدة في إطار المعايير المحاســـبية الدولية للقطاع العام. وباعتماد هذا المعيار، تعترف الجامعة بالمعاملات على أساس الاستحقاق، على النحو المنصوص عليه في المعيار 1 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: عرض البيانات المالية.

133 - وفي إطار تســـيير عمل الجامعة، كثيرا ما تســـجل المعاملات الناشـــئة بعملات مختلفة في نظام أطلس المركزي لتخطيط الموارد. وفي هذا الســـياق، تنص الفقرة 24 من المعيار 4 من المعايير المحاســـبية الدولية للقطاع العام: آثار التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية، على أن تسجل المعاملة التي تجري

بعملة أجنبية، عند الاعتراف الأولي لها بالعملة الوظيفية، باستخدام سعر الصرف المعمول به في تاريخ المعاملة. وتعرف الفقرة 25 من المعيار 4 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام تاريخ المعاملة بأنه التاريخ الذي تكون فيه المعاملة مؤهلة أوليا للاعتراف بها وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

134 - وفي حالة التبرعات، ينص أساس الاعتراف الذي حدده المعيار 23 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الإيرادات المتأتية من المعاملات غير التبادلية (الضرائب والتحويلات) على أن الاعتراف بأحد الأصول رهين باحتمال تدفق منافع اقتصادية على المنظمة في المستقبل، وإمكانية قياس القيمة العادلة بشكل موثوقة به.

135 - وبالإضافة إلى ذلك، تبين الفقرة 35 من المعيار 23 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام أن تدفق الموارد يكون مرجحا عندما يكون احتمال حدوث التدفق أكبر من عدم حدوثه. ويستند الكيان في هذا القرار إلى تجربته السابقة مع أنواع مماثلة من تدفقات الموارد وتوقعاته فيما يتعلق بدافعي الضرائب أو محولي الأموال. مثلا: (أ) عندما توافق الحكومة على تحويل الأموال إلى كيان من كيانات القطاع العام (الكيان المُصدِر للبيانات المالية)؛ (ب) عندما يكون الاتفاق ملزما؛ (ج) عندما يكون من عادة الحكومة تحويل الموارد المتفق عليها.

136 - وتنص إجراءات التشغيل الموحدة المتعلقة بالتبرعات المعمول بها في جامعة الأمم المتحدة، والتي تسري منذ 27 أيار/مايو 2019، على أن أحد معايير الاعتراف بالأصول هو أن تتحكم الجامعة في الأموال نتيجة لحدث سابق، هو توقيع اتفاق ملزم بين الجامعة والجهة المانحة.

137 - وقدمت الجامعة قائمة التبرعات التي وردت في السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، والتي استُعرضت منها عينة تتكون من 25 تبرعا من جميع معاهد الجامعة، تمثل 88 في المائة من التبرعات المسجلة في عام 2021.

138 - وكانت تلك التبرعات المستعرضة تتعلق بـ 35 وثيقة، منها اتفاقات وفواتير وتعهدات. وعادة ما تسجل الجامعة، في إجراءاتها المحاسبية، القسط المتفق عليه مسبقا في العقد والذي أنتج، انطلاقا من العينة المستعرضة، حوالي 86 بندا من قيود دفتر اليومية.

139 - ونتيجة للاستعراض، لاحظ المجلس ما يلي:

(أ) سُجل أربعون بندا من قيود دفتر اليومية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، لكن تواريخ توقيع الاتفاقات كانت تتراوح بين آذار/مارس وكانون الأول/ديسمبر 2021؛

(ب) تختلف أسعار الصرف عند حساب الاتفاقات بعملات غير دولارات الولايات المتحدة، لأن المعيار الرئيسي للاعتراف المحدد في المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام هو تاريخ توقيع العقد، ومن ثم ينبغي أن يكون سعر الصرف المستخدم هو أقرب سعر إلى ذلك التاريخ. وفي بعض الحالات، بالنسبة لجامعة الأمم المتحدة، استخدم تاريخ استلام المبالغ النقدية لتحديد سعر الصرف للأغراض المحاسبية.

140 - وبالإضافة إلى ذلك، لوحظ في إحدى الحالات أن الاتفاق وُقع في عام 2020 واعتُرف به في عام 2021، على الرغم من أن المبلغ لم يكن هاما للبيانات المالية. وعلاوة على ذلك، ذكرت الجامعة أنه يجري التفاوض مع الجهة المانحة على تعديل التاريخ. غير أن المجلس لاحظ أنه يتعين على الجهة المانحة

أن تتابع المسألة مع المعهد المعني من أجل إضفاء الطابع الرسمي على الاتفاق. وحتى تاريخ الاستعراض الذي جرى في نيسان/أبريل 2022، كان التعديل لم يؤقّع بعد.

141 - وبالإضافة إلى ذلك، استعرض المجلس المعلومات المتعلقة بإعادة صياغة البيانات المالية لعام 2020، ولاحظ أن الجامعة اعترفت جزئيا بالتبرع في عام 2020 استنادا إلى موجز الاتفاق مع الجهة المانحة المقدم من المعهد المعني. وفي عام 2021، تلقت الجامعة الاتفاق الموقع في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 وسجلت المبلغ المتبقي بوصفه تسوية للعام السابق.

142 - ويرى المجلس أن الاعتراف بالتبرعات المسجلة من الجامعة في غير حين استلامها - وإن لم يكن هاما - يؤثر على تقييم التبرعات في نهاية العام. وبالإضافة إلى ذلك، يرى المجلس أن الاعتراف بالتبرعات وتقييمها لا يتسقان مع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في جميع الحالات.

143 - **ويوصي المجلس بأن تضع الجامعة آلية لمراقبة الاتفاقات التي يجري التفاوض عليها من أجل رصد حالة كل معهد بفعالية وتجنب التأخير في المفاوضات والتعديلات أو منع الأخطاء المحتملة عند تسجيل التبرعات.**

144 - **ويوصي المجلس بأن تكفل الجامعة تسجيل التبرعات في تطبيق أطلس في التاريخ الذي استُوفيت فيه معايير الاعتراف بغية الحيلولة دون وجود فروق في أسعار الصرف في الإيرادات.**

145 - وقبلت الجامعة هذه التوصيات.

6 - تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

عدم تحديد اختصاصات الوحدات المعنية بالمعلومات والتكنولوجيا في جامعة الأمم المتحدة بشكل رسمي

146 - يدير مركز الحوسبة التابع لجامعة الأمم المتحدة مجال المعلومات والتكنولوجيا في الجامعة. ويشمل دور مركز الحوسبة أمورا منها التماس أفضل الممارسات من الوحدات المعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وإصدار التوجيهات المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ووضع السياسات والمعايير المتصلة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات لجامعة الأمم المتحدة.

147 - وفي هذا الصدد، من المهم تحديد الاختصاصات من أجل تنظيم هذا المجال، لأنها تحدد المسؤوليات الرئيسية والمهام والخدمات الأساسية وغيرها من المسؤوليات. ولهذا الغرض، أعد مركز الحوسبة وثيقة مؤرخة في كانون الثاني/يناير 2022، تحدد اختصاصاته. وعلى الرغم من أن هذه الوثيقة نُشرت على الموقع الشبكي لجامعة الأمم المتحدة، فإنه لا يوجد ما يشير إلى أنها أُصدرت رسميا وعلى ما يبدو كان النص مشروعا يستند إلى صيغة سابقة.

148 - وبالإضافة إلى ذلك، لاحظ المجلس أنه يمكن تحسين الوصف الوظيفي لاختصاصات مركز الحوسبة التابع لجامعة الأمم المتحدة، لأنه مثلا لا يتضمن أي بيان لنطاق مركز الحوسبة ومسؤوليته فيما يتعلق بنظام التخطيط المركزي للموارد في جامعة الأمم المتحدة (أطلس)، على الرغم من أن المركز مورد من موارد تكنولوجيا المعلومات.

149 - وعلاوة على ذلك، في إطار عملية المراجعة التي أجريت في مكتب نائب رئيس جامعة الأمم المتحدة في أوروبا، لاحظ المجلس أن وحدة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مكتب نائب رئيس الجامعة تقوم

بعمليات لمكتب الخدمات قائمة على منهجية مكتبة الهياكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات؛ وتقدم الدعم المكتبي الشامل (بما في ذلك الوصول عن بعد من جانب الوحدة المعنية بحواسيب الموظفين، والدردشة والمكالمات الصوتية/المكالمات بالفيديو، ونقل الملفات، وبوابة الخدمة الذاتية)؛ وتدير الهياكل الأساسية للشبكة، بما في ذلك مركز للبيانات، و 10 شبكات داخلية، و 6 طوابق تابعة للجامعة متصلة بالمبدِّلات الأساسية، وكذلك مكونات أخرى مثل 39 خادوما افتراضيا، و 20 مبدِّلا للشبكة، ومبدِّلَين للقنوات الليفية.

150 - ولاحقا، وبالنظر إلى المهام التي سبق ذكرها، لاحظ المجلس أنه لم توضع بعد وثيقة رسمية لإدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل وحدة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المذكورة أعلاه.

151 - ويرى المجلس أن، بالنظر إلى أهمية مهام مركز الحوسبة التابع للجامعة ووحدة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مكتب نائب رئيس الجامعة، عدم وجود مجموعة من الاختصاصات التنظيمية الصادرة رسميا قد يعوق على حد سواء نطاق وظائف وحدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وأوجه المساءلة المتصلة بكل منها.

152 - **ويوصي المجلس بأن يصدر مركز الحوسبة رسميا اختصاصاته المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات على مستوى المقر، بما في ذلك مسؤولية المركز فيما يتعلق بنظام التخطيط المركزي للموارد (أطلس).**

153 - **ويوصي المجلس بأن يضع مكتب نائب رئيس جامعة الأمم المتحدة في أوروبا اختصاصات لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد المحلي، بما في ذلك، كحد أدنى، نطاق أهدافها والغرض منها ومسؤولياتها وجداول الاجتماعات المتصلة بها وإدارتها وتسلسلها الإداري وفقا لأولويات المعاهد في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وإطار إدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لجامعة الأمم المتحدة.**

154 - وقبلت الجامعة هذه التوصيات.

جيم - إفصاحات الإدارة

1 - شطب النقدية والحسابات المستحقة القبض والممتلكات

155 - أفادت جامعة الأمم المتحدة بأنه جرت خلال عام 2021 عمليات شطب لنقدية ومبالغ نقدية مستحقة القبض بلغت 872,68 14 دولار. ولم يشهد عام 2021 أي عمليات شطب لخسائر في الممتلكات والمنشآت والمعدات والمخزونات والأصول غير الملموسة.

2 - الهبات

156 - أبلغت الجامعةُ المجلسَ بعدم وجود هبات في عام 2021.

3 - حالات الغش والغش المفترض

157 - وفقا للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات (المعيار 240)، يخطط المجلس عملياته المتعلقة بمراجعة البيانات المالية لكي يتكوَّن لديه توقّع معقول بشأن تحديد الأخطاء الجوهرية والمخالفات (بما في ذلك تلك الناجمة عن الغش). ولكن لا ينبغي الاعتماد على مراجعة الحسابات لتحديد جميع الأخطاء الجوهرية أو المخالفات. فالمسؤولية عن منع الغش والكشف عنه تقع على عاتق الإدارة في المقام الأول.

158 - وأثناء مراجعة الحسابات، وجه المجلسُ استفساراتٍ إلى الإدارة بشأن مسؤوليتها الرقابية عن تقييم مخاطر ورود أخطاء جوهرية بسبب الغش، والعمليات القائمة من أجل تحديد مخاطر الغش والتصدي لها، بما في ذلك أي مخاطر غش حددتها الإدارة أو وُجه انتباهها إليها. واستفسر المجلس أيضا عما إذا كان لدى الإدارة علم بأي حالة غش فعلية أو مشتبه فيها أو مزعومة. ولم يوجَّه انتباه المجلس إلى أي حالات غش.

دال - شكر وتقدير

159 - يعرب المجلس عن خالص تقديره وامتنانه لإدارة الجامعة وموظفيها على المساعدة والتعاون اللذين قدما أثناء إجراء مراجعة الحسابات.

(توقيع) خورخي **برموديز**
المراقب المالي العام لجمهورية شيلي
رئيس مجلس مراجعي الحسابات
(كبير مراجعي الحسابات)

(توقيع) كاي **شيلر**
رئيس ديوان المحاسبة الاتحادي الألماني

(توقيع) **هو** كاي
المراجع العام للحسابات في جمهورية الصين الشعبية

21 تموز/يوليه 2022

المرفق

حالة تنفيذ التوصيات حتى السنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	ردّ الإدارة	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق: نُفِّذت	الحالة بعد التحقق: قيد التنفيذ	الحالة بعد التحقق: لم تنفَّذ تجاوزتها الأحداث
1 -	2016	A/72/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 97	يوصي المجلس بأن يقوم المعهد والمكتب بتخطيط جميع الأنشطة المتعلقة باستمرارية تصريف الأعمال واستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث، وبإضفاء الطابع الرسمي على هذه الأنشطة والاضطلاع بها، بالنسبة لأي حالة انقطاع. ويجب استعراض هذه الخطة دوريا.	يجري حاليا إعداد وثيقة استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث. وسيجري التنفيذ بحلول نهاية الربع الثاني من عام 2022.	استعرض المجلس مشروع وثيقة استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث، وتأكد من إحراز تقدم. ومع ذلك، لم يصدر بعد التقرير النهائي. ومن ثمّ، فهذه التوصية قيد التنفيذ.		X	
2 -	2017	A/73/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 118	يوصي المجلس جامعة الأمم المتحدة بأن تقيم حساسية البيانات التي تتلقاها من أطراف ثالثة أو ترسلها إليها وفق مبادئ التصنيف الواردة في النشرة ST/SGB/2007/6 والتأكد من أن المعلومات الحساسة تحظى بالحماية حسب الأصول.	تتعهد الجامعة حالة الامتثال من جانب مركز الجامعة ومعاهدها وبرامجها على الشبكة الداخلية. وتعتبر الجامعة أن هذه التوصية قد نُفِّذت.	تحقق المجلس من أن الجامعة قيمت معاملة المعلومات الحساسة وفقا لنشرة الأمين العام المتعلقة بحساسية المعلومات وتصنيفها ومناولتها (ST/SGB/2007/6). وتعتبَر هذه التوصية منفَّذة.	X		
3 -	2017	A/73/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 175	يوصي المجلس بأن يكفل معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة أن يقدم المسافرون تقارير عن إنجاز سفرهم	تعتبر الجامعة أن هذه التوصية قد نُفِّذت.	استعرض المجلس عينة من تقارير المسافرين وأكد أنها قدمت في الوقت الواجب. ومن	X		

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	ردّ الإدارة	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق: نُفِّذت	الحالة بعد التحقق: قيد التنفيذ	الحالة بعد التحقق: لم تنفَّذ تجاوزتها الأحداث
			في غضون شهر واحد من تاريخ انتهاء السفر.		ثمّ، يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفِّذت.			
4 -	2019	A/75/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 67	يوصي المجلس بأن تحدد الإدارة موعدا نهائيا لقيام جميع المعاهد التابعة للجامعة بتنفيذ وحدة السفر والمصروفات في نظام أطلس تنفيذا كاملا.	يجري حاليا استحداث تطبيق مخصص في الأمم المتحدة لمنصة شاملة لجميع الخدمات، تتكامل مع نظام كوانتوم (النظام الجديد للتخطيط المركزي للموارد).	استعرض المجلس المعلومات التي قدمها الكيان، وبما أن تنفيذ نظام التخطيط المركزي للموارد ما زال جاريا، فإن هذه التوصية قيد التنفيذ.		X	
5 -	2020	A/76/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 30	يوصي المجلس الجامعة بمراجعة القيود المفروضة على الاستثمارات الواردة في سياسة وإجراءات صندوق الهبات التابع لجامعة الأمم المتحدة لتضمينها موقف الأمم المتحدة من القطاعات المثيرة للجدل.	استعرضت جامعة الأمم المتحدة السياسة وعدلتها. وتعتبر الجامعة أن هذه التوصية قد نُفِّذت.	تحقق المجلس من أن الجامعة عقدت اجتماعا للمجلس لمناقشة هذه السياسة. غير أن تحليل السياسة المنقحة سيجري في إطار فترة المراجعة المقبلة بهدف ضمان امتثال الجامعة. ومن ثمّ، فهذه التوصية قيد التنفيذ.		X	
6 -	2020	A/76/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 31	يوصي المجلس الجامعة باتخاذ ترتيبات لإدراج معايير استراتيجية مفصلة حسب الحاجة في اتفاقات إدارة الاستثمارات، وتحديدا بشأن الأصول	جرى النقل إلى الحصص المتعلقة بالبيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة في 1 آذار/مارس 2022. وكان ذلك عملية واسعة النطاق شارك	استعرض المجلس محضر اجتماع مجلس الجامعة، ومشروع التعديل بين الجامعة وشركة إدارة الاستثمارات. غير أنه بما أن الحافظة عُدلت في		X	

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	ردّ الإدارة	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق: نُفِّذت	الحالة بعد التحقق: قيد التنفيذ	الحالة بعد التحقق: لم تنفَّذ تجاوزتها الأحداث
			المؤهلة، لكي تتماشى مع مختلف مبادرات الأمم المتحدة.	فيها مجلس جامعة الأمم المتحدة، ومكتب إدارة الاستثمارات، وشركة إدارة الاستثمارات، والجامعة. وتعتبر هذه التوصية منفَّذة.	عام 2022، فإن المجلس سيستعرض الحافظة في فترة المراجعة المقبلة. ومن ثمّ، فهذه التوصية قيد التنفيذ.			
7 -	2020	A/76/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 42	يوصي المجلس الجامعة بأن تجري تمرين استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث مرة واحدة في السنة على الأقل، تمشيا مع الأحكام الواردة في الإجراء التقني في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الأمانة العامة للأمم المتحدة بشأن التخطيط لاستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث.	أجرت الجامعة عملية استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث. وتعتبَر هذه التوصية منفَّذة.	استعرض المجلس التقرير الصادر عن الجامعة بشأن عملية استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث التي أجريت في 5 شباط/فبراير 2022. ومن ثمّ، يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفِّذت.	X		
8 -	2020	A/76/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 51	يوصي المجلس الجامعة بإضفاء الطابع الرسمي على ترتيب حقوق الانتفاع المتبرَّع بها المتعلق بالحيز المكتبي لمعهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد، وذلك لضمان توافقه مع المبادئ التوجيهية المؤسسية للأمم المتحدة، ولا سيما المبادئ التوجيهية	أضفت الجامعة الطابع الرسمي على ترتيبات حقوق الانتفاع المتبرع بها المتعلقة بتوفير أماكن العمل في إضافة إلى الاتفاق وُقعت على النحو الواجب في عام 2021.	تحقق المجلس من أن الجامعة أضفت الطابع الرسمي على ترتيبات حقوق الانتفاع المتبرع بها. وتعتبَر هذه التوصية منفَّذة.	X		

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	ردّ الإدارة	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق: نُفِّذت	الحالة بعد التحقق: قيد التنفيذ	الحالة بعد التحقق: لم تنفَّذ	الحالة بعد التحقق: تجاوزتها الأحداث
			المتصلة بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بشأن عقود الإيجار وترتيبات حقوق الانتفاع المتبرَّع بها.						
9 -	2020	A/76/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 60	يوصي المجلس بأن يضفي المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي الطابع الرسمي على التعديلات السارية التي لم يوقع عليها الخبراء الاستشاريون وجامعة الأمم المتحدة.	حصل المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي على توقيعات على العقود الفعلية التي جرى تعديلها.	تحقق المجلس من أن عقود الخبراء الاستشاريين أو تعديلات أو تنقيحات تلك العقود قد أضفي عليها الطابع الرسمي على النحو الواجب. ومن ثمّ، يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفّذت.	X			
10 -	2020	A/76/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 61	يوصي المجلس بأن يضفي المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي الطابع الرسمي على كل تعديل أو تنقيح أو تغيير متى ما حدث، وفي الوقت المناسب، وبما يتماشى مع سياسة الجامعة المتعلقة بالموظفين.	نفذ المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي هذه التوصية، وبالإضافة إلى ذلك وضع مسارا لتسلسل سير العمل يخص العقود الخارجية.	استعرض المجلس التعديلات وتنقيحات العقود فتأكد من أن الطابع الرسمي قد أضفي عليها على النحو الواجب. ومن ثمّ، يُعتبر أن هذه التوصية قد نُفّذت.	X			
11 -	2020	A/76/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 71	يوصي المجلس بأن يعزز المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي دور مديري المشاريع فيما يتعلق بمسؤولياتهم المبينة في المبادئ التوجيهية لإدارة المشاريع، لا سيما في	وضح المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي دور مديري المشاريع وعززه خلال اجتماع الموظفين الذي عقده في حزيران/يونيه 2021.	تحقق المجلس من أن الجامعة اتخذت تدابير لتعزيز دور مديري المشاريع، وأن وظيفة موظف معاون لشؤون الرصد والتقييم والتعلم قد رُوعيت في	X			

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات التقرير المرجعي	توصية المجلس	ردّ الإدارة	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق: نُفِّذت	الحالة بعد التحقق: قيد التنفيذ	الحالة بعد التحقق: لم تنفَّذ	الحالة بعد التحقق: تجاوزتها الأحداث
		القيام بصورة دورية برصد نتائج المشاريع وتنفيذ التدابير التصحيحية، عند الاقتضاء.	وبالإضافة إلى ذلك، واصل المعهد تعزيز رصد المشاريع وتقييمها من خلال استراتيجيته للرصد والتقييم والتعلم، التي تشمل تعيين موظف معاون لشؤون الرصد والتقييم والتعلم في إطار عقد مع موظف خلال فترة السنتين 2022-2023.	ميزانية الجامعة لفترة السنتين 2022-2023. ومن ثمَّ، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفِّذت.				
مجموع عدد التوصيات				**11**	**7**	**4**	**–**	**–**
النسبة المئوية من مجموع عدد التوصيات				**100**	**64**	**36**	**–**	**–**

الفصل الثالث

تصديق البيانات المالية

رسالة مؤرخة 25 آذار/مارس 2022 موجهة من الأمين العام المساعد، المراقب المالي، إلى رئيس مجلس مراجعي الحسابات

أُعدَّت البيانات المالية لجامعة الأمم المتحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 وفقاً للبند 6-1 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة.

ويرد موجز السياسات المحاسبية الهامة المطبَّقة في إعداد هذه البيانات في شكل ملاحظات على البيانات المالية. وتتضمن هذه الملاحظات معلومات وتوضيحات إضافية بشأن الأنشطة المالية التي اضطلعت بها الجامعة أثناء الفترة المشمولة بهذه البيانات والتي يتحمل الأمين العام المسؤولية الإدارية عنها.

وأشهد أن بيانات جامعة الأمم المتحدة المالية المرفقة، المرقَّمة من الأول إلى الخامس، صحيحة من جميع الجوانب الجوهرية.

(توقيع) شاندرامولي **راماناثان**
الأمين العام المساعد،

المراقب المالي

الفصل الرابع

التقرير المالي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

ألف - مقدمة

1 - يتشرف رئيس جامعة الأمم المتحدة بأن يقدم طيه التقرير المالي عن حسابات جامعة الأمم المتحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

2 - ويُعدُّ هذا التقرير بحيث يُقرأ بالاقتران مع البيانات المالية. ويرد طيه مرفق يتضمن المعلومات التكميلية المطلوب تقديمها إلى مجلس مراجعي الحسابات بموجب النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة.

3 - وقد أنشأت الجمعية العامة الجامعة في عام 1973 لتضطلع بولاية تتمثل في تكريس عملها للبحث في المشاكل العالمية الملحة المتعلقة ببقاء البشرية ونمائها ورفاهها، التي هي شواغل الأمم المتحدة ووكالاتها.

4 - وتعتبر جامعة الأمم المتحدة في المقام الأول مركز فكر وواحدا من عدة كيانات بحثية في منظومة الأمم المتحدة. وتعمل الجامعة كشبكة من 13 معهدا للبحث ذي المنحى السياساتي والتدريب في 12 بلدا، وينسق عملها مركز جامعة الأمم المتحدة في طوكيو. فالباحثون وموظفو الدعم التابعون للجامعة يتعاونون من أجل إيجاد حلول قائمة على الأدلة لمواجهة التحديات العالمية الملحة والدعوة إلى انتهاج سياسات مجدية تدعم الأهداف الإنمائية لمنظومة الأمم المتحدة والدول الأعضاء فيها.

5 - ويتسق برنامج الجامعة البحثي، المدرج في الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2024، مع خطة التنمية المستدامة لعام 2030 اتساقا وثيقا.

6 - وتُنشر نتائج بحوث الجامعة بالأساس عن طريق منشورات أكاديمية ومنشورات متعلقة بالسياسة العامة (معظمها متاح مجانا على الإنترنت) وعن طريق المناسبات العامة.

7 - وساعدت البحوث التي أجرتها الجامعة في الوقت المناسب صانعي السياسات على فهم جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) والتصدي لها. فعلى سبيل المثال، قام باحثون من عدة معاهد في الجامعة بتحليل التدابير المحتملة للتخفيف من آثار الجائحة على الفقر في العالم، وعلى الاتجار بالبشر، ووصول المساعدات الإنسانية، وعدم المساواة بين الجنسين، والمساعدة الإنمائية الدولية.

8 - وتشجع الجامعة أيضا على توليد المعارف وتبادلها من خلال برامج التعليم وبناء القدرات، بما في ذلك برامج الدراسات العليا المعتمدة، التي تساعد على تزويد قادة الغد بالأسس الأكاديمية التي سيحتاجون إليها لحل التحديات العالمية. وواصلت الجامعة عملها في مجال بناء القدرات طوال جائحة كوفيد-19 المستمرة، وذلك أساسا من خلال ترتيبات افتراضية سمحت للباحثين وغيرهم من أصحاب المصلحة بالمشاركة من جميع أنحاء العالم وزادت من تعزيز تعاونها مع المؤسسات في بلدان الجنوب.

9 - وأعدت الجامعة أول توصيف لخصائص التنوع فيها، سيوجه اتخاذ المزيد من الإجراءات. وانضمت نائبة أولى جديدة لرئيس الجامعة إلى جامعة الأمم المتحدة في طوكيو في تشرين الأول/أكتوبر 2021، مما وسع سجل الجامعة القوي فيما يتعلق بالتكافؤ بين الجنسين على أعلى مستويات كبار الموظفين.

باء - لمحة عامة عن البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

10 - تعرض البيانات المالية الأول والثاني والثالث والرابع والخامس النتائج المالية لأنشطة جامعة الأمم المتحدة ومركزها المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. وتشرح الملاحظات على البيانات المالية سياسات المحاسبة والإبلاغ المالي التي تتبعها الجامعة، وتقدم معلومات إضافية عن كل مبلغ مُدرج في البيانات.

المركز المالي

الجدول 1 من الفصل الرابع

موجز المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2021	*2020 (بعد إعادة الحساب)*	*التغير (المبلغ)*	*التغير (النسبة المئوية)*
الأصول المتداولة	87 258	70 894	16 364	23,1
الأصول غير المتداولة	525 543	512 407	13 136	2,6
مجموع الأصول	**612 801**	**583 301**	**29 500**	**5,1**
الخصوم المتداولة	14 213	13 884	329	2,4
الخصوم غير المتداولة	56 468	56 678	(210)	(0,4)
مجموع الخصوم	**70 681**	**70 562**	**119**	**0,2**
صافي الأصول	**542 120**	**512 739**	**29 381**	**5,7**

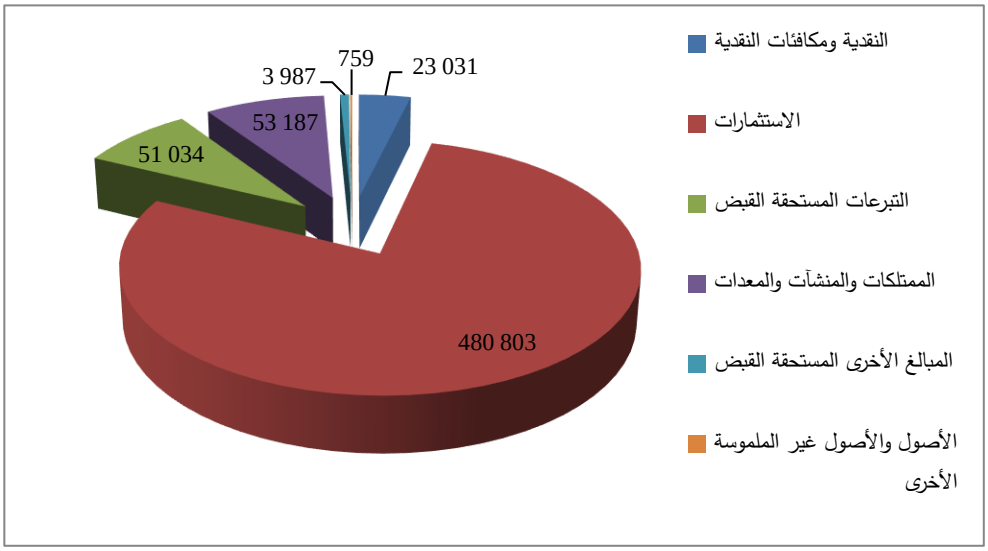
الأصول

11 - بلغ مجموع الأصول في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 ما قدره 612,80 مليون دولار، مقارنةً بالرصيد الذي بلغ 583,30 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (بعد إعادة الحساب). ويعرض الشكل الأول من الفصل الرابع هيكل الأصول في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

الشكل الأول من الفصل الرابع

مجموع الأصول في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



12 - وتمثّلت الأصول الرئيسية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 في الاستثمارات والممتلكات والمنشآت والمعدات، التي بلغت قيمتها الإجمالية 533,99 مليون دولار، أو ما يعادل 87,1 في المائة من مجموع الأصول؛ والتبرعات المستحقة القبض التي بلغت 51,03 مليون دولار، أو ما يعادل 8,3 في المائة؛ والنقدية ومكافئات النقدية التي بلغت 23,03 مليون دولار، أو ما يعادل 3,8 في المائة. أما النسبة المتبقية من الأصول وقدرها 0,8 في المائة، فهي تتشكل أساساً من مبالغ أخرى مستحقة القبض وأصول وأصول غير ملموسة أخرى.

13 - ومن مجموع النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات البالغ 503,83 مليون دولار، يُحتَفَظ بمبلغ 443,51 مليون دولار، أو 88,0 في المائة، في صندوق الهبات، في حين يُحتَفَظ بمبلغ 44,87 مليون دولار، أو 8,9 في المائة، في صندوق النقدية المشترك الرئيسي التابع لخزانة الأمم المتحدة.

14 - ووفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، تُقيَّد الحسابات المستحقة القبض من التبرعات بأكملها عند توقيع اتفاق التبرع، بما في ذلك المبالغ المستحقة في فترات مالية مقبلة. ويُستثنى من ذلك الاتفاقات التي تتضمن التزامات متعلقة بالأداء، مثل الاتفاقات المبرمة مع الاتحاد الأوروبي التي تتضمن أحكاماً تقتضي رد التبرعات في حال عدم إنفاق الأموال وفقاً للشروط والأحكام التي تحددها الجهة المانحة.

15 - وبوجه عام، ازدادت الأصول بمقدار 29,50 مليون دولار، أو بنسبة 5,1 في المائة، عن السنة السابقة. ويعزى هذا التغيير أساسا إلى التغير المواتي في القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها في صندوق الهبات.

الخصوم

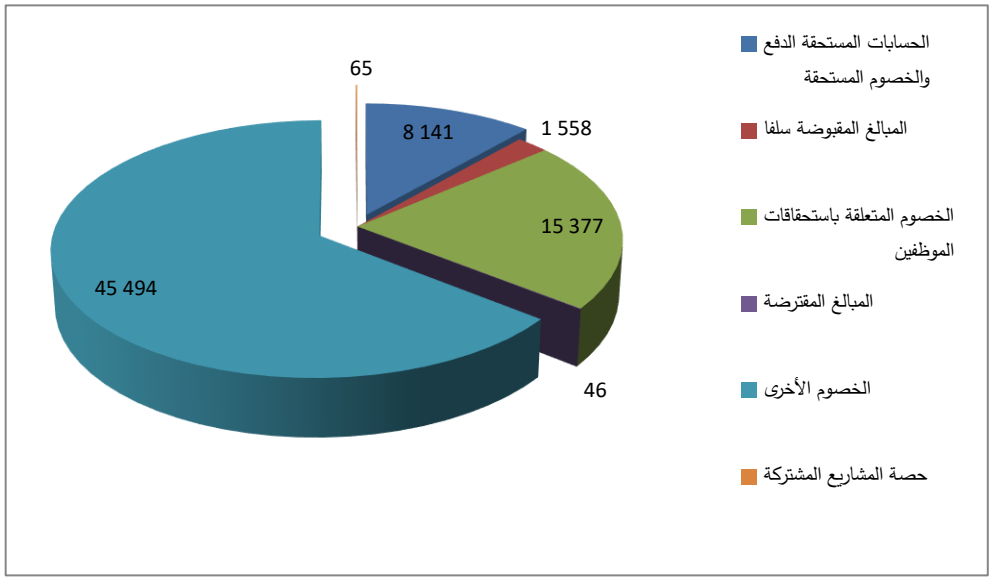
16 - بلغ مجموع الخصوم 70,68 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، مقارنةً بالرصيد الذي بلغ 70,56 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. ويعرض الشكل الثاني من الفصل الرابع هيكل خصوم الجامعة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

17 - وظل مجموع الخصوم عند مستوى مماثل للعام السابق، مع زيادة طفيفة قدرها 0,12 مليون دولار، أو 0,2 في المائة.

الشكل الثاني من الفصل الرابع

مجموع الخصوم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

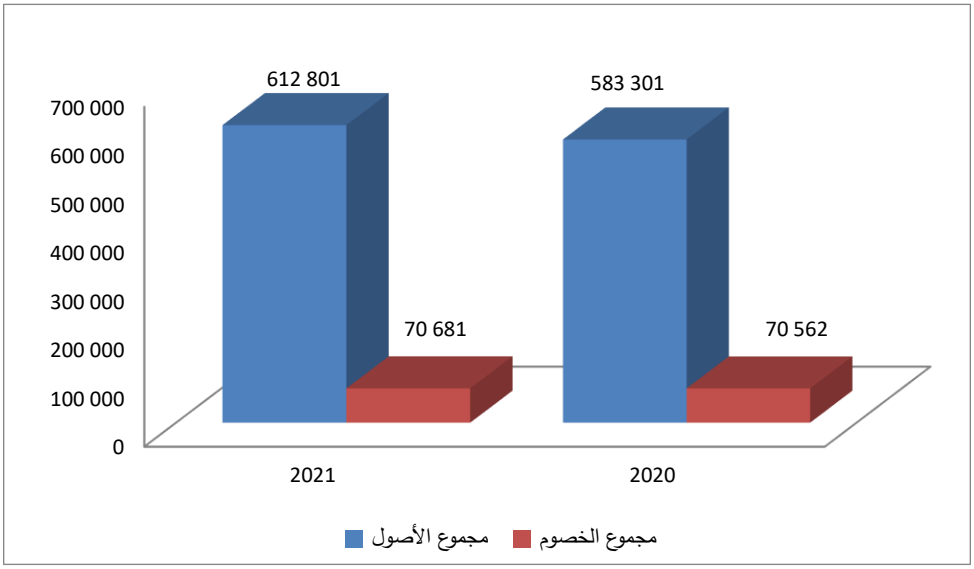


18 - وتمثلت أكبر خصوم الجامعة في المباني التي تشغلها مكاتب الجامعة بموجب حق الاستخدام المتبرع به للجامعة، والتي تصنف كعقود إيجار ويُبلَغ عنها ضمن بند الخصوم الأخرى. وبلغت هذه الخصوم 45,49 مليون دولار، أو ما يمثل 64,4 في المائة من مجموع الخصوم. وكان المكون الرئيسي الآخر للخصوم استحقاقات الموظفين التي اكتسبها الموظفون الحاليون والمتقاعدون والمتعاقدون الأفراد. وبلغت هذه الاستحقاقات 15,38 مليون دولار، أو ما يمثل 21,8 في المائة من مجموع الخصوم. وتألّفت الخصوم المتبقية أساساً من الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة والمبالغ المقبوضة سلفاً.

الشكل الثالث من الفصل الرابع

الحركة في مجموع الأصول ومجموع الخصوم حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



19 - ويبين الشكل الثالث من الفصل الرابع زيادة نسبتها 5,1 في المائة في مجموع الأصول خلال العام، من 583,30 مليون دولار في عام 2020 إلى 612,80 مليون دولار في عام 2021. ومن جهة أخرى، سجل إجمالي الخصوم زيادة بنسبة 0,2 في المائة، من 70,56 مليون دولار في عام 2020 إلى 70,68 مليون دولار خلال الفترة نفسها. وظلت نسبة الخصوم إلى الأصول ثابتة عند نسبة 11,5 في المائة (12,1 في المائة في عام 2020).

صافي الأصول

20 - تعكس الحركة في صافي الأصول خلال السنة زيادة قدرها 29,38 مليون دولار، من 512,74 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (بعد إعادة الحساب) إلى 542,12 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. وتعزى هذه الزيادة أساسا إلى حركة الفائض الصافية في صندوق الهبات التي بلغت 18,48 مليون دولار نتيجة نمو القيمة العادلة للاستثمارات.

الأداء المالي

الإيرادات

الجدول 2 من الفصل الرابع
التحليل المقارن للإيرادات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2021	*2020 (بعد إعادة الحساب)*	*التغير (المبلغ)*	*التغير (النسبة المئوية)*
التبرعات	69 040	64 283	4 757	7,4
إيرادات الاستثمار (الصافية)	33 505	48 351	(14 846)	(30,7)
الإيرادات الأخرى	4 460	7 883	(3 423)	(43,4)
مجموع الإيرادات	**107 005**	**120 517**	**(13 512)**	**(11,2)**

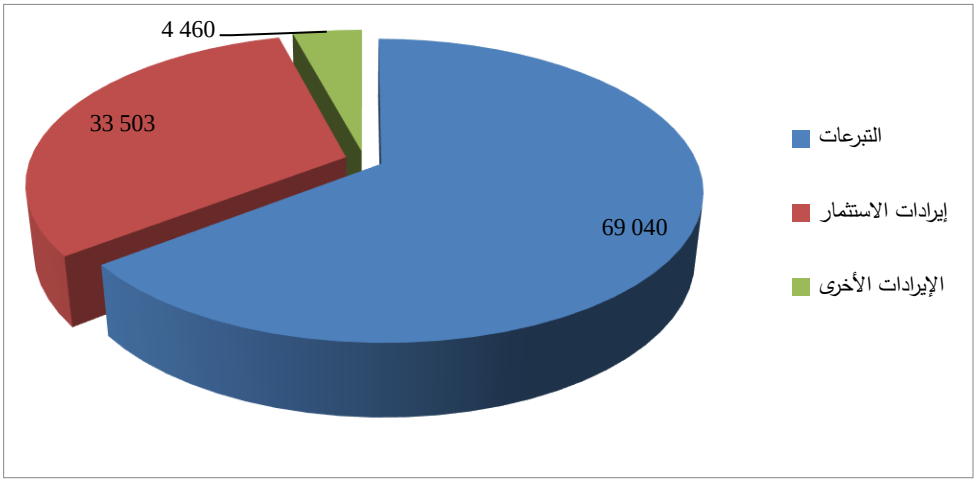
21 - في عام 2021، بلغ إجمالي إيرادات الجامعة 107,01 ملايين دولار، وهو ما يمثل انخفاضا قدره 13,51 مليون دولار مقارنة بعام 2020 (بعد إعادة الحساب)، أو حوالي 11,2 في المائة، ويعزى ذلك أساسا إلى انخفاض إيرادات الاستثمار. وكانت التبرعات هي المصدر الرئيسي للإيرادات وبلغ مجموعها 69,04 مليون دولار، بما في ذلك صافي المساهمات النقدية البالغة 40,28 مليون دولار من الدول الأعضاء و 7,27 ملايين دولار من جهات مانحة أخرى. واشتملت الإيرادات أيضاً على تبرعات عينية في شكل إعانة إيجار قيمتها 21,49 مليون دولار للسنة، تمثل الفرق بين القيمة السوقية لاستئجار المباني التي تشغلها الجامعة والمبالغ الفعلية المدفوعة. وبلغت الإيرادات من الاستثمارات في صندوقي النقدية المشتركين وصندوق الهبات 33,51 مليون دولار. وبلغت الإيرادات الأخرى، التي تكونت أساسا من رسوم الخدمات الاستشارية وإيرادات الإيجار المتعلقة بمبنى مقر الجامعة، 4,46 ملايين دولار.

22 - ويعرض الشكل الرابع من الفصل الرابع هيكل إيرادات الجامعة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

الشكل الرابع من الفصل الرابع

مجموع الإيرادات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

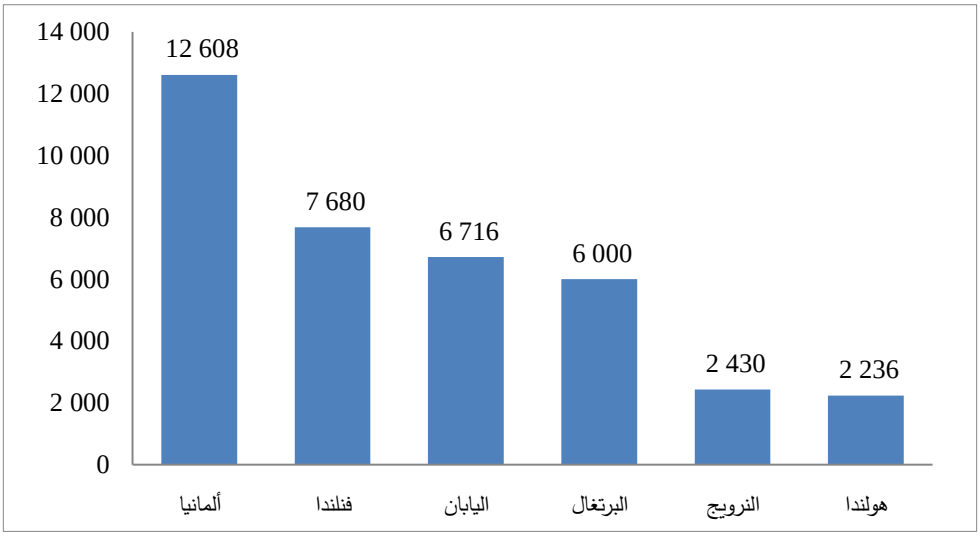


23 - وتعتمد الجامعة بشدة على عدد قليل من الجهات المانحة؛ وقد لوحظ أن أكبر ستّ جهات مانحة، على أساس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، أسهمت بنحو 79,2 في المائة من مجموع التبرعات النقدية الصافية التي قدمتها الجهات المانحة خلال السنة. ويبرز الشكل الخامس من الفصل الرابع أكبر التبرعات، حيث يظهر أن ألمانيا هي المتبرع الرئيسي لعام 2021، في حين يتضمن الشكل السادس من الفصل الرابع توزيع التبرعات حسب السنة الجارية والسنوات التالية، من عام 2017 إلى عام 2021.

الشكل الخامس من الفصل الرابع

تبرعات الدول المانحة التي تتجاوز مليون دولار لكل دولة مانحة لعام 2021 (على أساس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام)

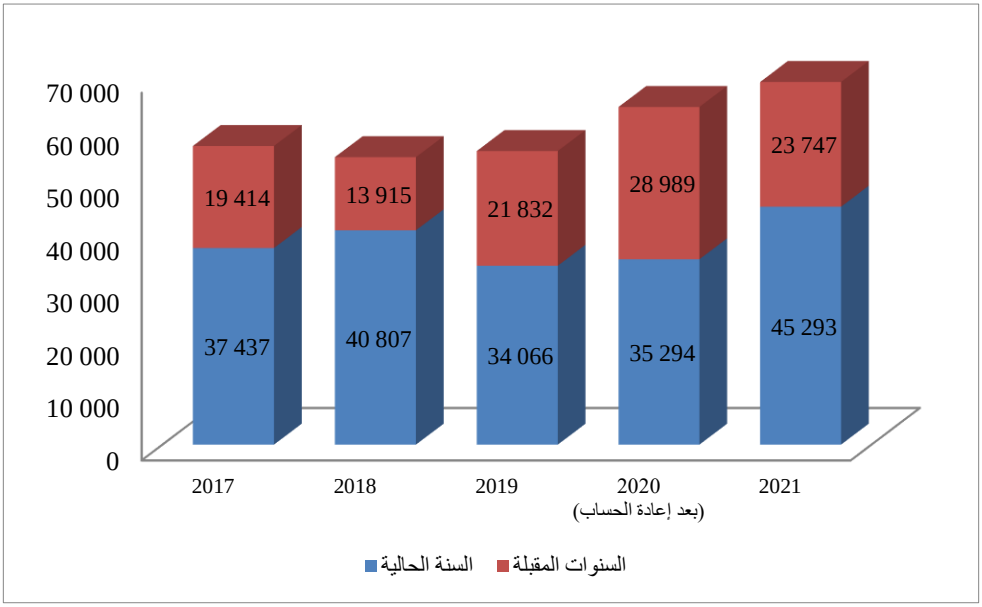
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



الشكل السادس من الفصل الرابع

تبرعات السنة الجارية والسنوات التالية للفترة 2017–2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



المصروفات

الجدول 3 من الفصل الرابع

التحليل المقارن للمصروفات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2021	*2020*	*التغير (المبلغ)*	*التغير (النسبة المئوية)*
مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم	29 169	27 970	1 199	4,3
تكاليف الإيجار وعقود الإيجار والمنافع العامة	20 978	21 572	(594)	(2,8)
السفر	611	694	(83)	(12,0)
الاستهلاك والإهلاك	2 715	2 560	155	6,1
تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم	6 511	5 040	1 471	29,2
اللوازم والمستهلكات، والمصروفات الأخرى	1 258	935	323	34,6
مصروفات التشغيل الأخرى	16 912	11 966	4 946	41,3
مجموع المصروفات	**78 154**	**70 737**	**7 417**	**10,5**

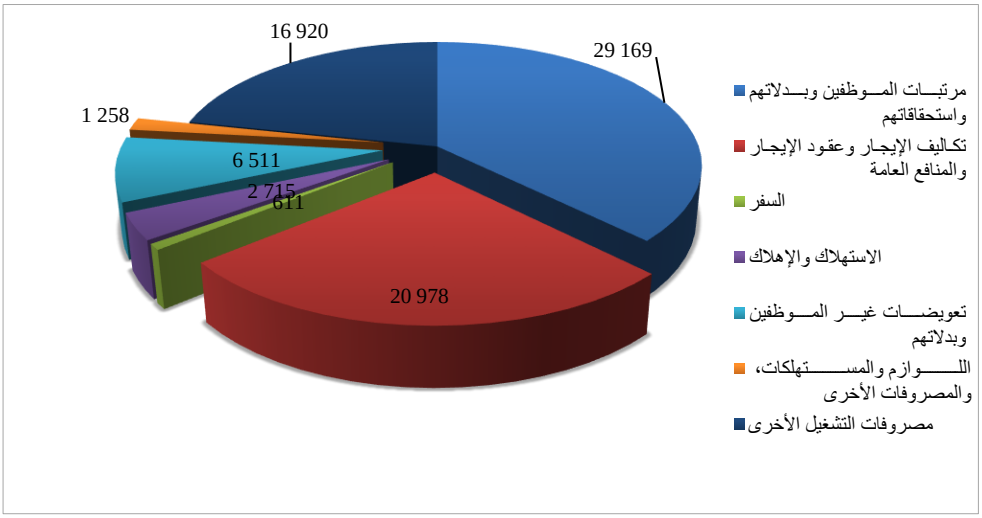
24 - بالنسبة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، بلغ مجموع المصروفات 78,15 مليون دولار، مما يمثل زيادة قدرها 7,42 ملايين دولار، أو 10,5 في المائة، مقارنةً بعام 2020، نتيجة أساسا للخسائر الناجمة عن صرف العملات الأجنبية. وكانت فئات المصروفات الرئيسية تتألف

من مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم البالغة 29,17 مليون دولار، أو 37,3 في المائة؛ وتكاليف الإيجار وعقود الإيجار والمنافع العامة البالغة 20,98 مليون دولار، أو 26,8 في المائة؛ ومصروفات التشغيل الأخرى البالغة 16,91 مليون دولار، أو 21,6 في المائة. ويعرض الشكل السابع من الفصل الرابع هيكل مصروفات الجامعة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

الشكل السابع من الفصل الرابع

مجموع المصروفات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



25 - وتكبدت الجامعة زيادة كبيرة في مصروفات التشغيل الأخرى بلغت 4,95 ملايين دولار (41,3 في المائة). ونتج ذلك أساسا عن خسائر صرف العملات الأجنبية المتكبدة في عام 2021 نتيجة لارتفاع قيمة دولار الولايات المتحدة مقابل اليورو والين الياباني، مقارنة بمكاسب صرف العملات الأجنبية المحققة في عام 2020.

26 - وخلال عام 2021، ارتفعت تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم بمقدار 1,47 مليون دولار (29,2 في المائة)، مدفوعة بشكل رئيسي بزيادة عدد الخبراء الاستشاريين الذين تم التعاقد معهم لتلبية متطلبات المشاريع الجديدة وزيادة أنشطة البحث الميداني في فترة ما بعد كوفيد-19.

النتائج التشغيلية

27 - سجلت الجامعة فائضا قدره 28,85 مليون دولار في عام 2021، مقارنة بـ 49,78 مليون دولار في عام 2020 (بعد إعادة الحساب). ويُعزى انخفاض الفائض في المقام الأول إلى انخفاض في الإيرادات بمقدار 13,51 مليون دولار، ويرجع ذلك أساسا إلى تراجع إيرادات الاستثمار.

حالة السيولة

28 - في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، كانت حالة السيولة في الجامعة سليمة؛ حيث توافرت لديها أصول سائلة تكفي لتسوية التزاماتها. وبلغ مجموع الأموال السائلة 86,84 مليون دولار (مبالغ نقدية

ومكافئات نقدية قدرها 23,03 مليون دولار، واستثمارات قصيرة الأجل قدرها 33,65 مليون دولار، وحسابات مستحقة القبض قدرها 30,16 مليون دولار)، في حين بلغ مجموع الخصوم المتداولة 14,21 مليون دولار وبلغ مجموع الخصوم 70,68 مليون دولار.

29 - ويعرض الجدول 4 من الفصل الرابع بإيجاز أربع مؤشرات رئيسية لقياس حالة السيولة النقدية للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 مع الأرقام المقابلة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020.

الجدول 4 من الفصل الرابع

مؤشرات السيولة لجامعة الأمم المتحدة

المؤشرات	*2021*	*2020 (بعد إعادة الحساب)*
نسبة الأصول السائلة إلى الخصوم المتداولة	1:6,1	1:5,1
نسبة الأصول السائلة مخصوما منها الحسابات المستحقة القبض إلى الخصوم المتداولة	1:4,0	1:3,5
نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول	1:0,1	1:0,1
متوسط الأشهر التي توافرت فيها الأصول السائلة مخصوما منها الحسابات المستحقة القبض الحاضرة	9,0	8,5

30 - وتبين نسبة الأصول السائلة إلى الخصوم المتداولة قدرة الجامعة على الوفاء بالتزاماتها القصيرة الأجل باستخدام مواردها السائلة. وأشارت النسبة البالغة 1:6,1 إلى أن الأصول السائلة تغطي الخصوم المتداولة بما يزيد قليلا عن ستة أمثال، مما يعني أن الجامعة كانت في وضع مريح يمكّنها من الوفاء بالالتزامات القصيرة الأجل في نهاية عام 2021. وعندما استُثنِيَت أرصدة الحسابات المستحقة القبض من التحليل، أصبحت نسبة تغطية الالتزامات المتداولة 1:4,0 لعام 2021 و 1:3,5 لعام 2020.

31 - وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، بلغ مجموع الأصول السائلة للجامعة حوالي 14,2 في المائة من مجموع أصولها، وكانت تملك ما يكفي من النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات القصيرة الأجل لتغطية متوسط مصروفاتها الشهرية المقدرة بمبلغ 6,29 ملايين دولار لفترة 9,0 أشهر.

جيم - آفاق المستقبل

32 - في عام 2021، واصلت الجامعة تنفيذ الخطة الاستراتيجية للجامعة للفترة 2020-2024. وتشدد فيها الجامعة على التوجه السياساتي للبحوث التي تضطلع بها الجامعة، مع إعطاء الأولوية لاحتياجات الأمم المتحدة والدول الأعضاء فيها في مجال السياسات، واحتياجات واضعي السياسات في بلدان الجنوب على وجه الخصوص. وتركز على البرمجة البحثية الموجهة نحو السياسات؛ وعلى ثقافة مؤسسية تتسم بالديناميكية والابتكار والتنوع؛ وعلى زيادة التعاون والتواصل وإبراز عملها؛ والاستدامة المالية على مستوى الكيان.

33 - وارتفعت قيمة صندوق الهبات التابع للجامعة في عام 2021 مع الارتفاع الذي طال الأسواق العالمية. وظلت عمليات السحب من الصندوق من جانب معاهد الجامعة متحفظة، مما ساعد على الحفاظ

على قيمة الاستثمارات الرأسمالية للصندوق مع مرور الوقت. وفي أواخر عام 2021، شجع مجلس الجامعة الجامعةَ على زيادة إدماج العوامل البيئية والاجتماعية والعوامل المتعلقة بالحوكمة في استثمارات الصندوق. ولذلك، ستقوم الجامعة في عام 2022 بإحداث تحول في الصندوق نحو استثمارات تأخذ في الاعتبار هذه العوامل.

34 - وفي أيار/مايو 2022، انضم ستة أعضاء جدد إلى مجلس الجامعة وقاموا بتوجيه برمجة الجامعة وعملياتها. ومن المتوقع الإعلان عن اختيار رئيس الجامعة السابع.

المرفق

معلومات تكميلية

1 - يتضمن هذا المرفق المعلومات المطلوب من رئاسة الجامعة أن تقدمها.

شطب الخسائر في النقدية والحسابات المستحقة القبض

2 - عملا بالقاعدة المالية 106-7 (أ)، شُطِب مبلغ 872,68 14 دولارا من النقدية والمبالغ المستحقة القبض في عام 2021.

شطب الخسائر في الممتلكات

3 - عملا بالقاعدة المالية 106-7، لم تكن هناك خلال عام 2021 حالات شطب للخسائر في الممتلكات أو المنشآت أو المعدات أو المخزونات أو الأصول غير الملموسة لجامعة الأمم المتحدة نتيجةً لحوادث أو أعمال سرقة أو تلف أو دمار؛ ولا يشمل ذلك عوامل مثل التقادم والبلى والاستعمال.

الهبات

4 - لم تكن هناك أي مدفوعات على سبيل الهبة خلال عام 2021.

الفصل الخامس

البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

جامعة الأمم المتحدة

أولا - بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المرجع	31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ ديسمبر 2020 (بعد إعادة الحساب)
الأصول			
الأصول المتداولة			
النقدية ومكافئات النقدية	الملاحظة 7	23 031	27 635
الاستثمارات	الملاحظة 8	33 653	20 399
التبرعات المستحقة القبض	الملاحظة 9	26 169	18 373
حسابات أخرى مستحقة القبض	الملاحظة 10	3 987	4 147
الأصول الأخرى	الملاحظة 11	418	340
مجموع الأصول المتداولة		**87 258**	**70 894**
الأصول غير المتداولة			
الاستثمارات	الملاحظة 8	447 150	430 315
التبرعات المستحقة القبض	الملاحظة 9	24 865	27 585
الممتلكات والمنشآت والمعدات	الملاحظة 13	53 187	54 270
الأصول غير الملموسة	الملاحظة 14	151	47
الأصول الأخرى	الملاحظة 11	190	190
مجموع الأصول غير المتداولة		**525 543**	**512 407**
مجموع الأصول		**612 801**	**583 301**
الخصوم			
الخصوم المتداولة			
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	الملاحظة 15	8 141	7 343
المبالغ المقبوضة سلفا والإيرادات المؤجلة	الملاحظة 16	1 452	1 793
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	الملاحظة 17	2 360	2 544
خصوم عقود الإيجار	الملاحظة 18	21	29
الخصوم الأخرى	الملاحظة 19	2 239	2 175
مجموع الخصوم المتداولة		**14 213**	**13 884**

جامعة الأمم المتحدة

أولا - بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المرجع	31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ ديسمبر 2020 (بعد إعادة الحساب)
الخصوم غير المتداولة			
المبالغ المقبوضة سلفا والإيرادات المؤجلة	الملاحظة 16	106	–
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	الملاحظة 17	13 017	12 587
خصوم عقود الإيجار	الملاحظة 18	25	45
الخصوم الأخرى	الملاحظة 19	43 255	43 955
حصة المشاريع المشتركة: طريقة حقوق الملكي	الملاحظة 28	65	91
مجموع الخصوم غير المتداولة		**56 468**	**56 678**
مجموع الخصوم		**70 681**	**70 562**
صافي مجموع الأصول ومجموع الخصوم		**542 120**	**512 739**
صافي الأصول			
الفوائض المتراكمة	الملاحظة 20	99 891	88 990
صندوق الهبات	الملاحظة 21	442 229	423 749
مجموع صافي الأصول		**542 120**	**512 739**

الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

جامعة الأمم المتحدة

ثانيا – بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المرجع	*2021*	*2020 (بعد إعادة الحساب)*
الإيرادات			
التبرعات	الملاحظة 22	69 040	64 283
إيرادات الاستثمار (الصافية)	الملاحظة 23	33 505	48 351
الإيرادات الأخرى	الملاحظة 24	4 460	7 883
مجموع الإيرادات		**107 005**	**120 517**
المصروفات			
مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم	الملاحظة 25	29 169	27 970
تكاليف الإيجار وعقود الإيجار والمنافع العامة	الملاحظة 25	20 978	21 572
السفر	الملاحظة 25	611	694
الاستهلاك والإهلاك	الملاحظات 13 و 14 و 25	2 715	2 560
تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم	الملاحظة 25	6 511	5 040
اللوازم والمستهلكات	الملاحظة 25	1 255	933
مصروفات التشغيل الأخرى	الملاحظة 25	16 912	11 966
المصروفات الأخرى	الملاحظة 25	3	2
مجموع المصروفات		**78 154**	**70 737**
الفائض/(العجز) للسنة		**28 851**	**49 780**

الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

جامعة الأمم المتحدة

ثالثا – بيان التغيرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الفوائض المتراكمة	*صندوق الهبات*	*المجموع*
صافي الأصول في 1 كانون الثاني/يناير 2020 وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام	**76 284**	**387 513**	**463 797**
التغيرات في صافي الأصول			
حصص التغيرات التي جرى تقييدها في صافي أصول المشاريع المشتركة: طريقة حقوق الملكية (الملاحظة 28)	(9)	–	**(9)**
الخسائر الاكتوارية الناجمة عن الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين (الملاحظة 17)	(829)	–	**(829)**
الفائض للسنة	11 124	36 236	**47 360**
مجموع التغيرات المقيّدة في صافي الأصول	**10 286**	**36 236**	**46 522**
صافي الأصول في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020	**86 570**	**423 749**	**510 319**
تسويات الفترات السابقة (الملاحظة 4)	2 420	–	**2 420**
الرصيد في 1 كانون الثاني/يناير 2021 (بعد إعادة الحساب)	**88 990**	**423 749**	**512 739**
التغيرات في صافي الأصول			
حصص التغيرات التي جرى تقييدها في صافي أصول المشاريع المشتركة: طريقة حقوق الملكية (الملاحظة 28)	18	–	**18**
المكاسب الاكتوارية الناجمة عن الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين (الملاحظة 17)	512	–	**512**
الفائض للسنة	10 371	18 480	**28 851**
مجموع التغيرات المقيّدة في صافي الأصول	**10 901**	**18 480**	**29 381**
صافي الأصول في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	**99 891**	**442 229**	**542 120**

الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

جامعة الأمم المتحدة

رابعا – بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المرجع	2021	2020 (بعد إعادة الحساب)
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية			
الفائض/(العجز) للسنة		**28 851**	**49 780**
الحركات غير النقدية			
الاستهلاك والإهلاك	الملاحظات 13 و 14 و 25	2 715	2 560
الخسائر/(المكاسب) غير المتحققة في استثمارات صندوق الهبات نتيجةً للتغيرات في القيمة العادلة	الملاحظة 23	(15 452)	(33 257)
الخسائر/(المكاسب) الناجمة عن بيع استثمارات صندوق الهبات	الملاحظة 23	(9 858)	(6 714)
الخسائر/(المكاسب) غير المتحققة المتصلة بصندوق الهبات بسبب إعادة التقييم		(391)	311
(الخسائر)/المكاسب الاكتوارية الناجمة عن الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	الملاحظة 17	512	(829)
الخسائر/(المكاسب) في حصة المشاريع المشتركة	الملاحظة 28	18	(9)
الخسائر/(المكاسب) الناجمة عن التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات		–	1
إيرادات الاستثمار من صندوق الهبات المقدمة كأنشطة استثمارية	الملاحظة 23	(8 158)	(7 891)
إيرادات الاستثمار من صندوق النقدية المشترك المقدَّمة كأنشطة استثمارية	الملاحظة 23	(38)	(489)
إضافات الممتلكات والمنشآت والمعدات من المساهمات العينية	الملاحظة 13	(1 624)	(5 684)
إضافات الممتلكات والمنشآت والمعدات من الإيجار التمويلي	الملاحظة 13	–	(68)
التغيرات في الأصول			
النقصان/(الزيادة) في التبرعات المستحقة القبض	الملاحظة 9	(5 076)	(10 901)
النقصان/(الزيادة) في المبالغ الأخرى المستحقة القبض	الملاحظة 10	160	(2 695)
النقصان في المخزونات		–	2
النقصان/(الزيادة) في الأصول الأخرى	الملاحظة 11	(78)	73
التغيرات في الخصوم			
الزيادة/(النقصان) في الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	الملاحظة 15	798	2 191
الزيادة/(النقصان) في المبالغ المقبوضة سلفا والإيرادات المؤجلة	الملاحظة 16	(235)	(189)
الزيادة/(النقصان) في الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	الملاحظة 17	246	2 021
الزيادة/(النقصان) في الخصوم الأخرى	الملاحظة 19	(636)	3 675
الزيادة/(النقصان) في حصة المشاريع المشتركة: طريقة حقوق الملكية	الملاحظة 28	(26)	52
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية		**(8 272)**	**(8 060)**

جامعة الأمم المتحدة

رابعا – بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 *(تابع)*

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المرجع	*2021*	*2020 (بعد إعادة الحساب)*
التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة الاستثمار			
صافي إيرادات الاستثمار من صندوقي النقدية المشتركين المقدمة كأنشطة استثمارية	الملاحظة 23	38	489
صافي الحركة في صندوق النقدية المشترك	الملاحظة 8	(12 829)	(2 021)
الأرباح المقبوضة		4 333	3 729
الفوائد المقبوضة		3 825	4 162
مشتريات الاستثمارات		(38 196)	(73 768)
العائدات من المبيعات واستحقاق الاستثمارات		46 637	74 880
المشتريات من الممتلكات والمنشآت والمعدات	الملاحظة 13	–	(311)
اقتناء الأصول غير الملموسة	الملاحظة 14	(112)	(48)
صافي التدفقات النقدية المتأتية من/(المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية		**3 696**	**7 112**
التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة التمويلية			
سداد مدفوعات عقود الإيجار	الملاحظة 18	(28)	(16)
صافي إضافات الممتلكات والمنشآت والمعدات من الإيجار التمويلي	الملاحظة 13	–	68
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية		**(28)**	**52**
صافي الزيادة/(النقصان) في النقدية ومكافئات النقدية		**(4 604)**	**(896)**
النقدية ومكافئات النقدية – بداية السنة	الملاحظة 7	**27 635**	**28 531**
النقدية ومكافئات النقدية – نهاية السنة	الملاحظة 7	**23 031**	**27 635**

الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

جامعة الأمم المتحدة

خامسا – بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الميزانية المعتمدة[أ]					
فئات التكاليف في الميزانية	*الميزانية الأصلية لفترة السنتين*	*الميزانية النهائية لفترة السنتين*	*الميزانية السنوية الأصلية*	*الميزانية السنوية النهائية*	*المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة*	*الفرق بين الميزانية الأصلية والنهائية (بالنسبة المئوية)*	*الفرق بين الميزانية النهائية والمبالغ الفعلية (بالنسبة المئوية)*[ب]
البحوث وشبكات التدريب والنشر	51 095	51 923	20 204	30 042	27 975	48,7	(6,9)
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	42 494	38 606	21 296	20 052	17 852	(5,8)	(11,0)
مصروفات التشغيل العامة	18 897	16 762	9 127	9 937	8 307	8,9	(16,4)
المجموع	**112 486**	**107 291**	**50 627**	**60 031**	**54 134**	**18,6**	**(9,8)**

(أ) أقر مجلس جامعة الأمم المتحدة في كانون الأول/ديسمبر 2019 برنامج عمل الجامعة وتقديرات ميزانيتها لفترة السنتين 2020–2021. وقد أُعدت الميزانية الأصلية على أساس سنوي لكل سنة من فترة السنتين. وتتعلق مبالغ الميزانية السنوية بجزء السنة الحالية في الميزانية التي اعتمدها مجلس الجامعة لفترة ميزانية مؤلفة من سنتين.

(ب) تمثل النفقات الفعلية (على أساس الميزانية) مطروحاً منها الميزانية النهائية كنسبة مئوية من الميزانية النهائية؛ وتتناول الملاحظة 6 الفروقَ التي تزيد على 10 في المائة.

الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

جامعة الأمم المتحدة
الملاحظات على البيانات المالية

الملاحظة 1
جامعة الأمم المتحدة وأنشطتها

1 - تتصل هذه البيانات المالية بعمليات جامعة الأمم المتحدة، وهي كيان مستقل مُلزم بتقديم التقارير المالية من ضمن كيانات الأمم المتحدة.

2 - وفي عام 1969، نظرت الجمعية العامة في دورتها الرابعة والعشرين في مسألة إنشاء جامعة دولية تكرَّس لخدمة هدفي السلام والتقدم الواردين في ميثاق الأمم المتحدة. وفي تلك الدورة، دعت الجمعية الأمين العام إلى القيام، بالتعاون مع معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (اليونيتار)، بإعداد دراسة متخصصة عن إمكانية إنشاء هذه الجامعة (القرار 2573 (د-24)). ثم واصلت النظر في هذه المسألة في الدورتين التاليتين (القراران 2691 (د-25) و 2822 (د-26)).

3 - وفي 11 كانون الأول/ديسمبر 1972، أقرت الجمعية العامة في دورتها السابعة والعشرين إنشاء جامعة دولية تحت رعاية الأمم المتحدة، ستُعرَف باسم جامعة الأمم المتحدة (القرار 2951 (د-27)).

4 - وفي 6 كانون الأول/ديسمبر 1973، اعتمدت الجمعية العامة رسمياً، في دورتها الثامنة والعشرين، ميثاق جامعة الأمم المتحدة (A/9149/Add.2؛ القرار 3081 (د-28)).

5 - وفي 21 كانون الأول/ديسمبر 2009، وافقت الجمعية العامة في دورتها الرابعة والستين على إدخال تعديلين (إضافتين) على ميثاق الجامعة، هما الفقرة 8 من المادة الأولى، والفقرة 2 مكرراً من المادة التاسعة (القرار 225/64)، ينصان صراحة على الإذن للجامعة بأن تمنح شهادتي الماجستير والدكتوراه.

6 - وفي 20 كانون الأول/ديسمبر 2013، وافقت الجمعية العامة في دورتها الثامنة والستين على إدخال تعديلات على الفقرتين 1 و 3 من المادة الرابعة من ميثاق الجامعة (القرار 236/68)، لخفض عدد الأعضاء المعينين في مجلس الجامعة من 24 إلى 12 عضواً.

7 - والجامعة مركز فكر عالمي وجامعة للتدريس الجامعي العالي، يوجد مقرها في اليابان ومهمتها الإسهام، من خلال مشاريع البحث والتعليم المشتركة، في الجهود الرامية إلى حل المشاكل العالمية الملحة التي تهدد بقاء الإنسان ونمائه ورفاهه، والتي تُعَدُّ من شواغل الأمم المتحدة وشعوبها والدول الأعضاء فيها.

8 - ولتنفيذ هذه المهمة، تعمل الجامعة مع الجامعات ومعاهد البحوث الرائدة في الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، وتضطلع بدور همزة الوصل بين الأوساط الأكاديمية الدولية ومنظومة الأمم المتحدة.

9 - وتسهم الجامعة من خلال الأنشطة التعليمية الجامعية العليا في بناء القدرات، ولا سيما في البلدان النامية.

10 - ويؤدي مركز الجامعة في طوكيو دور وحدة مقر الجامعة للبرمجة والتخطيط والإدارة. وهو يضم مكتبَ رئاسة الجامعة ووحدة الخدمات الإدارية في بوتراجايا، ماليزيا، ووحدات الخدمات الأكاديمية التي تدعم عمل منظومة الجامعة على الصعيد العالمي.

11 - ويشمل مركز الجامعة أيضا مركز بحوث السياسات العامة في نيويورك الذي أنشئ في عام 2014 كجزء من جهد أوسع من جانب رئاسة الجامعة استجابةً لطلب الأمين العام الداعي إلى تعزيز أهمية الجامعة فيما يتعلق بالسياسات في مجالات السلام والأمن والتنمية العالمية. وتتمثل المهمة الأساسية لمركز البحوث في إجراء بحوث في مجال السياسات تُعنى بالمناقشات الرئيسية التي تجري في أوساط الأمم المتحدة الأوسع نطاقا وكذلك بأولويات الأمين العام في هذه المجالات.

12 - وتضم الجامعة 13 معهداً وبرنامجاً للبحث والتدريب في 12 بلداً في جميع أنحاء العالم، وهي كالتالي، ويتولى مركز الجامعة تنسيق منظومة الجامعة على الصعيد العالمي:

(أ) برنامج جامعة الأمم المتحدة للتكنولوجيا الحيوية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، كاراكاس؛

(ب) معهد الدراسات المقارنة للتكامل الإقليمي التابع لجامعة الأمم المتحدة، بروج، بلجيكا؛

(ج) المعهد الدولي لتكنولوجيا البرامجيات التابع لجامعة الأمم المتحدة، ماكاو، الصين (معهد جامعة الأمم المتحدة للحوسبة والمجتمع سابقا)؛

(د) معهد جامعة الأمم المتحدة للبيئة والأمن البشري، بون، ألمانيا؛

(هـ) معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد، درسدن، ألمانيا؛

(و) معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة، طوكيو؛

(ز) المعهد الدولي للصحة العالمية التابع لجامعة الأمم المتحدة، كوالالمبور؛

(ح) معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا التابع لجامعة الأمم المتحدة، أكرا؛

(ط) معهد المياه والبيئة والصحة التابع لجامعة الأمم المتحدة، هاملتُن، أونتاريو، كندا؛

(ي) معهد التنمية المستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة، الجزائر العاصمة؛

(ك) المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا، ماستريخت، هولندا؛

(ل) المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي التابع لجامعة الأمم المتحدة، هلسنكي؛

(م) معهد البحوث الاقتصادية والاجتماعية التابع لجامعة الأمم المتحدة، السنغال.

13 - ويضطلع مقر الجامعة في طوكيو بأنشطة الجامعة الأخرى.

14 - وتُعتبر الجامعة كياناً مستقلا ملزماً بتقديم التقارير المالية، لا يراقِبُ أي كيان آخر من كيانات الأمم المتحدة المُلزمة بتقديم التقارير المالية ولا يخضع لمراقبة أي منها. ونظراً للطابع الفريد للإدارة ولعملية إعداد الميزانية في كل كيان من كيانات الأمم المتحدة المُلزمة بتقديم التقارير المالية، فإن الكيانات لا تُعتبر خاضعة لرقابة مشتركة. ولا تتعلق هذه البيانات إلا بعمليات الجامعة.

الملاحظة 2
أساس إعداد البيانات المالية والإذن بإصدارها

أساس الإعداد

15 - وفقا للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، أعِدَّت هذه البيانات المالية على أساس الاستحقاق وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وقد أُعِدَّت على أساس استمرارية الأعمال، وطُبِّقت السياسات المحاسبية باستمرار في مرحلتي إعدادها وتقديمها. ووفقاً لمقتضيات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، تتكون هذه البيانات المالية، التي تعرض بأمانة أصول جامعة الأمم المتحدة وخصومها وإيراداتها ومصروفاتها، مما يلي:

(أ) بيان المركز المالي (البيان الأول)؛

(ب) بيان الأداء المالي (البيان الثاني)؛

(ج) بيان التغيرات في صافي الأصول (البيان الثالث)؛

(د) بيان التدفقات النقدية (باستخدام الطريقة غير المباشرة) (البيان الرابع)؛

(هـ) بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية (البيان الخامس)؛

(و) الملاحظات على البيانات المالية التي تتضمن موجزا للسياسات المحاسبية الهامة وملاحظات تفسيرية أخرى؛

(ز) معلومات مقارنة تتعلق بجميع المبالغ المعروضة في البيانات المالية المشار إليها في النقاط من (أ) إلى (د) أعلاه، وعند الاقتضاء، معلومات مقارنة تتعلق بالمعلومات السردية والوصفية المعروضة في الملاحظات على هذه البيانات المالية.

استمرارية الأعمال

16 - يستند الجزم بالاستمرارية إلى موافقة مجلس الجامعة على برنامج العمل وتقديرات الميزانية لفترة السنتين 2022-2023، ووضع صافي الأصول المتوفرة لديها، والاتجاه الإيجابي المتعلق بجمع التبرعات خلال السنوات الماضية، وإلى كون الجمعية العامة لم تتخذ قراراً بوقف عمليات الجامعة.

الإذن بالإصدار

17 - يتولى المراقب المالي التصديق على هذه البيانات المالية ويوافق عليها الأمين العام للأمم المتحدة. ووفقاً للبند 6-2 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، أحال الأمين العام إلى مجلس مراجعي الحسابات البيانات المالية المؤرخة 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 قبل 31 آذار/مارس 2022. ووفقاً للبند 7-12، تحال تقارير مجلس مراجعي الحسابات إلى الجمعية العامة، عن طريق اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، مشفوعة بالبيانات المالية المراجَعة.

أساس القياس

18 - أُعِدَّت البيانات المالية باستخدام العرف المحاسبي القائم على تحليل التكلفة الأصلية، باستثناء الأصول المالية التي تُسجَّل بقيمتها العادلة بفائض أو بعجز.

العملة الوظيفية وعملة العرض

19 - دولار الولايات المتحدة هو العملة الوظيفية وعملة عرض بيانات الجامعة. وتُعرَض البيانات المالية بآلاف دولارات الولايات المتحدة ما لم يُذكَر خلاف ذلك.

20 - وتُحوَّل المعاملات بالعملات الأخرى غير العملة الوظيفية (العملات الأجنبية) إلى دولارات الولايات المتحدة وفقاً لأسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة في تاريخ المعاملة. وتناهز أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة أسعار الصرف الفورية السارية في تواريخ إجراء المعاملات. وفي نهاية السنة، تُحوَّل الأصول والخصوم النقدية المقيَّمة بالعملات الأجنبية وفقا لأسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة. وتُحوَّل البنود غير النقدية المقيَّمة بالعملات الأجنبية المقيسة بالقيمة العادلة وفقا لسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة في تاريخ تحديد القيمة العادلة. ولا تُحوَّل البنودُ غير النقدية المقيسة بتكلفتها الأصلية بعملة أجنبية في نهاية السنة.

21 - ويُعترَف في بيان الأداء المالي، على أساسٍ صافٍ، بأرباح وخسائر الصرف الأجنبي الناجمة عن تسوية المعاملات بالعملات الأجنبية وعن تحويل الأصول والخصوم النقدية المقيَّمة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السارية في نهاية السنة.

مبدأ الأهمية النسبية والاستعانة بالآراء والتقديرات

22 - مبدأ الأهمية النسبية عنصر محوري في إعداد وعرض البيانات المالية للجامعة، ويوفرُ إطارُها المنظِّم للأهمية النسبية طريقةً منهجية لتوجيه القرارات المحاسبية المتعلقة بالعرض والإفصاح والتجميع والمقاصَّة وتطبيق التغيرات في السياسات المحاسبية بأثر رجعي بدلا من أثر لاحق. وبوجه عام، يُعتبر أي بند ذا أهمية نسبية إذا كان من شأن حذفه أو تجميعه أن يؤثر في استنتاجات أو قرارات مستخدمي البيانات المالية.

23 - ويتطلب إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام استخدام التقديرات والأحكام والافتراضات عند اختيار السياسات المحاسبية وتطبيقها، وفي تحديد مبالغ بعض الأصول والخصوم والإيرادات والمصروفات المبلغ عنها.

24 - وتُستَعرَض باستمرار التقديرات المحاسبية والافتراضات الأساسية، ويُعتَرف بتنقيحات التقديرات في السنة التي تُنقَّح فيها التقديرات وفي أي سنة تالية تتأثر بذلك. وتشمل التقديرات والافتراضات الهامة التي يمكن أن تؤدي إلى تسويات جوهرية في السنوات المقبلة ما يلي: القياس الاكتواري لاستحقاقات الموظفين؛ واختيار الأعمار النافعة وأساليب استهلاك/إهلاك الممتلكات والمنشآت والمعدات/الأصول غير الملموسة؛ واضمحلال قيمة الأصول؛ وتصنيف الأدوات المالية؛ وتقييم المخزونات؛ ومعدلات التضخم والخصم المستخدمة في حساب القيمة الحالية للاعتمادات؛ وتصنيف الأصول/الخصوم الاحتمالية.

الإصدارات المحاسبية المقبلة

25 - يتواصل رصد التقدم المحرز فيما يلي من الإصدارات المحاسبية المقبلة والهامة لمجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وتأثيرها في البيانات المالية للجامعة:

(أ) الأصول التراثية: يرمي هذا المشروع إلى وضع متطلبات محاسبية خاصة بالأصول التراثية؛

(ب) مصروفات المعاملات غير التبادلية: يهدف هذا المشروع إلى وضع معيار أو معايير تنص على متطلبات القيد والقياس المنطبقة على الموردين في المعاملات غير التبادلية، باستثناء الاستحقاقات الاجتماعية؛ ومن المتوقع أن يصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام المعيارَ بحلول حزيران/يونيه 2022. ومن الوارد أن يؤدي هذا المعيار الجديد المتعلق بمصروفات التحويل إلى إجراء تغيير لاحق في السياسة المحاسبية المتصلة بالاعتراف ببعض فئات المصروفات غير المتعلقة بمصروفات المعاملات غير التبادلية في الأمم المتحدة، بما في ذلك التحويلات إلى الشركاء المنفذين؛

(ج) الإيرادات: يتمثل نطاق المشروع في وضع متطلبات وتوجيهات قياسية جديدة في ما يتعلق بالإيرادات كي تعدِّل أو تحل محل تلك المحددة حالياً في المعيار 9 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الإيرادات من المعاملات التبادلية؛ والمعيار 11 من المعايير نفسها: عقود الإنشاء؛ وكذلك المعيار 23 من المعايير ذاتها: الإيرادات من المعاملات غير التبادلية (الضرائب والتحويلات). ومن المتوقع أن يصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام المعيارَ بحلول أيلول/سبتمبر 2022؛

(د) عقود الإيجار: الهدف من المشروع هو تبديل المعيار 13 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بالنسبة للمحاسبة المتعلقة بعقود الإيجار بغية الحفاظ على الاتساق مع المعيار الدولي 16 للإبلاغ المالي. وصدر المعيار 43 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في كانون الثاني/يناير 2022؛

(هـ) قياس القطاع العام: تشمل أهداف المشروع ما يلي: (أ) إصدار معايير محاسبية معدَّلة مع متطلبات منقَّحة للقياس عند الإقرار الأولي، والقياس في مرحلة لاحقة، وعمليات الإفصاح المرتبط بالقياس؛ (ب) تقديم إرشادات أكثر تفصيلاً بشأن تنفيذِ تكلفة الاستبدال وتكلفة تلبية الطلبات والظروف التي ستُستخدم فيها أسس القياس هذه؛ (ج) معالجة تكاليف المعاملات، بما في ذلك المسألة المحددة المتعلقة برسملة وصرف تكاليف الاقتراض؛

(و) الأصول من البنى التحتية: الهدف من المشروع هو بحث وتحديد المشاكل التي يواجهها معدو البيانات عند تطبيق المعيار 17: الممتلكات والمنشآت والمعدات على الأصول من البنى التحتية. واسترشادا بهذا البحث، يتمثل الهدف في توفير توجيهات إضافية بشأن المحاسبة المتعلقة بالأصول من البنى التحتية.

متطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام الصادرة في الآونة الأخيرة والتي ستصدر في المرحلة المقبلة

26 - أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام المعيارين المحاسبيين التاليين: المعيار 41: الأدوات المالية الصادر في آب/أغسطس 2018 الذي يبدأ نفاذه في 1 كانون الثاني/يناير 2023؛

والمعيار 42: الاستحقاقات الاجتماعية، الصادر في كانون الثاني/يناير 2019 الذي سيبدأ نفاذه في 1 كانون الثاني/يناير 2023. وتم قياس تأثير هذين المعيارين على البيانات المالية للجامعة والفترة موضع المقارنة وذلك كالآتي:

المعيار	*الأثر المتوقع في سنة الاعتماد*
المعيار 41	يحسّن المعيار 41: الأدوات المالية بشكل كبير جودة المعلومات المتعلقة بالأصول والخصوم المالية. وهو سيحل محل المعيار 29: الأدوات المالية: الاعتراف والقياس، ويحسن متطلبات هذا المعيار من خلال: (أ) تبسيط متطلبات تصنيف وقياس الأصول المالية؛ (ب) اتباع نموذج تطلعي لاضمحلال القيمة؛ (ج) اتباع نموذج مرن للمحاسبة التحوطية. أُرجئ تاريخ نفاذ المعيار 41: الأدوات المالية إلى 1 كانون الثاني/يناير 2023 بسبب جائحة كوفيد-19 والتحديات التي نجمت عنها. وسيُجرى قبل ذلك التاريخ تقييم لأثر المعيار 41: الأدوات المالية على البيانات المالية، وستكون الجامعة جاهزة لتنفيذه عند حلول تاريخ نفاذه.
المعيار 42	يقدم المعيار 42: الاستحقاقات الاجتماعية، إرشادات بشأن محاسبة النفقات المتعلقة بالاستحقاقات الاجتماعية. وهو يعرّف الاستحقاقات الاجتماعية بأنها التحويلات النقدية المدفوعة لأفراد معينين و/أو أسر معيشية معينة للتخفيف من أثر المخاطر الاجتماعية. ومن الأمثلة المحددة على ذلك استحقاقات التقاعد الحكومية، واستحقاقات العجز، ودعم الدخل، وإعانات البطالة. ويقتضي المعيار الجديد من الكيان أن يدرج في القيود المحاسبية النفقات والخصوم المتعلقة بمدفوعات الاستحقاقات الاجتماعية المقبلة. أُرجئ تاريخ نفاذ المعيار 42: الاستحقاقات الاجتماعية إلى 1 كانون الثاني/يناير 2023 بسبب جائحة كوفيد-19 والتحديات التي نجمت عنها. ولا توجد حاليا أي استحقاقات اجتماعية من هذا القبيل تنطبق على الجامعة.

الملاحظة 3

السياسات المحاسبية الهامة

تصنيف الأصول المالية

27 - يتوقف تصنيف الأصول المالية في المقام الأول على الغرض الذي اقتُنيت من أجله هذه الأصول. وتصنّف الجامعة أصولها المالية في إحدى الفئات المبينة أدناه عند قيدها في البداية، وتعيد تقييم التصنيف في كل تاريخ من تواريخ الإبلاغ.

التصنيف	*الأصول المالية*
القيمة العادلة بفائض أو بعجز	الاستثمارات في صندوقي النقدية المشتركين وصندوق الهبات
القروض والحسابات المستحقة القبض	النقدية ومكافئات النقدية والمبالغ المستحقة القبض

28 - وتقاس جميع الأصول المالية مبدئيا بالقيمة العادلة. وتُقيّد الجامعة الأصول المالية المصنفة كقروض ومبالغ مستحقة القبض أولاً في التاريخ الذي نشأت فيه. ويتم تقييد جميع الأصول المالية الأخرى أولا في تاريخ التداول، وهو التاريخ الذي تصبح فيه الجامعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة المالية.

29 - وتُدرج الأصول المالية التي يتجاوز أجل استحقاقها 12 شهراً في تاريخ الإبلاغ ضمن فئة الأصول غير المتداولة في البيانات المالية. وتحوّل الأصول المقيّمة بعملة أجنبية إلى دولارات الولايات المتحدة بأسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة والسارية في تاريخ الإبلاغ، على أن يجري تقييد صافي الأرباح أو الخسائر بفائض أو عجز في بيان الأداء المالي.

30 - والأصول المالية المدرجة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز هي التي صُنفت في هذه الفئة عند الاعتراف الأولي أو التي يُحتفظ بها للتداول أو تُشترى بالأساس بغرض بيعها في الأجل القصير. وتقاس قيمة هذه الأصول بالقيمة العادلة في كل تاريخ إبلاغ، وتُعرض أي مكاسب أو خسائر ناجمة عن التغيرات في القيمة العادلة في بيان الأداء المالي في السنة التي تنشأ فيها.

31 - والقروض والمبالغ المستحقة القبض هي أصول مالية غير مشتقة ذات مدفوعات ثابتة أو يمكن تحديدها غير معروضة في أي سوق نشطة. وهي تسجَّل أولا بالقيمة العادلة، مضافاً إليها تكاليف المعاملات، ويبلّغ عنها لاحقاً بالتكلفة المهلكة المحسوبة باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري. ويتم تقييد إيرادات الفوائد على أساس التناسب الزمني بتطبيق طريقة سعر الفائدة الساري على الأصول المالية المعنية.

32 - وتقيّم الأصول المالية عند حلول كل تاريخ إبلاغ لتحديد ما إذا كانت هناك أدلة موضوعية على اضمحلال قيمتها. ومن بين الأدلة على اضمحلال قيمة الأصول إخلال الطرف الآخر بالتزامه أو عجزه عن السداد أو حدوث تراجع مستديم في قيمة الأصول. ويتم تقييد خسائر اضمحلال القيمة في بيان الأداء المالي في السنة التي تنشأ فيها.

33 - وتُشطب الأصول المالية عندما ينتهي أجَل الحقوق في تلقي تدفقات نقدية أو يتم نقلها وتكون الجامعة قد حوَّلت إلى حد كبير جميع المخاطر والمكافآت الملازمة للأصول المالية. وتُقابَل الأصول بالخصوم المالية، ويُبلّغ عن المبلغ الصافي في بيان المركز المالي عندما يكون هناك حق واجب النفاذ قانوناً في موازنة المبالغ المقيَّدة وعندما تتوافر النية في التسوية على أساس صافي المبالغ أو تحقيق القيمة المالية للأصول وتسوية الخصوم في آن واحد.

الاستثمارات المودَعة في صندوقَي النقدية المشتركين

34 - تستثمر خزانة الأمم المتحدة الأموال المجمَّعة من الأمانة العامة والكيانات المشاركة الأخرى. وتجمّع هذه الأموال في صندوقين مشتركين للنقدية يُداران داخلياً. وتعني المشاركة في أحد صندوقي النقدية المشتركين تقاسم المخاطر وعوائد الاستثمارات مع المشاركين الآخرين. ونظرا إلى أن الأموال تجمّع وتستثمر

على أساس أنها صندوق مشترك واحد، يكون كل مشارك معرضا لجميع الأخطار التي تنطوي عليها حافظة الاستثمارات في حدود المبلغ النقدي المستثمَر.

35 - وتُدرج استثمارات الجامعة في صندوقي النقدية المشتركين كجزء من النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات القصيرة الأجل والاستثمارات الطويلة الأجل في بيان المركز المالي، وفقاً لفترة استحقاق الاستثمارات.

استثمارات صندوق الهبات

36 - يمثل صندوق الهبات تبرعات الجهات المانحة المحتفظ بها لصالح الجامعة على النحو الذي تحدده الجهة المانحة. وتُستثمر أموال الصندوق بشكل دائم لتوليد تدفق في الإيرادات التي تُستخدم لتلبية احتياجات الجامعة البرنامجية والتشغيلية.

37 - وتُدرج استثمارات صندوق الهبات التابع للجامعة كجزء من النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات القصيرة الأجل والاستثمارات الطويلة الأجل في بيان المركز المالي، وفقاً لفترة استحقاق الاستثمارات.

النقدية ومكافئات النقدية

38 - تشتمل النقدية ومكافِئات النقدية على النقدية الحاضرة والنقدية في المصارف والاستثمارات العالية السيولة والقصيرة الأجل التي يحل تاريخ استحقاقها خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الشراء.

المبالغ المستحقة القبض من المعاملات غير التبادلية: المساهمات المستحقة القبض

39 - تمثل المساهمات المستحقة القبض الإيرادات غير المحصلة من التبرعات التي تعهدت بها للجامعة الدول الأعضاء والدول غير الأعضاء وجهات مانحة أخرى بناء على اتفاقات قابلة للإنفاذ. وتُسجَّل هذه المبالغ المستحقة القبض غير التبادلية بقيمتها الاسمية، باستثناء التبرعات المستحقة القبض التي يحل تاريخ استحقاقها في أكثر من 12 شهرا مخصوما منها اضمحلال قيمتها بالقدر الذي تظهر فيه التقديرات أنها غير قابلة للتحصيل، أي يُسجَّل البدل المخصص لتغطية التبرعات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها. وإذا اعتبرت هذه التبرعات المستحقة القبض والطويلة الأجل ذات أهمية، يبلَّغ عنها وفق قيمة مخفضة تُحسب باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري. وتخضع التبرعات المستحقة القبض والأوراق التجارية وغيرها من المبالغ المستحقة القبض للمخصصات العامة لبدلات تغطية المبالغ المشكوك في إمكانية تحصيلها بالإضافة إلى المخصصات القائمة على تحديد واستعراض الحسابات المستحقة القبض. وتبلغ هذه المخصصات العامة نسبة 25 في المائة في حالة المبالغ المستحقة القبض التي تتجاوز فترة سدادها 12 شهرا، ونسبة 60 في المائة في حالة المبالغ المستحقة القبض التي تتجاوز فترة سدادها 24 شهرا، ونسبة 100 في المائة في حالة المبالغ المستحقة القبض التي تتجاوز فترة سدادها 36 شهرا.

المبالغ المستحقة القبض من المعاملات التبادلية: المبالغ الأخرى المستحقة القبض

40 - تشمل المبالغ الأخرى المستحقة القبض أساساً المبالغ المستحقة القبض لقاء السلع أو الخدمات المقدمة إلى الكيانات الأخرى، والمبالغ المستحقة القبض لقاء الأصول المؤجرة، والمبالغ المستحقة القبض من الموظفين. كما تشمل هذه الفئة المبالغ المستحقة القبض من كيانات الأمم المتحدة الأخرى المعِدّة

للتقارير. وتخضع الأرصدة المهمة للمبالغ الأخرى المستحقة القبض لاستعراض محدد ويقدَّر بدل مخصص لتغطية المبالغ المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها على أساس إمكانية تحصيلها ومدى قِدمها وفقا للمخصصات العامة للبدلات المطبقة على المساهمات المستحقة القبض.

الأصول الأخرى

41 - تشمل الأصول الأخرى سُلف مِنَح التعليم والمبالغ المدفوعة مسبقا التي تُسجَّل بوصفها أصولا إلى أن يُسلِّم الطرف الآخر السلع أو يقدم الخدمات، فيُعترف بها حينها كمصروفات.

المخزونات

42 - تُقيّد أرصدة المخزونات على أنها أصول متداولة، وهي تشمل الفئة التالية المبينة أدناه:

الفئة	*الفئات الفرعية*
المخزونات المحتفظ بها من أجل البيع أو التوزيع الخارجي	الكتب والمنشورات

43 - وتحدَّد تكلفة المخزونات الموجودة باستخدام أساس التكلفة بمتوسط الأسعار. وتشمل تكلفة المخزونات تكلفة الشراء، إضافة إلى التكاليف الأخرى المتكبدة أثناء إيصال المواد إلى وجهتها المقصودة وتجهيزها للاستخدام. وتقاس المخزونات التي يتم اقتناؤها من خلال المعاملات غير التبادلية، أي السلع المتبرع بها، بقيمتها العادلة في تاريخ اقتنائها. وتُقيَّم المخزونات المحتفظ بها بغرض البيع بسعر التكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل. وتقيَّم المخزونات المحتفظ بها للتوزيع دون مقابل أو بمقابل رمزي أو للاستهلاك في إنتاج السلع أو الخدمات، بسعر التكلفة أو بتكلفة الاستبدال الحالية أيهما أقل.

44 - وتقيَّد القيمة الدفترية للمخزونات كمصروفات عندما تبيع الجامعة المخزونات أو تبادلها أو توزعها خارجياً أو تستهلكها. وصافي القيمة القابل للتحقيق هو المبلغ الصافي الذي يتوقع أن يتحقق من بيع المخزونات في السياق العادي للعمليات. أما تكلفة الاستبدال الحالية، فهي التكلفة التقديرية التي سيتم تكبدها لاقتناء الأصول.

45 - وتخضع المخزونات للتحقق المادي بناء على القيمة والمخاطر بحسب تقييم الإدارة. والتقييمات هي عبارة عن صافي التخفيضات في القيمة من التكلفة الأصلية إلى تكلفة الاستبدال الحالية/صافي القيمة القابل للتحقيق، التي يتم تقييدها في بيان الأداء المالي.

الأصول التراثية

46 - لا تُقيّد الأصول التراثية في البيانات المالية، ولكن يُفصح عن المعاملات الهامة المتعلقة بالأصول التراثية في الملاحظات على البيانات المالية.

الممتلكات والمنشآت والمعدات

47 - تُصنَّف الممتلكات والمنشآت والمعدات ضمن مجموعات مختلفة استنادا إلى طبيعتها ووظائفها وأعمارها النافعة ومنهجيات تقييمها، ومنها مثلا المركبات؛ ومعدات تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات؛

والآلات والمعدات؛ والأثاث والتجهيزات الثابتة؛ والأصول العقارية (الأراضي والمباني وتحسينات الأصول المستأجَرة والبنى التحتية والأصول قيد الإنشاء). وتقيَّد الممتلكات والمنشآت والمعدات على النحو التالي:

(أ) ترسمل الممتلكات والمنشآت والمعدات عندما تفوق تكلفتها لكل وحدة أو تساوي عتبة 5 000 دولار أو 100 000 دولار بالنسبة إلى تحسينات الأصول المستأجرة والأصول المنشأة ذاتياً؛

(ب) تحتسَب تكلفة جميع الممتلكات والمنشآت والمعدات، غير الأصول العقارية، بالتكلفة الأصلية، مخصوماً منها الاستهلاك المتراكم والخسائر المتراكمة الناشئة عن اضمحلال القيمة. وتشمل التكلفة الأصلية سعر الشراء إضافة إلى أي تكاليف أخرى تعزى مباشرة إلى إيصال الأصل إلى موقعه وتجهيزه للاستخدام، والتقدير الأولي لتكاليف التفكيك وترميم المواقع؛

(ج) نظراً لعدم وجود معلومات عن التكلفة الأصلية، يتم مبدئيا تقييد الأصول العقارية من المباني والبنى التحتية بقيمتها العادلة وذلك باستخدام منهجية تكلفة الاستبدال بعد خصم الاستهلاك من أجل التنفيذ الأوّلي للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وتنطوي هذه الطريقة على حساب تكلفة كل وحدة قياس، مثلا، تكلفة المتر المربع، من خلال جمع بيانات عن تكاليف التشييد واستخدام البيانات المتاحة داخليا عن التكاليف (حيثما توافرت)، أو باستخدام وسائل خارجية لتقدير التكاليف لكل قائمة من الأصول العقارية وضرب تكلفة وحدة القياس تلك بالمساحة الخارجية للأصل للحصول على تكلفة الاستبدال الإجمالية. وخُصمت مبالغ بدل الاستهلاك من تكلفة الاستبدال الإجمالية لحساب الاستخدام المادي والوظيفي والاقتصادي للأصول بغية تحديد تكلفة استبدال الأصول بعد خصم الاستهلاك. ويتم تقييد الإضافات اللاحقة على العقار بالتكلفة الأصلية؛

(د) فيما يخص الممتلكات والمنشآت والمعدات التي يتم اقتناؤها دون مقابل أو شراؤها بتكلفة رمزية، بما في ذلك الأصول المتبرع بها، تعتبر قيمتها العادلة في تاريخ اقتنائها هي تكلفة اقتناء أصول مساوية لها في القيمة.

48 - ويحسب إهلاك الممتلكات والمنشآت والمعدات على مدى عمرها النافع المقدّر باستخدام طريقة القسط الثابت وصولا إلى قيمتها المتبقية، باستثناء الأراضي والأصول قيد الإنشاء التي لا تخضع للإهلاك. وبالنظر إلى اختلاف الأعمار النافعة لمكونات مبنى ما والجداول الزمنية لصيانتها وتحسينها واستبدالها، فإن المكونات الرئيسية للمباني المملوكة تُستَهلك باستخدام نهج المكونات. ويبدأ الاستهلاك في الشهر الذي تحوز فيه الجامعة أصلا معيناً وتتحكم فيه وفقاً لشروط التجارة الدولية ولا تقيد أي مصروفات استهلاك في الشهر الذي يتم فيه إخراج الأصل من الخدمة أو التخلص منه. ونظراً لنمط الاستخدام المتوقع للممتلكات والمنشآت والمعدات، تكون القيمة المتبقية منعدمة ما لم يرجح أن تكون كبيرة. ويرد أدناه بيان الأعمار النافعة المقدرة لفئات الممتلكات والمنشآت والمعدات:

الفئة	*الفئة الفرعية*	*العمر النافع المقدر*
معدات تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات	معدات تكنولوجيا المعلومات	4 سنوات
	معدات الاتصالات والمعدات السمعية البصرية	7 سنوات
المركبات	المركبات الخفيفة ذات العجلات	6 سنوات
	المركبات الثقيلة ذات العجلات ومركبات الدعم الهندسي	12 سنة
	المركبات المتخصصة والمقطورات وملحقات المركبات	من 6 سنوات إلى 12 سنة
	السفن البحرية	10 سنوات
الآلات والمعدات	المعدات الخفيفة الخاصة بالهندسة والبناء	5 سنوات
	المعدات الطبية	5 سنوات
	معدات الأمن والسلامة	5 سنوات
	معدات الكشف عن الألغام وإزالتها	5 سنوات
	أماكن الإقامة ومعدات التبريد	6 سنوات
	معدات معالجة المياه وتوزيع الوقود	7 سنوات
	معدات النقل	7 سنوات
	المعدات الثقيلة الخاصة بالهندسة والبناء	12 سنة
	معدات الطباعة والنشر	20 سنة
الأثاث والتجهيزات الثابتة	المواد المرجعية للمكتبات	3 سنوات
	معدات المكاتب	4 سنوات
	التجهيزات الثابتة والتركيبات	7 سنوات
	الأثاث	10 سنوات
المباني	المباني المؤقتة والمتنقلة	7 سنوات
	المباني الثابتة، حسب النوع	25 أو 40 أو 50 سنة

الفئة	*الفئة الفرعية*	*العمر النافع المقدر*
	المكونات الرئيسية الخارجية والداخلية ومكونات السقوف والخدمات/المرافق، حيثما يُتبع نهج المكونات	من 20 إلى 50 سنة
	المباني المستأجرة بموجب عقد تأجير تمويلي أو المباني المتبرع بحق استخدامها	مدة الترتيب أو عمر المبنى، أيهما أقصر
الأصول من البنى التحتية	الاتصالات السلكية واللاسلكية، والطاقة، والحماية، والنقل، وإدارة النفايات والمياه، والترفيه، وهندسة المناظر الطبيعية	ما يصل إلى 50 سنة
تحسينات الأماكن المستأجرة	التجهيزات الثابتة والتركيبات وأعمال البناء الصغيرة	مدة عقد الإيجار أو مدة 5 سنوات، أيهما أقصر

49 - وفي حالات استثنائية، قد تختلف الأعمار النافعة المسجلة لبعض الأصول عن الأعمار النافعة المقررة على مستوى الفئة الفرعية للأصل (وإنْ بقيت ضمن النطاق على مستوى فئة الأصل) على النحو المبين أعلاه، وسبب ذلك هو أنه لدى إعداد الرصيد الافتتاحي لعام 2014 وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، أُجري استعراض شامل لما تبقى من الأعمار الاقتصادية النافعة لهذه الأصول وأُدرجت النتيجة في السجل الرئيسي للأصل.

50 - وحيثما تكون هناك قيمة تكاليف مادية لأصول مستهلكة بالكامل لا تزال قيد الاستخدام، تُدرَج التعديلات المدخلة على الاستهلاك المتراكم في البيانات المالية لتبين قيمة متبقية نسبتها 10 في المائة من التكلفة الأصلية، وذلك بناء على تحليل لفئات الأصول المستهلكة بالكامل وأعمارها النافعة.

51 - وقد اختارت الجامعة نموذج التكلفة لقياس الممتلكات والمنشآت والمعدات بعد الاعتراف الأولي بها بدلا من نموذج إعادة التقييم. ولا ترسمل التكاليف المتكبدة بعد عملية الشراء الأولى إلا عندما يحتمل أن تتدفق على الجامعة منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة في المستقبل لها علاقة بالأصول المعنية، وتتجاوز التكلفة اللاحقة العتبة المحدَّدة للاعتراف الأولي. وتقيد مصروفات الإصلاحات والصيانة في بيان الأداء المالي في سنة تكبدها.

52 - وينشأ الربح أو الخسارة من التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات أو نقلها حينما تكون العائدات من التصرف أو النقل مختلفة عن القيمة الدفترية. وتقيَّد تلك الأرباح أو الخسائر في بيان الأداء المالي في إطار الإيرادات الأخرى أو المصروفات الأخرى.

53 - ويقيم اضمحلال القيمة خلال إجراءات التحقق المادي السنوية وعند وقوع أحداث أو تغيرات في الظروف تشير إلى أن القيمة الدفترية قد لا تكون قابلة للاسترداد. وتُستعرض أصول الأراضي والمباني والهياكل الأساسية التي لها قيمة دفترية صافية تفوق 000 100 دولار للوحدة عند نهاية السنة من أجل الوقوف على اضمحلال القيمة في كل تاريخ إبلاغ. والعتبة المعادلة بالنسبة إلى الأصناف الأخرى من

الممتلكات والمنشآت والمعدات (باستثناء الأصول قيد الإنشاء وتحسينات الأماكن المستأجَرة) هي 5 000 دولار للوحدة.

الأصول غير الملموسة

54 - تُقيّد الأصول غير الملموسة بسعر التكلفة، مخصوما منه الاستهلاك المتراكم والخسائر المتراكمة الناتجة عن اضمحلال القيمة. وفي حال اقتناء أصول غير ملموسة من دون تكلفة أو بتكلفة رمزية، بما في ذلك الأصول المتبرَّع بها، تعتبر قيمتُها العادلة في تاريخ اقتنائها تكلفةَ الاقتناء. وتبلغ عتبة الإقرار 100 000 دولار لكل وحدة من الأصول غير الملموسة المستحدثة داخلياً و 5 000 دولار لكل وحدة من الأصول غير الملموسة المقتناة من مصادر خارجية.

55 - وتُرسمل تراخيص البرامجيات الحاسوبية المقتناة على أساس التكاليف المتكبدة لاقتناء هذه البرامجيات وإتاحتها للاستخدام. وتُرسمل تكاليف التطوير المرتبطة بصورة مباشرة باستحداث هذه البرامجيات المخصصة لتستخدمها الجامعة بوصفها أصولاً غير ملموسة. وتشمل التكاليف المرتبطة باستحداث البرامجيات ارتباطاً مباشراً تكاليف موظفي استحداث البرامجيات وتكاليف الخبراء الاستشاريين، وغير ذلك من التكاليف العامة المنطبقة. ويُحسَب إهلاك الأصول غير الملموسة ذات العمر النافع المحدد باستخدام طريقة القسط الثابت، ابتداء من شهر الاقتناء أو عندما يتم تشغيلها. ويُقدر العمر النافع للفئات الرئيسية للأصول غير الملموسة على النحو الوارد أدناه.

الفئة	*العمر النافع المقدر*
التراخيص والحقوق	سنتان إلى 6 سنوات (مدة الترخيص/الحق)
البرامجيات المقتناة من مصادر خارجية	3 إلى 10 سنوات
البرامجيات المستحدثة داخليا	3 إلى 10 سنوات
حقوق التأليف والنشر	3 إلى 10 سنوات
الأصول قيد الاستحداث	لا تخضع للإهلاك

56 - وتُجرى استعراضات سنوية لاضمحلال قيمة الأصول غير الملموسة حيثما كانت الأصول قيد الاستحداث أو كان لها عمر نافع غير محدَّد. ولا تخضع الأصول غير الملموسة الأخرى لاستعراض اضمحلال القيمة إلا عند تحديد مؤشرات اضمحلال القيمة.

تصنيف الخصوم المالية

57 - تصنَّف الخصوم المالية على أنها خصوم مالية أخرى. وهي تشمل الحسابات المستحقة الدفع، والتحويلات المستحقة الدفع، والمبالغ غير المنفَقة المحتفَظ بها لردها في المستقبل، والخصوم الأخرى من قبيل الأرصدة المستحقة الدفع للكيانات الأخرى المُصدرة للبيانات المالية التابعة لمنظومة الأمم المتحدة. والخصوم المالية المصنفة على أنها خصوم مالية أخرى تُقيد أولا بالقيمة العادلة، ثم تُقاس لاحقا بالتكلفة المُهلكة. وتُقيّد الخصوم المالية التي تقل مدتها عن 12 شهرا بقيمتها الاسمية. وتعيد الجامعة تقييم تصنيف

الخصوم المالية في تاريخ كل إبلاغ وتشطب الخصوم المالية عند الوفاء بالتزاماتها التعاقدية أو التنازل عنها أو إلغائها أو انتهاء صلاحيتها.

الخصوم المالية: الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة

58 - تنشأ الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة من شراء السلع والخدمات التي تم استلامها ولكن لم يدفع ثمنها حتى تاريخ الإبلاغ. ويتم تقييد المبالغ المستحقة الدفع، ثم تقاس بعد ذلك، بقيمتها الاسمية، لأن أجل استحقاقها يحل غالباً في غضون 12 شهراً.

المبالغ المقبوضة سلفا والخصوم الأخرى

59 - تتألف المبالغ المقبوضة سلفا والخصوم الأخرى من المبالغ المقبوضة سلفاً المتصلة بالمعاملات التبادلية، والخصوم الخاصة بترتيبات التمويل المشروطة، والإيرادات المؤجلة الأخرى.

عقود الإيجار

الجامعة بوصفها "المستأجر"

60 - تصنَّف عقود إيجار الممتلكات والمنشآت والمعدات بوصفها عقود إيجار تمويلي حينما تتحمل الجامعة إلى حد كبير جميع المخاطر والمكاسب الملازمة للملكية. وتُرسمل عقود الإيجار التمويلي في بداية عقد الإيجار بالقيمة العادلة أو بالقيمة الحالية للحد الأدنى لمدفوعات الإيجار، أيهما أقل. ويقيَّد التزام الإيجار، بعد خصم رسوم التمويل، بوصفه خصماً في بيان المركز المالي. ويجري إهلاك الأصول المقتناة في إطار عقود الإيجار التمويلي وفقاً للسياسات المتعلقة بالممتلكات والمنشآت والمعدات. ويُقيد عنصر الفائدة المتعلق بمبلغ الإيجار في بيان الأداء المالي باعتباره من المصروفات على مدى فترة عقد الإيجار استناداً إلى طريقة سعر الفائدة الساري.

61 - وتصنَّف عقود الإيجار بوصفها عقود إيجار تشغيلية حينما لا تُنقل جميع المخاطر والمكاسب الملازمة للملكية إلى حد كبير إلى الجامعة. وتُقيَّد المدفوعات المسدَّدة بموجب عقود الإيجار التشغيلي في بيان الأداء المالي باعتبارها من المصروفات على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار.

حقوق الاستخدام المتبَرع بها

62 - يُمنَح حق استخدام الأراضي والمباني والأصول من البنى التحتية والآلات والمعدات للجامعة غالبا بموجب ترتيبات حقوق استخدام متبرع بها تُبرَم في المقام الأول مع الحكومات المضيفة بدون تكلفة أو بتكلفة رمزية. وتُسجَّل هذه الترتيبات بوصفها عقود إيجار تشغيلي أو تمويلي وفقا لما إذا كان تقييم الترتيبات يشير إلى نقل السيطرة على الأصول الأساسية إلى الجامعة من عدمه.

63 - وحيثما تُعتبر ترتيبات حقوق الاستخدام المتبرع بها عقود إيجار تشغيلي، يُقيَّد في البيانات المالية مصروف وما يكافئه من إيراد يساوي قيمة التأجير السنوية للأصول أو الممتلكات المماثلة. وحيثما تُعتبر ترتيبات حقوق الاستخدام المتبرع بها عقود إيجار تمويلي (لا سيما حينما تتجاوز مدة تأجير أماكن العمل فيها 35 عاما)، ترسمل القيمة السوقية العادلة للممتلكات وتُستهلك خلال العمر النافع للممتلكات أو مدة الترتيب، أيهما أقصر. وبالإضافة إلى ذلك، يُقيَّد خصم بالمبلغ ذاته، ليتم بعد ذلك تقييده تدريجيا كإيراد خلال

مدة عقد الإيجار. وتُعتبَر ترتيبات حقوق استخدام الأرض المتبرع بها عقود إيجار تشغيلي في الأحوال التي لا تملك فيها الجامعة السيطرة الحصرية على الأرض و/أو نُقل فيها سند ملكية الأرض بموجب صكوك مقيدة.

64 - وحيثما ينقل سند ملكية الأرض إلى الجامعة من دون قيود، تعتبر الأرض جزءاً من الممتلكات والمنشآت والمعدات المتبرع بها، وتقيَّد في السجلات بالقيمة العادلة في تاريخ الاقتناء.

65 - وعتبة قيد الإيرادات والمصروفات هي قيمة الإيجار السنوي التي تعادل 000 5 دولار لكل وحدة من أماكن العمل المتبرع بحق استخدامها و 000 5 دولار لكل وحدة من الآلات والمعدات.

استحقاقات الموظفين

66 - يُقصد بالعاملين الموظفون، على النحو المبين في المادة 97 من ميثاق الأمم المتحدة، الذين تتحدَّد خدمتهم وعلاقتهم التعاقدية مع الجامعة بكتاب تعيين خاضع للأنظمة الصادرة عن الجمعية العامة عملا بالفقرة 1 من المادة 101 من الميثاق. ومن بين العاملين أيضاً بعض فرادى المتعاقدين الذين توظفهم الجامعة. وتُصنَّف استحقاقات الموظفين إلى استحقاقات قصيرة الأجل واستحقاقات طويلة الأجل واستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات إنهاء الخدمة.

استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل

67 - استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل هي الاستحقاقات (غير استحقاقات إنهاء الخدمة) التي تصبح مستحقة الدفع في غضون 12 شهرا بعد نهاية السنة التي يؤدي فيها الموظفون الخدمات ذات الصلة. وتشمل استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل استحقاقات الموظفين للمرة الأولى (منح الانتداب) والاستحقاقات الدورية اليومية/الأسبوعية/الشهرية (الأجور والمرتبات والبدلات) وفترات الغياب المدفوعة الأجر (الإجازة المرضية المدفوعة الأجر، وإجازة الأمومة/الأبوة) وغيرها من الاستحقاقات القصيرة الأجل (منحة الوفاة، ومنحة التعليم، واسترداد الضرائب، والسفر في إجازة زيارة الوطن) الممنوحة للموظفين الحاليين استناداً إلى الخدمات المقدمة. وهذه الاستحقاقات المتراكمة وغير المسددة عند تاريخ الإبلاغ تُقيَّد جميعها كخصوم متداولة في بيان المركز المالي.

استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة

68 - تشمل استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، واستحقاقات الإعادة إلى الوطن عند انتهاء الخدمة، والمعاشات التقاعدية من خلال الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.

خطط الاستحقاقات المحددة

69 - تُحتسب الاستحقاقات التالية كخطط استحقاقات محدَّدة: التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، واستحقاقات الإعادة إلى الوطن (استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة)، والإجازات السنوية المتراكمة التي تحوَّل إلى مبلغ نقدي عند انتهاء الخدمة في الجامعة (استحقاقات أخرى طويلة الأجل). وتعرَّف خطط الاستحقاقات المحددة بأنها الخطط التي تكون الجامعة بموجبها مُلزمة بتقديم استحقاقات متفق عليها، ومن ثم تتحمل

الجامعة المخاطر الاكتوارية المتصلة بها. وتقاس الخصوم المتعلقة بخطط الاستحقاقات المحددة بالقيمة الحالية للالتزام المتعلق بالاستحقاقات المحددة. والتغيرات في الخصوم المتصلة بخطط الاستحقاقات المحددة، باستثناء الأرباح والخسائر الاكتوارية، يتم تقييدها في بيان الأداء المالي في السنة التي تطرأ فيها. وقد اختارت الجامعة أن تقيّد التغيرات في الخصوم المتعلقة بخطط الاستحقاقات المحددة الناشئة عن المكاسب والخسائر الاكتوارية بصورة مباشرة في بيان التغيرات ضمن صافي الأصول. وفي نهاية سنة الإبلاغ عن البيانات المالية، لم يكن لدى الجامعة أي أصول خطة كما هي معرّفة في المعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: استحقاقات الموظفين.

70 - ويقوم خبراء اكتواريون مستقلون بحساب الالتزامات المتعلقة بالاستحقاقات المحددة باستخدام طريقة تقدير المبالغ المستحقة حسب الوحدة. وتحدَّد القيمة الحالية للالتزام المتعلق باستحقاقات محددة بخصم تقديرات التدفقات النقدية التي ستحصل في المستقبل، باستخدام أسعار الفائدة على سندات الشركات العالية الجودة التي تقارب آجال استحقاقها تواريخ استحقاق الخطط الفردية.

71 - **التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة** - يوفر التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة تغطية للمصروفات الطبية للموظفين السابقين المستحقين ومُعاليهم في جميع أنحاء العالم. وعند انتهاء الخدمة، يجوز للموظفين ومُعاليهم اختيار الاشتراك في خطة تأمين صحي ذات استحقاقات محددة تابعة للأمم المتحدة، شريطة استيفائهم شروطاً معيّنة تؤهلهم لذلك، منها إكمال عشر سنوات من الاشتراك في إحدى خطط التأمين الصحي التابعة للأمم المتحدة في ما يتعلق بالموظفين المستقدمين بعد 1 تموز/يوليه 2007، وخمس سنوات للمستقدمين قبل ذلك التاريخ. ويمثّل الخصم المتصل بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة القيمة الحالية لنصيب الجامعة من تكاليف التأمين الصحي للمتقاعدين واستحقاقات ما بعد التقاعد المستحقة حتى تاريخه للموظفين العاملين. ويتمثل أحد عوامل تقييم استحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في أخذ اشتراكات جميع الأشخاص المشتركين في الخطة في الاعتبار عند تحديد الالتزامات المتبقية على الجامعة. وتُخصم اشتراكات المتقاعدين من إجمالي الالتزامات، بالإضافة إلى جزء من اشتراكات الموظفين العاملين من أجل التوصل إلى الالتزام المتبقي على الجامعة وفقاً لنسب تقاسم التكاليف التي تأذن بها الجمعية العامة.

72 - **استحقاقات الإعادة إلى الوطن** - عند انتهاء الخدمة، يمكن للموظفين الذين يستوفون شروط استحقاق معينة، من بينها الإقامة خارج البلدان التي يحملون جنسيتها وقت انتهاء الخدمة، أن يحصلوا على منحة الإعادة إلى الوطن، التي تُقدَّر حسب مدة الخدمة وتكاليف السفر ونقل الأمتعة الشخصية. ويتم تقييد الالتزام ابتداء من تاريخ التحاق الموظف بالعمل في الجامعة، ويقاس بالقيمة الحالية للالتزامات المقدرة اللازمة لتسوية هذه الاستحقاقات.

73 - **الإجازة السنوية** - تمثل الخصوم المستحقة عن الإجازات السنوية أيام الإجازات المتراكمة غير المستخدمة التي من المتوقع تسويتها عن طريق مدفوعات نقدية للموظفين لدى انتهاء خدمتهم في الجامعة. وتُقيّد الأمم المتحدة في بند الخصوم القيمةَ الاكتوارية لمجموع أيام الإجازات المتراكمة غير المستخدمة لجميع الموظفين لفترة أقصاها 60 يوماً (18 يوماً للموظفين المؤقتين) حتى تاريخ بيان المركز المالي. وتطبق المنهجية المستخدمة افتراض "الوارد أخيراً يصرف أولاً" في تحديد الخصوم المتعلقة بالإجازات السنوية، الذي يجيز للموظفين الحصول على استحقاقات الإجازات للفترة الحالية قبل الحصول على أرصدة الإجازات السنوية المتراكمة المتعلقة بفترات سابقة. وفعلياً، يمكن الحصول على استحقاقات الإجازات السنوية المتراكمة بعد انقضاء فترة تزيد على اثني عشر شهراً من نهاية الفترة المشمولة بالتقرير

التي نشأت فيها الاستحقاقات، وبوجه عام، ثمة زيادة في عدد أيام الإجازات السنوية المتراكمة، تشير إلى أن الاستعاضة عن الإجازات السنوية المتراكمة بتسوية نقدية في نهاية الخدمة هو الالتزام الحقيقي الذي تتحمله الجامعة. ومن ثم، فإن استحقاقات الإجازات السنوية المتراكمة التي تعكس تدفق الموارد الاقتصادية من الجامعة في نهاية الخدمة تُصنف في فئة الاستحقاقات الأخرى الطويلة الأجل، مع ملاحظة أن الجزء من استحقاقات الإجازات السنوية المتراكمة المتوقع تسويته عن طريق مدفوعات نقدية في غضون اثني عشر شهراً من تاريخ الإبلاغ يصنَّف ضمن الخصوم المتداولة. وتمشيا مع المعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: استحقاقات الموظفين، يجب تقدير قيمة الاستحقاقات الأخرى الطويلة الأجل على غرار استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة؛ ولذلك، تقيم الجامعة التزامها المتعلق باستحقاقات الإجازات السنوية المتراكمة كاستحقاق محدد لما بعد انتهاء الخدمة تقدّر قيمته اكتوارياً.

الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

74 - الجامعة هي إحدى المنظمات الأعضاء المشترِكة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، الذي أنشأته الجمعية العامة من أجل صرف استحقاقات التقاعد والوفاة والعجز والاستحقاقات ذات الصلة للموظفين. وصندوق المعاشات التقاعدية خطة ممولة محددة الاستحقاقات يشارك فيها أرباب عمل متعددون. ووفقاً للمادة 3 (ب) من النظام الأساسي للصندوق، يُفتح باب العضوية في الصندوق للوكالات المتخصصة ولسائر المنظمات الدولية أو الحكومية الدولية المشتركة في النظام الموحد للمرتبات والبدلات وغيرها من شروط الخدمة في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة.

75 - والاشتراك في هذا الصندوق يعرِّض المنظمات لمخاطر اكتوارية ترتبط بموظفي المنظمات الأخرى المشارِكة في الصندوق، الحاليين والسابقين، مما يترتب عليه عدم وجود أساس متسق وموثوق لتخصيص الالتزام وأصول الخطة وتكاليفها لفرادى المنظمات المشتركة في الصندوق. وليس بوسع الجامعة والصندوق، على غرار المنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق، تحديد الحصة التناسبية للجامعة في التزام الاستحقاقات المحددة وأصول الخطة والتكاليف المرتبطة بالخطة بدرجة كافية من الموثوقية للأغراض المحاسبية. ومن ثم فقد تعاملت الجامعة مع هذه الخطة كما لو كانت خطة محددة الاشتراكات تمشياً مع متطلبات المعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، استحقاقات الموظفين. وتقيَّد اشتراكات الجامعة في الصندوق خلال الفترة المالية بوصفها مصروفات في بيان الأداء المالي.

استحقاقات إنهاء الخدمة

76 - لا تقيَّد استحقاقات إنهاء الخدمة كمصروفات إلاّ متى التزمت الجامعة، بصورة يمكن إثباتها، ودون وجود إمكانية واقعية للرجوع عن الالتزام، بخطة رسمية مفصلة تقضي بإنهاء خدمة الموظف قبل تاريخ تقاعده العادي أو بمنحه استحقاقات إنهاء الخدمة نتيجة لعرضٍ يُقدَّم للتشجيع على التقليل طوعاً من عدد الموظفين الزائدين عن الحاجة. وتقيَّد استحقاقات إنهاء الخدمة المقرر تسويتها في غضون 12 شهراً بالمبلغ المتوقع دفعه. وإذا حان موعد دفع استحقاقات إنهاء الخدمة بعد أكثر من 12 شهراً من تاريخ الإبلاغ عن البيانات المالية، فإنها تخضع لعملية خصم إذا كان أثر الخصم مهماً.

استحقاقات الموظفين الأخرى طويلة الأجل

77 - الالتزامات الأخرى المتعلقة باستحقاقات الموظفين الطويلة الأجل هي الاستحقاقات، أو أجزاء منها، التي لن يحين موعد تسويتها في غضون 12 شهراً من نهاية السنة التي يقدّم فيها الموظفون الخدمات ذات الصلة. والإجازات السنوية المتراكمة مثال على استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل.

المخصصات

78 - المخصصات هي خصوم مُقيَّدة لأوجه إنفاق مقبلة غير محدَّد مبلغها أو توقيتها. ويقيَّد المبلغ المخصص عندما يقع على الجامعة، نتيجة لحدث ماضٍ، التزام حالي قانوني أو ضمني يمكن تقديره على نحو موثوق به، ومن المحتمل أن تستلزم تسوية هذا الالتزام دفع بعض المنافع الاقتصادية. والمبلغ المخصص هو أفضل تقدير للنفقات المتوقعة المطلوبة لتسوية الالتزام الحالي في تاريخ الإبلاغ عن البيانات المالية. وعندما يكون أثر القيمة الزمنية للنقود مهماً، يكون المخصص هو القيمة الحالية للمبلغ المتوقع أن يكون مطلوباً لتسوية هذا الالتزام.

الخصوم الاحتمالية

79 - يتم الإفصاح عن الالتزامات التي قد تنشأ عن أحداث سابقة ولا يمكن أن يتأكد وجودها إلاّ بأن يقع مستقبلاً أو ألا يقع حدثٌ أو أكثر غير مؤكد لا يخضع كلياً لسيطرة الجامعة بوصفها خصوماً احتمالية. ويُفصَح أيضا عن الخصوم الاحتمالية عندما لا يمكن تقييد الالتزامات الحالية الناشئة عن أحداث سابقة لأنه لا يُرجح أن تكون هناك حاجة إلى تدفق خارجي من الموارد في شكل منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة من أجل تسوية الالتزامات، أو لأنه يتعذر قياس مبلغ الالتزامات على نحو موثوق به.

80 - وتخضع المخصصات والخصوم الاحتمالية لتقييم مستمر من أجل تحديد تزايد أو تراجع احتمال وقوع تدفق خارجي من الموارد في شكل منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة. وإذا زاد احتمال الحاجة إلى هذا التدفق، يتم تقييد مخصصات في البيانات المالية للسنة التي يطرأ فيها تغير درجة الاحتمالية. وبالمثل، إذا تراجع احتمال نشوء الحاجة إلى تدفق خارجي من ذلك القبيل، يتم الإفصاح عن الخصوم الاحتمالية في الملاحظات على البيانات المالية.

81 - وتطبَّق عتبة إرشادية قدرها 000 10 دولار في تقييد المخصصات و/أو الإفصاح عن الخصوم الاحتمالية في الملاحظات على البيانات المالية.

الأصول الاحتمالية

82 - الأصول الاحتمالية هي الأصول التي يمكن أن تنشأ عن أحداث سابقة ولا يتأكد وجودها إلاّ بأن يقع مستقبلاً أو لا يقع حدثٌ أو أكثر غير مؤكد لا يخضع كلياً لسيطرة الجامعة. ويتم الإفصاح عن الأصول الاحتمالية في الملاحظات إذا كان الأرجح هو أن تتدفق المنافع الاقتصادية على الجامعة.

الالتزامات

83 - الالتزامات هي مصروفات تتكبدها الجامعة في المستقبل فيما يتعلق بعقود مفتوحة ليس للجامعة فيها إلاّ صلاحية محدودة للغاية، إن وُجدت، تجيز لها تجنبها في مسار أعمالها العادي. وتشمل هذه

الالتزامات الالتزامات الرأسمالية (مبالغ العقود المتعلقة بالمصروفات الرأسمالية التي لم تُسدَّد أو تُستحَق بحلول تاريخ الإبلاغ عن البيانات المالية)، وعقود توريد السلع والخدمات التي لم تُسلَّم في نهاية فترة الإبلاغ عن البيانات المالية، ودفعات الإيجار الدنيا غير القابلة للإلغاء، والالتزامات الأخرى غير القابلة للإلغاء.

إيرادات المعاملات غير التبادلية

التبرعات

84 - التبرعات والتحويلات الأخرى المستندة إلى اتفاقات نافذة بقوة القانون تُقيَّد بوصفها إيرادات عندما يصبح الاتفاق مُلزِماً، وهي النقطة التي تُعتبَر عندها الجامعة حائزة للأصول. لكن في حال استلام مبالغ نقدية رهناً بشروط معينة، يؤجل تقييد الإيرادات إلى حين استيفاء تلك الشروط. وتقيَّد الإيرادات مقدماً لجميع الترتيبات المشروطة في حدود عتبة قدرها 000 50 دولار.

85 - وتقيَّد المبالغ الكاملة المتعلقة باتفاقات التبرعات المتعددة السنوات غير المشروطة والتعهدات والهبات الأخرى الموعود بها بوصفها إيرادات عندما يصبح الترتيب ملزماً. وتُخصم الأموال غير المستخدمة والمعادة إلى الجهة المانحة من صافي إيرادات التبرعات.

86 - وتُدرج تكاليف دعم البرامج، عند الاتفاق عليها مع الجهات المانحة، ضمن التبرعات. ولا تطبق الجامعة نسبة مئوية ثابتة على تكاليف دعم البرامج. ويتم التفاوض على النسبة المئوية على أساس كل حالة على حدة مع كل جهة مانحة.

87 - وتمثّل الإيرادات المحصَّلة بموجب ترتيبات مشتركة بين المنظمات مخصصات تمويل تقدّمها الوكالات لتمكين الجامعة من إدارة مشاريع أو برامج أخرى بالنيابة عنها.

88 - والمساهمات العينية من السلع التي تفوق قيمتها عتبة القيد المحددة بمبلغ 000 5 دولار (لكل مساهمة على حدة) تُقيَّد بوصفها أصولاً وإيرادات عند وجود احتمال أن تتدفق على الجامعة منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة في المستقبل وكانت القيمة العادلة لتلك الأصول قابلة للقياس على نحو موثوق به. وتُقاس المساهمات العينية في البداية حسب قيمتها العادلة في تاريخ تسلمها، وتُحدَّد هذه القيمة بالرجوع إلى قيم سوقية قابلة للرصد أو استناداً إلى تقييمات مستقلة. وقد اختارت الجامعة عدم تقييد المساهمات العينية من الخدمات، وإنما الإفصاح ضمن الملاحظات على البيانات المالية عن المساهمات العينية من الخدمات التي تفوق قيمتها مبلغ 000 5 دولار المحدد كعتبة لكل مساهمة من المساهمات.

إيرادات المعاملات التبادلية

89 - المعاملات التبادلية هي المعاملات التي تقوم فيها الجامعة ببيع سلع أو تقديم خدمات نظير عِوض. وتشمل هذه الإيرادات القيمة العادلة للعوض المقبوض أو المستحق مقابل بيع السلع والخدمات. وتُقيَّد الإيرادات إذا كان بالإمكان قياسها على نحو موثوق، وإذا كان من المحتمل أن تتدفق موارد تجنى من منافع اقتصادية مقبلة، وإذا استُوفي المعياران المحددان التاليان:

(أ) تقيَّد الإيرادات المتأتية من بيع المنشورات والكتب والريع عند حصول عملية البيع وتحويل المخاطر والمنافع؛

(ب) الإيرادات المتأتية من العمولات والرسوم المحصَّلة نظير الخدمات التقنية وخدمات الشراء والتدريب والخدمات الإدارية والخدمات الأخرى التي تقدَّم للحكومات ولكيانات الأمم المتحدة والشركاء الآخرين تقيَّد في السجلات عندما يتم تقديم الخدمات المعنية؛

(ج) تشمل الإيرادات الرسوم الدراسية المحصلة من الطلاب الذين يتابعون دراسات جامعية عليا في الجامعة؛

(د) تشمل إيرادات المعاملات التبادلية أيضاً الإيرادات المتأتية من تأجير الأماكن وبيع الممتلكات المستعملة أو الفائضة عن الحاجة، ورسوم العضوية والأرباح الصافية المتأتية من صرف العملات.

إيرادات الاستثمار

90 - تشمل إيرادات الاستثمار حصة الجامعة من صافي إيرادات صندوقي النقدية المشتركين وإيرادات استثمارات صندوق الهبات في الأوراق المالية. ويشمل صافي إيرادات صندوقي النقدية المشتركين وصندوق الهبات أي أرباح وخسائر تنتج عن بيع الاستثمارات، وهي تُحسب كفروق بين عائدات المبيعات والقيمة الدفترية. وتُخصم تكاليف المعاملات التي تعزى مباشرة إلى أنشطة الاستثمار من صافي الإيرادات. ويوزَّع صافي الإيرادات توزيعاً تناسبياً على جميع الجهات المشاركة في صندوقي النقدية المشتركين على أساس متوسط أرصدتها اليومية. وتشمل إيرادات صندوقي النقدية المشتركين أيضاً الأرباح والخسائر التي لم تتحقق في الأوراق المالية، والتي توزع توزيعاً تناسبياً على جميع الجهات المشاركة على أساس أرصدتها في نهاية السنة.

المصروفات

91 - المصروفات هي انخفاض في المنافع الاقتصادية أو إمكانات الخدمات خلال سنة الإبلاغ عن البيانات المالية في شكل تدفقات الأصول خارجياً أو استهلاكها أو تكبد خصوم تتسبب في انخفاض في صافي الأصول، ويتم تقييد هذه المصروفات على أساس الاستحقاق عندما تسلَّم السلع وتقدَّم الخدمات، بصرف النظر عن شروط الدفع.

92 - وتشمل مرتبات الموظفين مرتبات الموظفين الدوليين والوطنيين والموظفين المؤقتين من فئة الخدمات العامة، وتسويات مقر العمل والاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين. وتشمل البدلات والاستحقاقات استحقاقات الموظفين الأخرى، بما فيها المعاشات التقاعدية وإعانات التأمين، وانتداب الموظفين، والإعادة إلى الوطن، وبدل المشقة، والبدلات الأخرى. وتشمل تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم أتعاب الاستشاريين والمتعاقدين والخبراء المخصَّصين.

93 - أما بند اللوازم والمواد الاستهلاكية فيتعلق بتكاليف المخزون المستخدم والمصروفات المتعلقة باللوازم والمواد الاستهلاكية.

94 - وتشمل مصروفات التشغيل الأخرى شراء السلع والأصول غير الملموسة التي تقل قيمتها عن عتبات الرسملة والصيانة والمرافق العامة والخدمات التعاقدية والتدريب والخدمات الأمنية والخدمات المشتركة والإيجار والتأمين والبدلات المخصصة لتغطية الديون المشكوك في إمكانية تحصيلها والخسائر الناجمة عن صرف العملات الأجنبية. وتتعلق المصروفات الأخرى بالتبرعات العينية والضيافة والحفلات الرسمية والتبرع بالأصول وتحويلها.

الترتيبات المشتركة

95 - الترتيب المشترك هو ترتيب يشترك في التحكم فيه طرفان أو أكثر من خلال ترتيب ملزم يسمح لهما بالتحكم في ذلك الترتيب بصورة مشتركة. والترتيب المشترك هو ترتيب تعاقدي تضطلع في إطاره الجامعة وطرف أو أكثر بنشاط اقتصادي يتحكمون فيه بصورة مشتركة ويمكن تصنيفه ضمن المعيار 37 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الترتيبات المشتركة، بطريقتين هما:

(أ) عملية مشتركة تملك بموجبها الأطراف في الترتيب حقاً في الأصول وتترتب عليها التزامات تتعلق بالخصوم. وتسجل الجامعة الأصول والخصوم والإيرادات والمصروفات المتصلة بحصتها في عملية مشتركة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي المطبق على أصول وخصوم وإيرادات ومصروفات معيّنة؛

(ب) عملية مشتركة تملك بموجبها الأطراف في الترتيب حقاً في صافي الأصول. وتسجل الجامعة حصتها باستخدام طريقة حقوق الملكية. ووفقاً لطريقة حقوق الملكية، تُسجَّل بدايةً الحصة بسعر التكلفة وتُعدَّل لاحقا لبيان التغيرات التي تحصل في حصة الكيان من صافي الأصول بعد الحيازة. وتقيَّد ضمن بيان الأداء المالي حصة الجامعة من الفائض أو العجز في الكيان المستثمَر فيه. وتسجل الحصة باعتبارها أصلاً غير متداول ما لم تكن هناك خصوم صافية، فإذا كانت هناك خصوم صافية تسجَّل هذه الحصة على أنها خصم غير متداول.

96 - وقد أبرمت المنظمة أيضاً ترتيبات في إطار مشاريع مشتركة لأغراض عمليات مشتركة التمويل خُولت الجامعة بمقتضاها نفوذاً كبيراً يتمثل في سلطة المشاركة في اتخاذ القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية للأنشطة، لكن دون أن يكون لديها تحكم فردي أو مشترك في تلك الأنشطة. وبموجب المعيار 37 من المعايير المحاسبية الدولية، تقيَّد الحصص في تلك الأنشطة باستخدام طريقة حقوق الملكية.

الملاحظة 4

تسويات الفترات السابقة

97 - التسويات الجوهرية الخاصة بالفترات السابقة تتعلق بالاشتراكات. وقد جرت تسوية بمبلغ 2,42 دولار مليون دولار للأقساط المقبلة من التبرعات غير المقيدة. ويرد أثر التغير على بيان المركز المالي المعاد حسابه للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 باعتباره زيادة قدرها 0,60 مليون دولار و 1,82 مليون دولار في التبرعات المتداولة وغير المتداولة المستحقة القبض على التوالي، في بيان المركز المالي، وزيادة في الإيرادات من التبرعات قدرها 2,42 مليون دولار في بيان الأداء المالي.

الأثر الصافي لتسويات الفترات السابقة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	حسبما أُبلغ به في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020	*تسويات الفترات السابقة*	*تغييرات في العرض*	*على نحو ما أعيد حسابه في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
مقتطف من بيان المركز المالي				
الأصول				
التبرعات المستحقة القبض (المتداولة)	17 768	605	–	18 373

	حسبما أُبلغ به في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020	*تسويات الفترات السابقة*	*تغييرات في العرض*	*على نحو ما أعيد حسابه في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
التبرعات المستحقة القبض (غير المتداولة)	25 770	1 815	–	27 585
صافي الأصول				
الفوائض المتراكمة	86 570	2 420	–	88 990
مقتطف من بيان الأداء المالي				
الإيرادات				
التبرعات	61 863	2 420	–	64 283

الملاحظة 5

الإبلاغ القطاعي

98 - القطاع هو نشاط مميَّز أو مجموعة من الأنشطة المميزة عن غيرها يبلَّغ عن معلوماتها المالية على حدة من أجل تقييم أداء كيانٍ في السابق من حيث تحقيق أهدافه، ولاتخاذ قرارات بشأن تخصيص الموارد في المستقبل.

99 - وتُقدَّم معلومات الإبلاغ القطاعي على أساس العنصرين المميِّزين للجامعة اللذين يُستخدمان لتحقيق أهدافها التشغيلية بما يتسق ومهمتها العامة وهما:

(أ) أن يضطلع مركز الجامعة بدور وحدة مقر الجامعة المركزية للتخطيط والبرمجة والإدارة؛

(ب) أن تنفِّذ المعاهد والبرامج الأعمالَ البحثية والأكاديمية بغرض تحقيق أهداف الجامعة.

100 - وتحدَّد أسعار المعاملات التي تجري بين القطاعات على أساس استرداد التكاليف في إطار السياسات التشغيلية العادية وتلغَى لأغراض إعداد الإبلاغ القطاعي.

بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المرجع	*المركز*	*المعاهد*	*المبالغ الملغاة*[أ]	*31 كانون الأول/ديسمبر 2021*
الأصول					
الأصول المتداولة					
النقدية ومكافئات النقدية	الملاحظة 7	14 687	8 344	–	23 031
الاستثمارات	الملاحظة 8	27 562	6 091	–	33 653
التبرعات المستحقة القبض	الملاحظة 9	7 430	18 739	–	26 169
حسابات أخرى مستحقة القبض	الملاحظة 10	1 825	2 162	–	3 987
الأصول الأخرى	الملاحظة 11	335	83	–	418
الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة القبض		2 029	49 870	(51 899)	–
مجموع الأصول المتداولة		**53 868**	**85 289**	**(51 899)**	**87 258**

	المرجع	المركز	المعاهد	المبالغ الملغاة[أ]	المبالغ 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
الأصول غير المتداولة					
الاستثمارات	الملاحظة 8	216 764	230 386	–	447 150
التبرعات المستحقة القبض	الملاحظة 9	4 547	20 318	–	24 865
الممتلكات والمنشآت والمعدات	الملاحظة 13	40 490	12 697	–	53 187
الأصول غير الملموسة	الملاحظة 14	98	53	–	151
الأصول الأخرى	الملاحظة 11	168	22	–	190
مجموع الأصول غير المتداولة		**262 067**	**263 476**	**–**	**525 543**
مجموع الأصول		**315 935**	**348 765**	**(51 899)**	**612 801**
الخصوم					
الخصوم المتداولة					
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	الملاحظة 15	3 764	4 377	–	8 141
المبالغ المقبوضة سلفاً والإيرادات المؤجلة	الملاحظة 16	222	1 230	–	1 452
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	الملاحظة 17	970	1 390	–	2 360
خصوم عقود الإيجار	الملاحظة 18	8	13	–	21
الخصوم الأخرى	الملاحظة 19	1 776	463	–	2 239
الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة الدفع		48 024	3 875	(51 899)	–
مجموع الخصوم المتداولة		**54 764**	**11 348**	**(51 899)**	**14 213**
الخصوم غير المتداولة					
المبالغ المقبوضة سلفاً والإيرادات المؤجلة	الملاحظة 16	–	106	–	106
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	الملاحظة 17	4 087	8 930	–	13 017
خصوم عقود الإيجار	الملاحظة 18	20	5	–	25
الخصوم الأخرى	الملاحظة 19	32 977	10 278	–	43 255
حصة المشاريع المشتركة: طريقة حقوق الملكية	الملاحظة 28	23	42	–	65
مجموع الخصوم غير المتداولة		**37 107**	**19 361**	**–**	**56 468**
مجموع الخصوم		**91 871**	**30 709**	**(51 899)**	**70 681**
صافي مجموع الأصول ومجموع الخصوم		**224 064**	**318 056**	**–**	**542 120**
صافي الأصول					
الفائض المتراكم	الملاحظة 20	22 753	77 138	–	99 891
صندوق الهبات	الملاحظة 21	201 311	240 918	–	442 229
مجموع صافي الأصول		**224 064**	**318 056**	**–**	**542 120**

(أ) تشمل المبالغ الملغاة مبلغ 51,90 مليون دولار يتعلق بالمعاملات بين الصناديق التي تمت بين مركز الجامعة ومعاهدها وبرامجها.

بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المرجع	*المركز*	*المعاهد*	*المبالغ الملغاة*[أ]	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (بعد إعادة الحساب)*
الأصول					
الأصول المتداولة					
النقدية ومكافئات النقدية	الملاحظة 7	20 353	7 282	–	27 635
الاستثمارات	الملاحظة 8	10 445	9 954	–	20 399
التبرعات المستحقة القبض	الملاحظة 9	3 557	14 816	–	18 373
حسابات أخرى مستحقة القبض	الملاحظة 10	1 462	2 685	–	4 147
الأصول الأخرى	الملاحظة 11	268	72	–	340
الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة القبض		1 587	33 153	(34 740)	–
مجموع الأصول المتداولة		**37 672**	**67 962**	**(34 740)**	**70 894**
الأصول غير المتداولة					
الاستثمارات	الملاحظة 8	203 377	226 938	–	430 315
التبرعات المستحقة القبض	الملاحظة 9	4 597	22 988	–	27 585
الممتلكات والمنشآت والمعدات	الملاحظة 13	40 984	13 286	–	54 270
الأصول غير الملموسة	الملاحظة 14	36	11	–	47
الأصول الأخرى	الملاحظة 11	168	22	–	190
مجموع الأصول غير المتداولة		**249 162**	**263 245**	**–**	**512 407**
مجموع الأصول		**286 834**	**331 207**	**(34 740)**	**583 301**
الخصوم					
الخصوم المتداولة					
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	الملاحظة 15	3 034	4 309	–	7 343
المبالغ المقبوضة سلفاً والإيرادات المؤجلة	الملاحظة 16	456	1 337	–	1 793
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	الملاحظة 17	1 027	1 517	–	2 544
خصوم عقود الإيجار	الملاحظة 18	12	17	–	29
الخصوم الأخرى	الملاحظة 19	1 712	463	–	2 175
الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة الدفع		32 126	2 614	(34 740)	–
مجموع الخصوم المتداولة		**38 367**	**10 257**	**(34 740)**	**13 884**
مجموع الخصوم		**75 592**	**29 710**	**(34 740)**	**70 562**
صافي مجموع الأصول ومجموع الخصوم		**211 242**	**301 497**	**–**	**512 739**

		المرجع	*المركز*	*المعاهد*	*المبالغ الملغاة*[أ]	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (بعد إعادة الحساب)*
صافي الأصول						
الفائض المتراكم		الملاحظة 20	19 404	69 586	–	88 990
صندوق الهبات		الملاحظة 21	191 838	231 911	–	423 749
مجموع صافي الأصول			**211 242**	**301 497**	**–**	**512 739**

(أ) تشمل المبالغ الملغاة مبلغ 34,74 مليون دولار يتعلق بالمعاملات بين الصناديق التي تمت بين مركز الجامعة ومعاهدها وبرامجها.

بيان الأداء المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المرجع	المركز	المعاهد	المبالغ الملغاة[أ]	31 كانون الأول/ديسمبر 2021
الإيرادات					
التبرعات	الملاحظة 22	30 930	38 110	–	69 040
إيرادات الاستثمار (الصافي)	الملاحظة 23	16 099	17 406	–	33 505
الإيرادات الأخرى	الملاحظة 24	3 072	2 255	(867)	4 460
مجموع الإيرادات		**50 101**	**57 771**	**(867)**	**107 005**
المصروفات					
مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم	الملاحظة 25	10 094	19 518	(443)	29 169
الإيجار وعقود الإيجار والمرافق	الملاحظة 25	18 748	2 230	–	20 978
السفر	الملاحظة 25	258	353	–	611
الاستهلاك والإهلاك	الملاحظات 13 و 14 و 25	2 079	636	–	2 715
تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم	الملاحظة 25	1 103	5 448	(40)	6 511
اللوازم والمواد الاستهلاكية	الملاحظة 25	382	873	–	1 255
مصروفات التشغيل الأخرى	الملاحظة 25	4 428	12 868	(384)	16 912
المصروفات الأخرى	الملاحظة 25	2	1	–	3
مجموع المصروفات		**37 094**	**41 927**	**(867)**	**78 154**
الفائض للسنة		**13 007**	**15 844**	**–**	**28 851**

(أ) تشمل المبالغ الملغاة مبلغ 0,87 مليون دولار يتعلق بالإيرادات المتأتية من الخدمات المقدَّمة ومن المعاملات بين مركز الجامعة ومعاهدها وبرامجها.

بيان الأداء المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المرجع	المركز	المعاهد	المبالغ الملغاة[أ]	31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (بعد إعادة الحساب)
الإيرادات					
التبرعات	الملاحظة 22	31 413	32 870	–	64 283
إيرادات الاستثمار (الصافية)	الملاحظة 23	22 829	25 522	–	48 351
الإيرادات الأخرى	الملاحظة 24	3 660	4 800	(577)	7 883
مجموع الإيرادات		**57 902**	**63 192**	**(577)**	**120 517**

	المرجع	المركز	المعاهد	المبالغ الملغاة[أ]	31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (بعد إعادة الحساب)
المصروفات					
مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم	الملاحظة 25	10 262	18 108	(400)	27 970
تكاليف الإيجار وعقود الإيجار والمنافع العامة	الملاحظة 25	19 292	2 280	–	21 572
السفر	الملاحظة 25	143	551	–	694
الاستهلاك والإهلاك	الملاحظات 13 و 14 و 25	1 793	767	–	2 560
تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم	الملاحظة 25	829	4 227	(16)	5 040
اللوازم والمستهلكات	الملاحظة 25	344	589	–	933
مصروفات التشغيل الأخرى	الملاحظة 25	3 233	8 894	(161)	11 966
المصروفات الأخرى	الملاحظة 25	1	1	–	2
مجموع المصروفات		**35 897**	**35 417**	**(577)**	**70 737**
الفائض للسنة		**22 005**	**27 775**	**–**	**49 780**

(أ) تشمل المبالغ الملغاة مبلغ 0,58 مليون دولار يتعلق بالإيرادات المتأتية من الخدمات المقدمة ومن المعاملات بين مركز الجامعة ومعاهدها وبرامجها.

الملاحظة 6

المقارنة بالميزانية

101 - يعرض بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية الفرقَ بين المبالغ المدرجة في الميزانية، المعدّة على أساس نقدي معدّل، والنفقات الفعلية على أساس قابل للمقارنة.

102 - والميزانيات المعتمدة هي تلك التي تسمح بتكبد المصروفات ويقرها مجلس الجامعة. ولأغراض الإبلاغ وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، فإن الميزانيات المعتمدة هي الاعتمادات المأذون بها في كل مجال من مجالات الميزانية وفقاً لإجراءات المجلس. ويعكس عرض الأنشطة والنفقات المرتبطة بها الواردة في بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية فئات تصنيف التكاليف التي أقرها المجلس، وهي:

(أ) البحوث وشبكات التدريب والنشر: الأنشطة الأكاديمية؛

(ب) تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد: ملاك الموظفين وتكاليف الأفراد الأخرى؛

(ج) مصروفات التشغيل العامة: النفقات العامة.

103 - مبالغ الميزانية الأصلية هي أجزاء الاعتمادات لعام 2021 التي وافق عليها مجلس الجامعة في 12 كانون الأول/ديسمبر 2019 لفترة السنتين 2020-2021. وتُعزى الفروق بين مبالغ الميزانية الأصلية ومبالغ الميزانية النهائية إلى الاعتمادات المنقحة بالصيغة التي وافق عليها المجلس وإلى زيادة الإنفاق المأذون به للأنشطة البرنامجية المحددة التي أذن المجلس لرئاسة الجامعة بقبولها واستخدامها.

104 - وتعتبر الفروق الجوهرية بين الميزانية السنوية الأصلية والنهائية، وكذلك الفروق الجوهرية بين مبالغ الميزانية السنوية النهائية والنفقات الفعلية على أساس نقدي معدَّل، تلك الفروق التي تفوق نسبة 10 في المائة ويرد بيانها أدناه.

مجال الميزانية	*الفروق الجوهرية التي تزيد عن 10 في المائة*
البحوث وشبكات التدريب والنشر	**الميزانية السنوية النهائية أعلى من الميزانية السنوية الأصلية بنسبة 48,7 في المائة** يُعزى التباين بشكل أساسي إلى ارتفاع مستوى الطلب أكثر مما هو متوقع على أعمال البحث المنجزة من أجل الجامعة، لأن ميزانيات المشاريع الخاصة بالجامعة تصاغ على أساس التمويل المؤكد في وقت صياغة الميزانية.
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	**النفقات الفعلية أقل من الميزانية النهائية بنسبة 11 في المائة** يُعزى الفرق بشكل رئيسي إلى تأجيل تعيين الموظفين والأفراد في الوحدة التشغيلية التابعة لجامعة الأمم المتحدة المعنية بالحوكمة الإلكترونية القائمة على السياسات إلى عام 2022، والذي كان مقرراً لفترة السنتين 2020-2021. وكان سبب التأجيل في المقام الأول هو التوقيت المنقح للمساهمة المتوقعة من البلد المضيف المانح.
مصروفات التشغيل العامة	**النفقات الفعلية أقل من الميزانية النهائية بنسبة 16,4 في المائة** يُعزى الفرق بشكل رئيسي إلى الوفورات المحققة من إلغاء السفر والإقامة والمؤتمرات بسبب قيود السفر المفروضة من جراء جائحة كوفيد-19.

التسوية بين المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة وبيان التدفقات النقدية

105 - ترد في ما يلي التسوية بين المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة المعروضة في بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية وبين المبالغ الفعلية الواردة في بيان التدفقات النقدية:

التسوية بين المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	التشغيل	*الاستثمار*	*التمويل*	*المجموع*
المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة (البيان الخامس)	**(54 134)**	**–**	**–**	**(54 134)**
الفروق الناشئة عن اختلاف الأساس المحاسبي	46 068	(112)	–	45 956
الفروق في الكيانات	(206)	–	–	(206)
الفروق الناشئة عن اختلاف طريقة العرض	–	3 808	(28)	3 780
المبالغ الفعلية الواردة في بيان التدفقات النقدية (البيان الرابع)	**(8 272)**	**3 696**	**(28)**	**(4 604)**

106 - تبين الفروق الناشئة عن اختلاف الأساس المحاسبي الفروق الناجمة عن إعداد الميزانية على أساس نقدي معدل. ومن أجل تسوية نتائج الميزانية مع بيان التدفقات النقدية، يجب استبعاد عناصر النقدية المعدَّلة مثل الالتزامات غير المصفّاة من الميزانية، التي لا تمثل تدفقا نقديا. وعلى نحو مماثل، تُدرج الفروق المرتبطة تحديدا بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، مثل المدفوعات مقابل التزامات السنوات السابقة واستثمار التدفقات النقدية المتعلقة باقتناء الممتلكات والمنشآت والمعدات أو الأصول غير الملموسة، على أنها فروق ناشئة عن اختلاف الأساس المحاسبي لتسويتها مع بيان التدفقات النقدية.

107 - وتمثل الفروق المتعلقة بالكيان المعني التدفقاتِ النقدية (الواردة إلى)/الخارجة من فئات الصناديق غير صندوق الجامعة التي يبلغ عنها في البيانات المالية. وتشمل البيانات المالية النتائج الخاصة بجميع فئات الصناديق.

108 - وتحدثُ الفروقُ في التوقيت عندما تكون فترة الميزانية مختلفة عن فترة الإبلاغ المبينة في البيانات المالية.

109 - والفروق الناشئة عن اختلاف طريقة العرض هي الاختلافات في الشكل ونظم التصنيف في بيان التدفقات النقدية وبيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية، المتصلة في المقام الأول بعدم قيد الإيرادات والتغيرات في رصيد الاستثمار في بيان المقارنة.

تسوية المبالغ على أساس الميزانية مع بيان الأداء المالي

110 - ترد في الجدول أدناه تسوية النفقات على أساس الميزانية، على النحو المبلغ عنه في بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية، مع المصروفات الإجمالية المبلغ عنها في بيان الأداء المالي وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام:

تسوية المبالغ على أساس الميزانية مع بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المجموع
المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة (البيان الخامس)	**54 134**
الأصول الإضافية والأصول غير الملموسة	(1 736)
الاستهلاك والإهلاك	2 715
ترتيبات حقوق الاستخدام المتبرَّع بها	20 567
التبرعات العينية	39
مصروفات صندوق الهبات	206
الفروق في أسعار الصرف	3 308
الاستحقاقات المتعلقة بكشوف المرتبات والمدفوعات المسبقة لمنح التعليم	319
التغير في الالتزامات/أثر المستحقات مقابل الالتزامات	(1 641)
مدفوعات الإيجار	(28)
المبالغ المدفوعة مقدماً والمبالغ المستحقة القبض الأخرى	(98)

	المجموع
مستحقات أخرى	802
المبالغ الداخلية المستبعدة	(425)
الخسائر الناجمة عن التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات	–
البدل المخصص للمبالغ المستحقة القبض المشكوك في تحصيلها	(8)
المبالغ الفعلية في بيان الأداء المالي (البيان الثاني)	**78 154**

الملاحظة 7
النقدية ومكافئات النقدية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
صندوقا النقدية المشتركان (الملاحظة 26)	4 923	3 325
النقدية في صندوق الهبات (الملاحظة 26)	2 647	2 103
النقدية الأخرى (الملاحظة 26)	15 461	22 207
مجموع النقدية ومكافئات النقدية	**23 031**	**27 635**

الملاحظة 8
الاستثمارات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
الاستثمارات المتداولة		
صندوقا النقدية المشتركان (الملاحظة 26)	33 653	20 399
مجموع الاستثمارات المتداولة	**33 653**	**20 399**
الاستثمارات غير المتداولة		
صندوقا النقدية المشتركان (الملاحظة 26)	6 290	6 715
صندوق الهبات (الملاحظة 26)	440 860	423 600
مجموع الاستثمارات غير المتداولة	**447 150**	**430 315**
مجموع الاستثمارات	**480 803**	**450 714**

الملاحظة 9

التبرعات المستحقة القبض: المبالغ المستحقة القبض من المعاملات غير التبادلية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (بعد إعادة الحساب)*
التبرعات المستحقة القبض المتداولة		
التبرعات المستحقة القبض	83 502	69 494
مخصصات للتبرعات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها	(57 333)	(51 121)
مجموع التبرعات المستحقة القبض المتداولة	**26 169**	**18 373**
التبرعات المستحقة القبض غير المتداولة		
التبرعات المستحقة القبض	29 865	39 035
مخصصات للتبرعات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها	(5 000)	(11 450)
مجموع التبرعات المستحقة القبض غير المتداولة	**24 865**	**27 585**
مجموع التبرعات المستحقة القبض	**51 034**	**45 958**

111 - تُستعرض سنوياً التبرعات المستحقة القبض لمعرفة ما إذا كان هناك أي مؤشر على اضمحلال القيمة. وتعزى الزيادة في التبرعات المستحقة القبض بشكل أساسي إلى العقد الجديد المبرم في عام 2021 والذي تبلغ قيمته 8,38 ملايين يورو في إطار معهد البيئة والأمن البشري التابع لجامعة الأمم المتحدة.

الملاحظة 10

المبالغ الأخرى المستحقة القبض: المبالغ المستحقة القبض من المعاملات التبادلية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2020*
المبالغ المستحقة القبض من الاستثمارات	3 030	2 987
الدول الأعضاء	190	273
المبالغ المستحقة القبض من كيانات الأمم المتحدة الأخرى	44	20
الموظفون	4	7
المبالغ الأخرى المستحقة القبض من إيرادات المعاملات التبادلية الأخرى	719	884
مخصصات للمبالغ الأخرى المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها	–	(24)
مجموع المبالغ الأخرى المستحقة القبض	**3 987**	**4 147**

الملاحظة 11
الأصول الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
الأصول الأخرى المتداولة		
السلف المقدمة لغير الموظفين	219	130
سلف للموظفين	199	210
مجموع الأصول الأخرى المتداولة	**418**	**340**
الأصول الأخرى غير المتداولة		
السلف المقدمة لغير الموظفين	190	190
مجموع الأصول الأخرى غير المتداولة	**190**	**190**
مجموع الأصول الأخرى	**608**	**530**

الملاحظة 12
الأصول التراثية

112 - تصنَّف بعض الأصول كأصول تراثية بحكم أهميتها الثقافية أو التعليمية أو التاريخية. وتشمل الأصول التراثية للجامعة أعمالاً فنية وكتباً وتمثالا. وقد اقتُنيت هذه الأصول على مدى سنوات عديدة بوسائل شتى، منها الشراء والهبة والإرث بوصية. ولا تُستخدم الأصول التراثية في تقديم الخدمات المتصلة بالمعاهد أو البرامج التابعة للجامعة؛ ووفقاً للسياسة المحاسبية للجامعة لا يتم تقييد الأصول التراثية ضمن بيان المركز المالي.

الملاحظة 13
الممتلكات والمنشآت والمعدات

113 - خلال هذه السنة، لم تُخفض قيمة أي من الممتلكات والمنشآت والمعدات. وحتى تاريخ كتابة هذا التقرير، لم يتضح للجامعة أي اضمحلال إضافي للقيمة.

114 - وفي عام 2021، شملت الإضافات إلى الممتلكات والمنشآت والمعدات استبدال مصاعد وأبواب ومصاريع للحماية من الحرائق تبرعت بها الحكومة المضيفة، بقيمة بلغت 1,59 مليون دولار.

115 - وشمل صافي القيمة الدفترية مبلغاً قدره 45,49 مليون دولار يتعلق بترتيبات حقوق الاستخدام.

الممتلكات والمنشآت والمعدات: 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المباني	*تحسينات الأماكن المستأجرة*	*الأصول قيد التشييد*	*الآلات والمعدات*	*المركبات*	*معدات تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات*	*الأثاث والتجهيزات الثابتة*	*المجموع*
التكلفة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020	**143 736**	**938**	**–**	**182**	**190**	**1 629**	**318**	**146 993**
الأصول المضافة	1 585	–	–	–	39	–	–	1 624
الأصول المتصرَّف فيها	(1 603)	–	–	–	–	(91)	(28)	(1 722)
الأصول المرسملة	–	–	–	–	–	–	–	–
الأصول المعاد تصنيفها	–	–	–	–	–	–	–	–
التكلفة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	**143 718**	**938**	**–**	**182**	**229**	**1 538**	**290**	**146 895**
الاستهلاك المتراكم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020	**90 293**	**641**	**–**	**149**	**129**	**1 283**	**228**	**92 723**
تكلفة الاستهلاك خلال الفترة	2 352	92	–	6	50	89	23	2 612
تسوية استهلاك نسبتها 10 في المائة	160	(64)	–	1	(6)	3	1	95
استهلاك الأصول المتصرف فيها	(1 603)	–	–	–	–	(91)	(28)	(1 722)
الاستهلاك المتراكم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	**91 202**	**669**	**–**	**156**	**173**	**1 284**	**224**	**93 708**
صافي القيمة الدفترية								
31 كانون الأول/ديسمبر 2020	53 443	297	–	33	61	346	90	54 270
31 كانون الأول/ديسمبر 2021	**52 516**	**269**	**–**	**26**	**56**	**254**	**66**	**53 187**

الملاحظة 14
الأصول غير الملموسة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	البرامجيات المستحدثة داخلياً	*البرامجيات المقتناة من مصادر خارجية*	*الأصول غير الملموسة قيد الاستحداث*	*المجموع لعام 2021*	*المجموع لعام 2020*
التكلفة في 1 كانون الثاني/يناير	**195**	**23**	**36**	**254**	**206**
الأصول المضافة	–	50	62	112	48
التكلفة في 31 كانون الأول/ديسمبر	**195**	**73**	**98**	**366**	**254**
الإهلاك المتراكم في 1 كانون الثاني/يناير	195	12	–	207	170
الإهلاك	–	8	–	8	37
الإهلاك المتراكم في 31 كانون الأول/ديسمبر	**195**	**20**	**–**	**215**	**207**
صافي القيمة الدفترية	**–**	**53**	**98**	**151**	**47**

الملاحظة 15
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
المبالغ المستحقة الدفع للبائعين	282	708
المستحقات مقابل السلع والخدمات	2 168	1 513
المبالغ المستحقة الدفع لكيانات الأمم المتحدة الأخرى	278	4
المبالغ المستحقة الدفع من الاستثمارات	5 308	4 942
المبالغ المستحقة الدفع الأخرى	105	176
مجموع الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	**8 141**	**7 343**

الملاحظة 16
المبالغ المقبوضة سلفاً والإيرادات المؤجلة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
المبالغ المقبوضة سلفاً المتداولة		
التبرعات المحصلة مقدماً	400	663
الإيرادات المؤجلة	1 052	1 130
مجموع المبالغ المقبوضة سلفاً المتداولة	**1 452**	**1 793**
المبالغ المقبوضة سلفاً غير المتداولة		
الإيرادات المؤجلة	106	–
مجموع المبالغ المقبوضة سلفاً غير المتداولة	**106**	**–**
مجموع المبالغ المقبوضة سلفاً	**1 558**	**1 793**

الملاحظة 17
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الخصوم المتداولة	*الخصوم غير المتداولة*	*المجموع في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021*
التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	115	9 796	9 911
الإجازة السنوية	223	1 852	2 075
استحقاقات الإعادة إلى الوطن	161	1 369	1 530
الخصوم المحددة المتعلقة باستحقاقات نهاية الخدمة/ما بعد الخدمة	**499**	**13 017**	**13 516**
المرتبات والبدلات المستحقة	1 861	–	1 861
مجموع الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	**2 360**	**13 017**	**15 377**

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الخصوم المتداولة	*الخصوم غير المتداولة*	*المجموع في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	115	9 457	9 572
الإجازة السنوية	107	1 499	1 606
استحقاقات الإعادة إلى الوطن	121	1 631	1 752
الخصوم المحددة المتعلقة باستحقاقات نهاية الخدمة/ما بعد الخدمة	**343**	**12 587**	**12 930**
المرتبات والبدلات المستحقة	2 201	–	2 201
مجموع الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	**2 544**	**12 587**	**15 131**

116 - ويتولى تحديد الالتزامات الناشئة عن استحقاقات نهاية الخدمة/ما بعد الخدمة خبراء اكتواريون مستقلون وذلك وفقاً للنظامين الأساسي والإداري لموظفي الأمم المتحدة. ويجرى التقييم الاكتواري عادةً كل سنتين. وقد أُجري آخر تقييم اكتواري شامل في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

التقييم الاكتواري: الافتراضات

117 - تستعرض الجامعة الافتراضات والطرائق التي يستخدمها الخبراء الاكتواريون وتختارها في تقييم نهاية السنة لتحديد الاحتياجات من المصروفات والمساهمات لاستحقاقات الموظفين. وترد في ما يلي الافتراضات الاكتوارية الرئيسية المستخدمة لتحديد الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 و 31 كانون الأول/ديسمبر 2020:

الافتراضات الاكتوارية

(النسبة المئوية)

الافتراضات الاكتوارية	*التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة*	*استحقاقات الإعادة إلى الوطن*	*الإجازة السنوية*
معدلات الخصم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020	3,15	2,40	2,27
معدلات الخصم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	3,33	2,82	2,76
التضخم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020	5,31-3,64	2,20	-
التضخم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	5,17-3,44	2,50	-

118 - استُخدمت في حساب معدلات الخصم لدولار الولايات المتحدة واليورو والفرنك السويسري منحنياتُ العائد التي وضعتها شركة Aon Hewitt والواردة بالتفصيل في التقرير الاكتواري. ويتسق ذلك مع قرار فرقة عمل الأمم المتحدة المعنية بالمعايير المحاسبية، المنشأة تحت رعاية شبكة المالية والميزانية التابعة للجنة الإدارية الرفيعة المستوى لمجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق، المتخذ في سياق مواءمة الافتراضات الاكتوارية عبر منظومة الأمم المتحدة وتبعا لتوصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/71/815، الفقرة 26)، التي اعتمدتها الجمعية العامة في الجزء الرابع من قرارها 272/71 باء.

119 - وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، بلغت نسبة الافتراضات المتعلقة بزيادة المرتبات لموظفي الفئة الفنية 8,5 في المائة بالنسبة لسن 23 سنة، منخفضة إلى 4,0 في المائة بالنسبة لسن 65 سنة. وافتُرِضَ في مرتبات الموظفين من فئة الخدمات العامة أن تزداد بنسبة 6,8 في المائة بالنسبة لسن 19 سنة، وأن تنخفض إلى 4,0 في المائة في سن 65 سنة.

120 - وتُحدّث تكاليف المطالبات للفرد الواحد في ما يتعلق بخطط التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة لكي تعكس المطالبات الأخيرة والخبرة المكتسبة في مجال الاشتراك في هذه الخطط. ويُنقّح الافتراض المتعلق بمعدل اتجاهات تكلفة الرعاية الصحية ليعبّر عن التوقعات القصيرة الأجل الحالية للانخفاض في تكلفة خطط التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وعن المناخ الاقتصادي السائد. وحُدّثت افتراضات اتجاهات التكاليف الطبية المستخدمة للتقييم حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 لتشمل معدلات تصاعد التكاليف للسنوات المقبلة. وكانت معدلات تصاعد التكاليف لخطة التأمين الطبي والتأمين الصحي لعلاج الأسنان كما يلي:

	2021			*2020*		
افتراضات اتجاه التكاليف	*المعدل الأولي (النسبة المئوية)*	*المعدل النهائي (النسبة المئوية)*	*فترة الانخفاض التدريجي*	*المعدل الأولي (النسبة المئوية)*	*المعدل النهائي (النسبة المئوية)*	*فترة الانخفاض التدريجي*
خطط التأمين الصحي في الولايات المتحدة بخلاف خطة Medicare	5,17	3,95	10 سنوات	5,31	3,65	14 سنة
خطة Medicare للتأمين الصحي في الولايات المتحدة	5,03	3,95	10 سنوات	5,15	3,65	14 سنة
خطط التأمين الصحي لعلاج الأسنان في الولايات المتحدة	4,53	3,95	10 سنوات	4,59	5,65	14 سنة
خطط التأمين الصحي خارج الولايات المتحدة (سويسرا)	3,44	2,25	7 سنوات	3,64	2,75	8 سنوات
خطط التأمين الصحي خارج الولايات المتحدة (منطقة اليورو)	3,75	3,75	لا شيء	3,73	3,25	6 سنوات

121 - وفي ما يتعلق بتقييم استحقاقات الإعادة إلى الوطن في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، ارتفع معدّل التضخم في تكاليف السفر إلى 2,50 في المائة، استناداً إلى معدل التضخم المتوقع في الولايات المتحدة على مدى السنوات العشرين المقبلة.

122 - وافتُرض أن أرصدة الإجازات السنوية سترتفع بحسب المعدلات السنوية التالية خلال سنوات الخدمة المتوقعة للموظف: من صفر إلى ثلاث سنوات، 9,1 في المائة؛ ومن أربع إلى ثماني سنوات، 1 في المائة؛ وأكثر من ثماني سنوات، 0,1 في المائة، وصولاً إلى الحد الأقصى البالغ 60 يوماً. ويُستخدم أسلوب الإسناد في التقييم الاكتواري للإجازات السنوية.

123 - وبالنسبة للخطط المحددة الاستحقاقات، تستند الافتراضات المتعلقة بالوفيات في المستقبل إلى الإحصاءات وجداول الوفيات المنشورة. أما الافتراضات المتعلقة بزيادة المرتبات وبالتقاعد والانسحاب والوفاة، فهي متسقة مع الافتراضات التي يستخدمها الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة لإجراء التقييم الاكتواري الخاص به.

التغير في الخصوم المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة المقيّدة كخطط محددة الاستحقاقات

التسوية بين مجموع الخصوم الافتتاحية والختامية المتعلقة باستحقاقات محددة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2021	*2020*
صافي الخصوم المتعلقة باستحقاقات محدَّدة في 1 كانون الثاني/يناير	**12 930**	**11 261**
تكلفة الخدمة الحالية	1 077	940
تكلفة الفائدة	375	378
مجموع التكاليف المقيَّدة في بيان الأداء المالي	**1 452**	**1 318**
الاستحقاقات المدفوعة	(354)	(478)
(المكاسب)/الخسائر الاكتوارية المقيّدة مباشرةً في بيان التغيرات في صافي الأصول[أ]	(512)	829
بسبب الافتراضات المالية	*(100)*	*829*
بسبب تغيير في الافتراضات الديمغرافية	*(13)*	–
بسبب الافتراضات المبنية على التجربة	*(399)*	–
صافي الخصوم المتعلقة باستحقاقات محددة في 31 كانون الأول/ديسمبر	**13 516**	**12 930**

(أ) صافي المبلغ التراكمي للأرباح الاكتوارية المقيَّدة في بيان التغيرات في صافي الأصول يبلغ 0,5 مليون دولار (2020: خسائر اكتوارية قدرها 0,8 مليون دولار).

تحليل درجة حساسية معدلات الخصم

124 - تحدث التغيرات في معدلات الخصم بفعل منحنى الخصم، الذي يحسب بالاستناد إلى سندات الشركات. وقد تباين أداء أسواق السندات خلال الفترة المشمولة بالتقرير، ويؤثر هذا التقلّب على الافتراض المتعلق بمعدلات الخصم. فإذا تغيّر الافتراض المتعلق بمعدلات الخصم بنسبة 0,5 في المائة، فإن تأثيره على الالتزامات سيكون على النحو الوارد أدناه:

تحليل درجة حساسية معدلات الخصم: الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين في نهاية السنة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة*	*استحقاقات الإعادة إلى الوطن*	*الإجازة السنوية*
زيادة معدل الخصم بنسبة 0,5 في المائة	(1 048)	(67)	(83)
كنسبة مئوية من خصوم نهاية السنة	(11)	(4)	(4)
انخفاض معدل الخصم بنسبة 0,5 في المائة	1 224	73	90
كنسبة مئوية من خصوم نهاية السنة	12	5	4

31 كانون الأول/ديسمبر 2020	*التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة*	*استحقاقات الإعادة إلى الوطن*	*الإجازة السنوية*
زيادة معدل الخصم بنسبة 0,5 في المائة	(983)	(78)	(66)
كنسبة مئوية من خصوم نهاية السنة	(10)	(4)	(4)
انخفاض معدل الخصم بنسبة 0,5 في المائة	1 144	84	72
كنسبة مئوية من خصوم نهاية السنة	12	5	4

تحليل درجة حساسية التكاليف الطبية

125 - الافتراض الأساسي في تقييم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة هو المعدل المتوقع لزيادة التكاليف الطبية في المستقبل. ويُنظر عند تحليل درجة الحساسية إلى التغير الحاصل في الالتزامات بسبب التغيرات في معدلات التكاليف الطبية مع الإبقاء على الافتراضات الأخرى، مثل معدل الخصم، على حالها. فإذا تغير الافتراض المتعلق باتجاه التكاليف الطبية بنسبة 0,5 في المائة، أثّر ذلك على قياس الالتزامات المتعلقة بالاستحقاقات المحددة، على النحو المبيّن أدناه.

تحليل درجة حساسية التكاليف الطبية: التغير بنسبة 0,5 في المائة في المعدلات المفترضة لاتجاهات التكاليف الطبية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة والنسبة المئوية)

2021	*الزيادة*		*النقصان*	
أثر التغير على الالتزام المتعلق باستحقاقات محددة	11,90 في المائة	1 179	(10,32 في المائة)	(1 023)
أثر التغير على مجموع تكلفة الخدمة الحالية وتكلفة الفائدة	1,56 في المائة	155	(1,32 في المائة)	(131)
الأثر الإجمالي		**1 334**		**(1 154)**

2020	*الزيادة*		*النقصان*	
أثر التغير على الالتزام المتعلق باستحقاقات محددة	11,53 في المائة	1 104	(10,03 في المائة)	(960)
أثر التغير على مجموع تكلفة الخدمة الحالية وتكلفة الفائدة	1,58 في المائة	151	(1,33 في المائة)	(127)
الأثر الإجمالي		**1 255**		**(1 087)**

معلومات أخرى عن خطط الاستحقاقات المحددة

126 - الاستحقاقات المدفوعة لعام 2021 هي تقديرات لما كان سيُدفع للموظفين المنتهية خدمتهم و/أو المتقاعدين خلال السنة بناءً على نمط اكتساب الحقوق في إطار كل من الخطط التالية: التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، والإعادة إلى الوطن، واستبدال رصيد الإجازات السنوية. وترد في الجدول أدناه تقديرات مدفوعات الاستحقاقات المحددة (القيمة الصافية بعد خصم اشتراكات المساهمين في هذه الخطط).

تقديرات مدفوعات الاستحقاقات المحددة كقيمة صافية بعد خصم اشتراكات المساهمين

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	*استحقاقات الإعادة إلى الوطن*	*الإجازة السنوية*	*المجموع*
2022	119	166	230	515
2021	120	124	110	354

معلومات عن السنوات السابقة: مجموع الخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الإعادة إلى الوطن والإجازات السنوية في 31 كانون الأول/ديسمبر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2020	*2019*	*2018*	*2017*	*2016*
القيمة الحالية لالتزامات الاستحقاقات المحددة	12 930	11 261	14 309	15 155	12 691

تمويل الخصوم المتعلقة باستحقاقات محددة

127 - اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2014، بدأت الجامعة تحصّل نسبة 2 في المائة من المرتب الإجمالي، بما يشمل تسوية مقر العمل بالنسبة لجميع الموظفين. وقد رُفعت هذه النسبة لاحقاً إلى 3 في المائة على الراتب الإجمالي، بما يشمل تسوية مقر العمل، اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2019.

128 - ويلخص الجدول التالي وضع تمويل الخصوم ذات القيمة الاكتوارية:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

في إطار الموارد الخارجة عن الميزانية	*الخصوم*	*الممولة*	*غير الممولة*	*النسبة المئوية للخصوم الممولة*
التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	9 911	819	9 092	8,3
استحقاقات الإعادة إلى الوطن	1 530	972	558	63,6
الإجازة السنوية	2 075	549	1 526	26,4
المجموع	**13 516**	**2 340**	**11 176**	**17,3**

المرتبات والبدلات المستحقة

129 - وتشمل المرتبات والبدلات المستحقة مبلغ 1,09 مليون دولار (2020: 1,11 مليون دولار) للإجازة السنوية لبعض المتعاقدين الأفراد والإجازات التعويضية، ومبلغ 0,56 مليون دولار (2020: 0,56 مليون دولار) للمبالغ المسددة من الأمم المتحدة لرد الضرائب، ومبلغ 0,14 مليون دولار (2020: 0,22 مليون دولار) لاستحقاقات الإعادة للوطن المستحقة الدفع، ومبلغ 0,07 مليون دولار (2020: 0,31 مليون دولار) لإجازة زيارة الوطن.

الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

130 - ينص النظام الأساسي للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة على أن يُجريَ مجلس صندوق المعاشات التقاعدية تقييماً اكتوارياً للصندوق مرة كل ثلاث سنوات على الأقل يقوم به خبير اكتواري استشاري. وقد دأب مجلس صندوق المعاشات التقاعدية على إجراء تقييم اكتواري كل عامين باستخدام طريقة حاصل المجموعة المفتوحة. والغرض الرئيسي من التقييم الاكتواري هو معرفة ما إذا كانت أصول الصندوق الحالية وأصوله المقدّرة للمستقبل كافية لتغطية خصومه.

131 - وتتكون الالتزامات المالية للجامعة تجاه صندوق المعاشات التقاعدية من مساهمتها المقررة، وفق المعدل الذي تحدده الجمعية العامة (يبلغ حالياً 7,9 في المائة للمشتركين و 15,8 في المائة للمنظمات الأعضاء)، بالإضافة إلى أي حصة في أي مدفوعات قد تلزم لتغطية العجز الاكتواري بموجب المادة 26 من النظام الأساسي لصندوق المعاشات التقاعدية. ولا تسدَّد هذه المدفوعات لتغطية العجز إلا عندما تلجأ الجمعية العامة إلى تطبيق المادة 26، بعد التأكد من ضرورة سداد مدفوعات العجز على أساس تقييم الكفاية الاكتوارية لصندوق المعاشات التقاعدية في تاريخ التقييم. وتساهم كل منظمة عضو في سد هذا العجز بمبلغ يتناسب مع مجموع الاشتراكات التي دفعها كلّ منها أثناء السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم.

132 - وقد أُنجز آخر تقييم اكتواري لصندوق المعاشات التقاعدية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، ويجري حالياً التقييم إلى غاية 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. وقام الصندوق بترحيل بيانات الاشتراكات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 لاستخدامها في بياناته المالية لعام 2020.

133 - وكشف التقييم الاكتواري الذي أجري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 أن نسبة تمويل الخصوم الاكتوارية من الأصول الاكتوارية، بافتراض عدم إجراء تسويات مستقبلية للمعاشات التقاعدية، قد بلغت 144,4 في المائة (مقابل 139,2 في المائة في تقييم عام 2017). وبلغت نسبة التمويل 107,1 في المائة (مقابل 102,7 في المائة في تقييم عام 2017) عندما أُخِذ النظام الحالي لتسويات المعاشات التقاعدية في الحسبان.

134 - وبعد تقييم الكفاية الاكتوارية لصندوق المعاشات التقاعدية، خلص الخبير الاكتواري الاستشاري إلى أنه لا يوجد في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 ما يستوجب تسديد مدفوعاتٍ لتغطية العجز بموجب المادة 26 من النظام الأساسي للصندوق، لأن القيمة الاكتوارية للأصول تجاوزت القيمة الاكتوارية لجميع الخصوم المستحقة في إطار الخطة. ويضاف إلى ذلك أن القيمة السوقية للأصول تجاوزت أيضا القيمة الاكتوارية لجميع الخصوم المستحقة في تاريخ التقييم. وحتى وقت إعداد هذا التقرير، لم تلجأ الجمعية العامة إلى أحكام المادة 26.

135 - وفي حال اللجوء إلى المادة 26 بسبب عجز اكتواري، سواء أثناء العملية الجارية أو بسبب إنهاء صندوق المعاشات التقاعدية، ستستند المدفوعات لتغطية العجز المطلوبة من كل منظمة من المنظمات الأعضاء إلى نسبة مساهمات تلك المنظمة العضو في مجموع المساهمات المدفوعة إلى الصندوق خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم. وبلغ مجموع المساهمات المدفوعة إلى الصندوق خلال الأعوام الثلاثة السابقة (2018 و 2019 و 2020) مبلغاً قدره 993,15 7 ملايين دولار، ساهمت الجامعة بنسبة 0,09 في المائة منه.

136 - وخلال عام 2021، بلغت الاشتراكات التي سددتها الجامعة إلى صندوق المعاشات التقاعدية مبلغاً قدره 2,70 مليون دولار (2020: 2,44 مليون دولار). وتبلغ الاشتراكات المتوقعة المستحقة في عام 2022 ما يقارب 2,72 مليون دولار.

137 - ويجوز إنهاء العضوية في صندوق المعاشات التقاعدية بقرار من الجمعية العامة، بناء على توصية بالإنهاء من مجلس صندوق المعاشات التقاعدية. وتُدفع إلى المنظمة العضو سابقاً حصة نسبية من مجموع أصول الصندوق في تاريخ الإنهاء تُخصص حصراً لصالح من كان من موظفيها المشتركين في الصندوق في ذلك التاريخ، وفقاً لترتيب متفق عليه بين المنظمة المعنية والصندوق. ويحدد مجلس صندوق المعاشات التقاعدية المبلغ على أساس تقييم اكتواري لأصول وخصوم الصندوق في تاريخ الإنهاء؛ ولا يدرج في هذا المبلغ أي جزء من الأصول التي تتجاوز الخصوم.

138 - ويجري مجلس مراجعي الحسابات مراجعة سنوية لحسابات الصندوق، ويقدم كل عام تقريراً عن تلك المراجعة إلى مجلس صندوق المعاشات التقاعدية والجمعية العامة. ويقوم الصندوق بنشر تقارير فصلية عن استثماراته، يمكن الاطلاع عليها في الموقع الشبكي للصندوق (www.unjspf.org).

الملاحظة 18
خصوم عقود الإيجار

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
عقود الإيجار التمويلي (الملاحظة 29)		
الخصوم المتداولة	21	29
الخصوم غير المتداولة	25	45
مجموع الخصوم المتعلقة بعقود الإيجار	**46**	**74**

الملاحظة 19
الخصوم الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
المباني المتبرع بحق استخدامها (الملاحظة 29)		
الخصوم المتداولة	2 239	2 175
الخصوم غير المتداولة	43 255	43 955
مجموع الخصوم الأخرى	**45 494**	**46 130**

الملاحظة 20
صافي الأصول: الفوائض/(العجوز) المتراكمة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	صناديق التشغيل	*صندوق الخصوم المتعلقة بنهاية الخدمة*	*المجموع لعام 2021*	*المجموع لعام 2020 (بعد إعادة الحساب)*
الرصيد في 1 كانون الثاني/يناير	**99 974**	**(10 984)**	**88 990**	**76 284**
المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية المقيَّدة في صافي الأصول	–	512	512	(829)
بسبب الافتراضات المالية		*100*		
بسبب تغيير في الافتراضات الديمغرافية		*13*		
بسبب الافتراضات المبنية على التجربة		*399*		
حصة التغيرات المقيَّدة في صافي أصول المشاريع المشتركة: طريقة حصص الملكية	18	–	18	(9)
الفائض/(العجز) للسنة	12 525	(654)	11 871	11 124
التحويلات إلى صندوق الخصوم المتعلقة بنهاية الخدمة	–	–	–	–
التحويلات إلى صندوق الهبات	(1 500)	–	(1 500)	–
تسويات الفترات السابقة		–		2 420
الرصيد في 31 كانون الأول/ديسمبر	**111 017**	**(11 126)**	**99 891**	**88 990**

الملاحظة 21

صافي الأصول: صندوق الهبات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (بعد إعادة الحساب)*
رأس المال المساهم به (لأغراض محددة)	283 616	282 116
الفوائض المتراكمة (لأغراض محددة)	158 613	141 633
مجموع صافي أصول صندوق الهبات	**442 229**	**423 749**

التغير في صندوق الهبات

رأس المال المساهم به (لأغراض محددة)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2021	*2020*
الرصيد في 1 كانون الثاني/يناير	**282 116**	**281 116**
الأموال التي تلقاها صندوق الهبات	1 500	1 000
الرصيد في 31 كانون الأول/ديسمبر	**283 616**	**282 116**

الفوائض/(العُجوز) المتراكمة: لأغراض محددة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	2021	*2020*
الرصيد في 1 كانون الثاني/يناير	**141 633**	**106 397**
المبلغ الموزع على صناديق التشغيل	(17 336)	(10 176)
الفائض للسنة	34 316	46 662
البدل المخصص للمبالغ المستحقة القبض المشكوك في تحصيلها	–	(1 250)
الرصيد في 31 كانون الأول/ديسمبر	**158 613**	**141 633**

الملاحظة 22

التبرعات: الإيرادات المتأتية من المعاملات غير التبادلية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (بعد إعادة الحساب)*
التبرعات النقدية	47 643	42 652
التبرعات العينية	21 489	21 723

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (بعد إعادة الحساب)	31 كانون الأول/ديسمبر 2020
مجموع التبرعات المتلقاة	**69 132**	**64 375**
المبالغ المردودة	(92)	(92)
صافي التبرعات المتلقاة	**69 040**	**64 283**

139 - أُجري تحليل لجميع الاتفاقات المتعلقة بالإيرادات المتأتية من المعاملات غير التبادلية على أساس كل حالة على حدة في ضوء المعايير المحدَّدة في المعيار 23 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وتشمل الإيرادات المتأتية من المعاملات غير التبادلية نقدية ومكافئات نقدية قدرها 21,7 مليون دولار وتبرعات مستحقة القبض قدرها 25,8 مليون دولار، وهي تخضع للأحكام العامة للاتفاقات التي لا تُعَدُّ شروطا. ولجامعة الأمم المتحدة تجربة إيجابية مع الجهات المانحة التي تسدد بانتظام الأقساط المستحقة. وتاريخيا، لم تنتهك جامعة الأمم المتحدة مطلقاً هذه الأحكام ولم تضطر الجهات المانحة إلى المطالبة برد المبالغ أو بتعويضات.

140 - ويتألف صافي التبرعات البالغ 69,0 مليون دولار من تبرعات بقيمة 45,3 مليون دولار للعام الحالي 2021 و 23,7 مليون دولار للسنوات المقبلة، وذلك كالآتي: عام 2022: 11,9 مليون دولار؛ وعام 2023: 9,3 ملايين دولار؛ وعام 2024: 1,8 مليون دولار؛ وعام 2025: 0,7 مليون دولار.

141 - وتمثِّل إيرادات التبرعات العينية الحقوقَ المتبرع بها لاستخدام المرافق والمباني على أساس قيمة الإيجار العادلة. أما التبرعات العينية من الخدمات التي قُدمت خلال الفترة وقدرها 0,86 مليون دولار، فهي لا تُقيَّد كإيرادات، ومن ثم فهي لا ترد ضمن إيرادات التبرعات العينية الواردة أعلاه.

الملاحظة 23
صافي إيرادات/(مصروفات) الاستثمارات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2020
موجز الإيرادات والمصروفات من صندوق النقدية المشترك		
إيرادات الاستثمار	157	312
التغير في القيمة العادلة	(113)	162
المكاسب/(الخسائر) غير المتحققة	(6)	15
صافي إيرادات/(مصروفات) صندوق النقدية المشترك	**38**	**489**
موجز الإيرادات/(المصروفات) من صندوق الهبات		
إيرادات الاستثمار	8 158	7 891
المكاسب المتحققة من بيع الأوراق المالية ومن حلول آجال استحقاقها	9 857	6 714
التغير في القيمة العادلة	15 452	33 257
صافي إيرادات/(مصروفات) صندوق الهبات	**33 467**	**47 862**
مجموع صافي إيرادات/(مصروفات) الاستثمارات	**33 505**	**48 351**

الملاحظة 24

الإيرادات الأخرى: الإيرادات من المعاملات التبادلية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
مبيعات المنشورات وعائدات حقوق التأليف	6	11
الخدمات المقدمة	2 874	2 601
إيرادات الإيجار	1 194	1 220
إيرادات الرسوم الدراسية	227	151
مكاسب صرف العملات الأجنبية	–	3 858
إيرادات أخرى	159	42
مجموع الإيرادات الأخرى	**4 460**	**7 883**

142 - خلال عام 2021، انخفضت الإيرادات الأخرى انخفاضاً كبيراً بسبب المكاسب المحققة من صرف العملات الأجنبية والبالغة 3,86 مليون دولار في السنة السابقة. وباستثناء هذا التأثير، فإن التغيير في إجمالي الإيرادات الأخرى يصل إلى 0,43 مليون دولار.

الملاحظة 25

المصروفات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم		
المرتبات والأجور	22 989	21 845
استحقاقات المعاشات التقاعدية	2 700	2 442
استحقاقات إنهاء الخدمة وما بعد انتهاء الخدمة	867	1 021
استحقاقات التعيين والانتداب	380	374
استحقاقات الإجازات	350	329
استحقاقات الموظفين الأخرى	1 883	1 959
مجموع مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم	**29 169**	**27 970**
تكاليف الإيجار وعقود الإيجار والمرافق العامة		
تكاليف الإيجار وعقود الإيجار والمرافق العامة	20 978	21 572
مجموع تكاليف الإيجار وعقود الإيجار والمرافق العامة	**20 978**	**21 572**
السفر		
السفر	611	694
مجموع مصروفات السفر	**611**	**694**

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 كانون الأول/ديسمبر 2020
الاستهلاك والإهلاك		
الاستهلاك	2 707	2 523
الإهلاك	8	37
مجموع الاستهلاك والإهلاك	**2 715**	**2 560**
تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم		
الخدمات التعاقدية مع الأفراد	6 511	5 040
مجموع تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم	**6 511**	**5 040**
اللوازم والمستهلكات		
معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	653	380
المعدات	60	89
لوازم تكنولوجيا المعلومات وصيانة البرامجيات	495	384
اللوازم المكتبية	33	72
المستهلكات الأخرى	14	8
مجموع اللوازم والمستهلكات	**1 255**	**933**
مصروفات التشغيل الأخرى		
الخدمات التعاقدية مع الشركات	7 073	4 895
تكاليف التعلّم	1 866	1 370
تكاليف الصيانة	1 483	1 646
الخدمات المهنية	1 504	1 462
الاتصالات	1 114	992
التأمين/الضمانات	57	74
تكاليف استقدام الموظفين	62	14
الأمن	128	130
تكاليف الشحن	27	6
البدل المخصص للمبالغ المستحقة القبض المشكوك في تحصيلها	8	1 289
حصة العجز/(الفائض) في المشاريع المشتركة: طريقة حصص الملكية	(8)	43
مصروفات متنوعة	39	45
الخسائر الناجمة عن صرف العملات الأجنبية	3 559	–
مجموع مصروفات التشغيل الأخرى	**16 912**	**11 966**
المصروفات الأخرى		
الضيافة	3	2
مجموع المصروفات الأخرى	**3**	**2**
مجموع المصروفات	**78 154**	**70 737**

143 - خلال عام 2021، زادت تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم بمقدار 1,47 مليون دولار (29 في المائة) مدفوعة بشكل رئيسي بزيادة عدد الاستشاريين المتعاقد معهم لتلبية احتياجات المشاريع الجديدة وزيادة أنشطة البحث المُنجزة للمشاريع القائمة.

144 - وتعزى الزيادة في مصروفات التشغيل الأخرى في المقام الأول إلى الخسائر الناجمة عن صرف العملات الأجنبية والمتكبدة في عام 2021، في حين تحققت مكاسب من صرف العملات الأجنبية في عام 2020.

الملاحظة 26

الأدوات المالية وإدارة المخاطر المالية وصندوقا النقدية المشتركان

145 - يرد في الجدول التالي بيان فئات الأدوات المالية في الجامعة.

الأصول المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
محددة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز		
الاستثمارات القصيرة الأجل: صندوق النقدية المشترك الرئيسي	33 653	20 399
مجموع الاستثمارات القصيرة الأجل	**33 653**	**20 399**
الاستثمارات الطويلة الأجل: صندوق النقدية المشترك الرئيسي	6 290	6 715
الاستثمارات الطويلة الأجل: صندوق الهبات	440 860	423 600
مجموع الاستثمارات الطويلة الأجل	**447 150**	**430 315**
مجموع الاستثمارات المحددة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز	**480 803**	**450 714**
النقدية ومكافئات النقدية		
النقدية ومكافئات النقدية: صندوق النقدية المشترك الرئيسي	4 923	3 325
النقدية ومكافئات النقدية: صندوق الهبات	2 647	2 103
النقدية ومكافئات النقدية: مصادر أخرى	15 461	22 207
مجموع النقدية ومكافئات النقدية	**23 031**	**27 635**
القروض والحسابات المستحقة القبض		
المبالغ المستحقة القبض في الأجل القصير: التبرعات المستحقة القبض	26 169	17 768
المبالغ المستحقة القبض في الأجل القصير: المبالغ الأخرى المستحقة القبض	3 987	4 147
المبالغ المستحقة القبض في الأجل الطويل: التبرعات المستحقة القبض	24 865	25 770
مجموع النقدية ومكافئات النقدية، والقروض والحسابات المستحقة القبض	**78 052**	**75 320**

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
مجموع القيمة الدفترية للأصول المالية	**558 855**	**526 034**
ما يتصل منها بالأصول المالية المحتفظ بها في صندوق النقدية المشترك الرئيسي	44 867	30 439
ما يتصل منها بالأصول المالية المحتفظ بها في صندوق الهبات	443 507	425 704
الخصوم المالية بالتكلفة بعد خصم الإهلاك		
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	8 141	7 343
مجموع القيمة الدفترية للخصوم المالية	**8 141**	**7 343**
موجز صافي الإيرادات المتأتية من الأصول المالية		
صافي إيرادات صندوق النقدية المشترك	38	489
صافي إيرادات/(مصروفات) صندوق الهبات	33 467	47 862
مجموع صافي الإيرادات/(المصروفات) من الأصول المالية	**33 505**	**48 351**

146 - والجامعة معرَّضة للمخاطر المالية التالية، الناشئة أساسا عن الاستثمارات في صندوقي النقدية المشتركين وصندوق الهبات:

(أ) مخاطر الائتمان؛

(ب) مخاطر السيولة؛

(ج) مخاطر السوق، بما في ذلك مخاطر أسعار الفائدة، والمخاطر المرتبطة بصرف العملات الأجنبية، ومخاطر الأسعار.

147 - وتقدِّم هذه الملاحظة والملاحظة 28، الأدوات المالية: صندوق الهبات، معلوماتٍ عن تعرُّض الجامعة لهذه المخاطر؛ وعن الأهداف والسياسات والعمليات المتوخاة لقياس المخاطر وإدارتها؛ وكيفية إدارتها لرأس المال.

إدارة المخاطر المالية: إطار إدارة المخاطر

148 - تتركز وظيفة إدارة الاستثمارات في مقر الأمم المتحدة، وفي الظروف العادية، لا يُسمح للجامعة بمزاولة أنشطة الاستثمار. والممارسات التي تتّبعها جامعة الأمم المتحدة في مجال إدارة المخاطر متوافقةٌ مع النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة والمبادئ التوجيهية لإدارة الاستثمار. ويجوز للجامعة أن تحصل على موافقة استثنائية عندما تسوِّغ الظروف الاستثمار على الصعيد المحلي في إطار معايير محددة تتوافق مع المبادئ التوجيهية.

149 - وخزانة الأمم المتحدة هي المسؤولة عن الاستثمار وإدارة المخاطر في ما يخص صندوقي النقدية المشتركين، بما في ذلك القيام بأنشطة الاستثمار وفقا للمبادئ التوجيهية.

150 - والأهداف المتوخاة من إدارة الاستثمارات هي الحفاظ على رأس المال وتأمين السيولة النقدية الكافية لتلبية الاحتياجات النقدية التشغيلية مع تحقيق معدل عائد سوقي تنافسي من كل صندوق استثماري. وتُرجَّح جودة الاستثمار والسلامة والسيولة على عنصر الأهداف المتعلق بمعدل العائد السوقي.

151 - وتُجري لجنة معنية بالاستثمار تقييما دوريا للأداء الاستثماري، وتقيِّم كذلك مدى الامتثال للمبادئ التوجيهية وتقدم توصيات لاستكمال تلك المبادئ.

إدارة المخاطر المالية: مخاطر الائتمان

152 - مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية إذا لم يوفِ الطرف المقابل في أداة مالية بالتزاماته التعاقدية. وتنشأ المخاطر الائتمانية من النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات والودائع لدى المؤسسات المالية، وكذلك من التعرض لمخاطر الائتمان الناجمة عن الحسابات المستحقة القبض التي لم تُسدد.

أقصى درجات التعرُّض لمخاطر الائتمان

153 - تتمثل أقصى درجات تعرُّض الأصول المالية لمخاطر الائتمان في قيمتها الدفترية في نهاية الفترة المشمولة بالتقرير المالي. ويعرض الجدول التالي أقصى درجات تعرُّض الكيان لمخاطر الائتمان المتصلة بالأدوات المالية، قبل مراعاة أي ضمانات احتياطية محتفظ بها أو ائتمانات محسَّنة الشروط، مخصوماً منها مخصص اضمحلال القيمة، حسب الاقتضاء.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (بعد إعادة الحساب)*
التعرُّض لمخاطر الائتمان		
النقدية ومكافئات النقدية	23 031	27 635
الاستثمارات القصيرة الأجل	33 653	20 399
الاستثمارات الطويلة الأجل (باستثناء الاستثمارات في حصص الملكية)	226 780	218 646
التبرعات المستحقة القبض	51 034	45 958
المبالغ الأخرى المستحقة القبض باستثناء السلف والتكاليف المؤجلة	3 987	4 147
المجموع	**338 485**	**316 805**

154 - وليس هناك أي ضمانات احتياطية محتفظ بها على شكل أوراق مالية أو غيرها من الائتمانات المحسَّنة الشروط.

مخاطر الائتمان: التبرعات والمبالغ الأخرى المستحقة القبض

155 - جزءٌ كبير من التبرعات المستحقة القبض مستحقٌ من حكومات ذات سيادة ووكالات دولية، بما في ذلك كيانات أخرى تابعة للأمم المتحدة، وهو ليس معرَّضاً لمخاطر ائتمانية كبيرة.

تقادم التبرعات والمبالغ المستحقة القبض الأخرى في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	إجمالي المبالغ المستحقة القبض	*البدل المخصص*
مبالغ لا متأخرة ولا مُضمحلة القيمة	63 406	(11 450)
أقل من سنة واحدة	9 678	(6 700)
من سنة إلى ثلاث سنوات	14 200	(14 177)
أكثر من ثلاث سنوات	30 070	(30 006)
المجموع	**117 354**	**(62 333)**

156 - والبدل المخصص للمبالغ المستحقة القبض المشكوك في تحصيلها يشمل تقديراً لاضمحلال القيمة قدره 59,0 مليون دولار، يمثل مدفوعات متأخرة وكذلك دفعات التمويل في المستقبل من اتفاق متعدد السنوات مع الجهات المانحة الرئيسية.

مخاطر الائتمان: النقدية ومكافئات النقدية

157 - كان لدى الجامعة من النقدية ومكافئات النقدية ما قدره 23,03 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، وهو يمثل أقصى درجات تعرُّض هذه الأصول لمخاطر الائتمان.

مخاطر الائتمان: صندوقا النقدية المشتركان

158 - إضافة إلى ما تحوزه الجامعة بصفة مباشرة من النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات، فإنها تشارك في صندوق النقدية المشترك التابع لخزانة الأمم المتحدة. ويتألف صندوق النقدية المشترك الرئيسي من أرصدة الحسابات المصرفية التشغيلية المتداولة بعدد من العملات ومن الاستثمارات بدولارات الولايات المتحدة.

159 - ولتجميع الأموال تأثير إيجابي على أداء الاستثمار ومخاطره بوجه عام نظراً لتحقيق وفورات الحجم وبفضل القدرة على توزيع المخاطر المرتبطة بمنحنى العائدات على عدد من آجال الاستحقاق. ويُستند في تخصيص أصول صندوقي النقدية المشتركين (النقدية ومكافئات النقدية، والاستثمارات القصيرة الأجل، والاستثمارات الطويلة الأجل) وإيراداتهما إلى الرصيد الأصلي لكل كيان مشارك.

160 - وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، بلغ مجموع أصول صندوقي النقدية المشتركين 799,7 11 مليون دولار (2020: 652,4 10 ملايين دولار)، منها 44,9 مليون دولار مستحقة للجامعة (2020: 30,4 مليون دولار)، وبلغت حصتها من الإيرادات المتأتية من صندوقي النقدية المشتركين 0,04 مليون دولار (2020: 0,5 مليون دولار).

موجز أصول وخصوم صندوق النقدية المشترك الرئيسي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	صندوق النقدية المشترك الرئيسي
القيمة العادلة بفائض أو بعجز	
الاستثمارات القصيرة الأجل	8 839 722
الاستثمارات الطويلة الأجل	1 654 439
مجموع القيمة العادلة للاستثمارات بفائض أو عجز	**10 494 161**
القروض والحسابات المستحقة القبض	
النقدية ومكافئات النقدية	1 294 660
إيرادات الاستثمار المستحقة	10 903
مجموع القروض والحسابات المستحقة القبض	**1 305 563**
مجموع القيمة الدفترية للأصول المالية	**11 799 724**
خصوم صندوق النقدية المشترك	
الخصوم المستحقة الدفع لجامعة الأمم المتحدة	44 866
الخصوم المستحقة الدفع لمشاركين آخرين في صندوق النقدية المشترك	10 621 950
مجموع الخصوم	**11 799 724**
صافي الأصول	**–**

موجز إيرادات ومصروفات صندوق النقدية المشترك الرئيسي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	صندوق النقدية المشترك الرئيسي
إيرادات الاستثمار	46 322
المكاسب غير المتحققة	(37 495)
إيرادات الاستثمار من صندوق النقدية المشترك الرئيسي	**8 827**
(خسائر) صرف العملات الأجنبية	(1 626)
الرسوم المصرفية	(1 805)
مكاسب التشغيل من صندوق النقدية المشترك الرئيسي	**(3 431)**
الإيرادات والمصروفات من صندوق النقدية المشترك الرئيسي	**5 396**

موجز أصول وخصوم صندوق النقدية المشترك الرئيسي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	صندوق النقدية المشترك الرئيسي
القيمة العادلة بفائض أو بعجز	
الاستثمارات القصيرة الأجل	7 120 427
الاستثمارات الطويلة الأجل	2 349 880
مجموع القيمة العادلة للاستثمارات بفائض أو عجز	**9 470 307**
القروض والحسابات المستحقة القبض	
النقدية ومكافئات النقدية	1 163 684
إيرادات الاستثمار المستحقة	18 398
مجموع القروض والحسابات المستحقة القبض	**1 182 082**
مجموع القيمة الدفترية للأصول المالية	**10 652 389**
خصوم صندوق النقدية المشترك	
الخصوم المستحقة الدفع لجامعة الأمم المتحدة	30 439
الخصوم المستحقة الدفع لمشاركين آخرين في صندوق النقدية المشترك	10 621 950
مجموع الخصوم	**10 652 389**
صافي الأصول	**–**

موجز إيرادات ومصروفات صندوق النقدية المشترك الرئيسي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	صندوق النقدية المشترك الرئيسي
إيرادات الاستثمار	113 031
المكاسب غير المتحققة	54 145
إيرادات الاستثمار من صندوق النقدية المشترك الرئيسي	**167 176**
مكاسب صرف العملات الأجنبية	5 837
الرسوم المصرفية	(578)
مكاسب التشغيل من صندوق النقدية المشترك الرئيسي	**5 259**
الإيرادات والمصروفات من صندوق النقدية المشترك الرئيسي	**172 435**

إدارة المخاطر المالية

161 - خزانة الأمم المتحدة هي المسؤولة عن الاستثمار وإدارة المخاطر في ما يخص صندوقي النقدية المشتركين، بما في ذلك القيام بأنشطة الاستثمار وفقاً للمبادئ التوجيهية.

162 - ويتمثل الهدف المتوخى من إدارة الاستثمارات في الحفاظ على رأس المال وتأمين السيولة النقدية الكافية لتلبية الاحتياجات النقدية التشغيلية مع تحقيق معدل عائد سوقي تنافسي من كل صندوق استثماري. وتُرجَّح جودة الاستثمار والسلامة والسيولة على عنصر الأهداف المتعلق بمعدل العائد السوقي.

163 - وتجري لجنة معنية بالاستثمار تقييماً دورياً للأداء الاستثماري، وتقيِّم كذلك مدى الامتثال للمبادئ التوجيهية وتقدم توصيات لاستكمال تلك المبادئ.

إدارة المخاطر المالية: مخاطر الائتمان

164 - تقتضي المبادئ التوجيهية إجراء رصد مستمر لتقدير الجدارة الائتمانية للجهات المصْدِرة والأطراف المناظرة. ويجوز أن تشمل استثمارات صندوقي النقدية المشتركين المسموح بها، على سبيل المثال لا الحصر، الودائع المصرفية والأوراق التجارية والأوراق المالية التي تصدرها المؤسسات الدولية، والأوراق المالية التي تصدرها الوكالات الحكومية، والأوراق المالية الحكومية التي تحل آجال استحقاقها بعد خمس سنوات أو أقل. ولا يستثمر صندوقا النقدية المشتركان في الأدوات المالية المشتقة مثل الأوراق المالية أو الأصول المدعومة برهن عقاري، ولا في منتجات حصص الملكية.

165 - وتنص المبادئ التوجيهية على عدم الاستثمار في إصدارات جهات تقل تصنيفاتها الائتمانية عن المواصفات المحددة، وتنص أيضاً على حدود قصوى لتركيز الاستثمارات في إصدارات أي جهة بعينها. وقد استوفيت هذه الشروط وقت القيام بالاستثمارات.

166 - والتصنيفات الائتمانية المستخدمة لصندوقي النقدية المشتركين هي تلك التي تحددها كبرى وكالات التصنيف الائتماني؛ وتُستخدم تصنيفات وكالة Standard & Poor's ووكالة Moody's ووكالة Fitch في تصنيف السندات وشهادات الإيداع والأدوات المالية المخصومة، في حين يُستخدم تصنيف وكالة فيتش للجدارة المالية في تصنيف الودائع المصرفية لأجل. وحتى نهاية السنة، كانت التصنيفات الائتمانية كما هو مبيّن في الجدول أدناه:

استثمارات صندوقي النقدية المشتركين حسب التصنيفات الائتمانية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(النسبة المئوية)

صندوق النقدية المشترك الرئيسي	التصنيفات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021				التصنيفات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020			
السندات (التصنيفات الطويلة الأجل)								
	AAA/AAAu	*AA+u/AA+/AA*	*A+*	*لا ينطبق*	*AAA*	*AA+/AA/AA-*	*A+*	*لم تُصنَّف/ سُحب التصنيف*
Standard & Poor's	47,8	48,1	0,4	3,7	44,0	53,2	–	2,8
	AAA	*AA+/AA/AA-*		*لا ينطبق/لم تُصنَّف*	61,4	15,5	–	23,1
Fitch	61,3	15,7	–	23,0				
	Aaa	*Aa1/Aa2/Aa3*	*A1*	*لا ينطبق*	*Aaa*	*Aa1/Aa2/Aa3*	*A1*	

صندوق النقدية المشترك الرئيسي	التصنيفات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021				التصنيفات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020			
Moody's	61,1	34,9	0,4	3,6	61,1	34,9	0,4	3,6
الأوراق التجارية/شهادات الإيداع (التصنيفات القصيرة الأجل)								
	A-1+/A-1				*A-1+/A-1*			
Standard & Poor's	100,0				100,0			
	F1+/F1		*لم تُصنَّف*		*F1+/F1*			*لم تُصنَّف*
Fitch	96,7				98,0			2,0
	P-1/P2				*P-1*			
Moody's	100,0				100,0			
اتفاق إعادة الشراء العكسي (التصنيفات القصيرة الأجل)								
	A-1+u							
Standard & Poor's	100,0							
	F1+							
Fitch	100,0							
	سحب التصنيف							
Moody's	100,0							
الودائع لأجل/حساب الودائع تحت الطلب (تصنيفات وكالة فيتش للجدارة المالية)								
	aa-	*a+/a/a-*	*لا ينطبق*		*aaa*	*aa/aa-*	*a+/a*	
Fitch	34,1	65,9	–		–	27,5	72,5	

167 - ترصد خزانة الأمم المتحدة التصنيفات الائتمانية على الدوام، ونظراً لكون الجامعة لم تستثمر إلا في الأوراق المالية ذات التصنيفات الائتمانية العالية، فإن الإدارة لا تتوقع إخلال أي طرف مناظر بالتزاماته، باستثناء في ما يتعلق بأي استثمارات مُضمحلة القيمة.

إدارة المخاطر المالية: مخاطر السيولة - صندوقا النقدية المشتركان

168 - صندوقا النقدية المشتركان عرضة لمخاطر السيولة المرتبطة باحتياجات المشاركين إلى السحب في غضون مهلة وجيزة. ويحتفظ الصندوقان بقدر كاف من المبالغ النقدية والأوراق المالية القابلة للتداول للوفاء بالتزامات المساهمين متى حان أجلها. ويتوفر الجزء الأكبر من النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات في غضون مهلة قدرها يوم واحد لدعم الاحتياجات التشغيلية. ولذلك، تُعتبر مخاطر السيولة التي يتعرض لها صندوقا النقدية المشتركان منخفضة.

إدارة المخاطر المالية: مخاطر السيولة – الأصول المالية والخصوم المالية

169 – فاقت الموارد المتوافرة لدى الجامعة من النقدية والاستثمارات والتبرعات المستحقة القبض، إلى حد كبير، احتياجاتها الحالية من التدفقات النقدية الصادرة. ويقدم الجدول الوارد أدناه تحليلا لمجموع أصول الجامعة حسب آجال الاستحقاق ذات الصلة، بناء على ما تبقّى من آجال الاستحقاق المتعاقد عليها:

آجال استحقاق الأصول المالية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	أقل من سنة واحدة	*من سنة إلى خمس سنوات*	*أكثر من خمس سنوات*	*المجموع*
الأصول				
النقدية ومكافئات النقدية	23 031	–	–	23 031
الاستثمارات القصيرة الأجل	33 653	–	–	33 653
الاستثمارات الطويلة الأجل	–	6 290	440 860	447 150
التبرعات المستحقة القبض	26 169	24 865	–	51 034
الحسابات الأخرى المستحقة القبض	3 987	–	–	3 987
مجموع الأصول المالية	**86 840**	**31 155**	**440 860**	**558 855**

آجال استحقاق الخصوم المالية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة دون خصم)

	أقل من 3 أشهر	*من 3 أشهر إلى 12 شهرا*	*أكثر من سنة واحدة*	*المجموع*
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	8 141	–	–	8 141
المجموع	**8 141**	**–**	**–**	**8 141**

إدارة المخاطر المالية: مخاطر أسعار الفائدة: صندوق النقدية المشترك الرئيسي

170 – يشكل صندوقا النقدية المشتركان المصدر الرئيسي الذي يعرِّض الجامعة لمخاطر أسعار الفائدة نظراً لكون المبالغ النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات الموظفة بمعدل ثابت هي أدوات مالية تدر فوائد. وحتى وقت كتابة هذا التقرير، استثمر صندوقا النقدية المشتركان أساسا في أوراق مالية ذات آجال استحقاق أقصر، يقل حدها الأقصى عن ثلاث سنوات (2020: أربع سنوات). وبلغ متوسط مدة بقاء الأوراق المالية في صندوق النقدية المشترك الرئيسي 0,49 سنة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (2020: 0,72 سنة)، وهو ما يُعتبر مؤشرا على انخفاض المخاطر.

تحليل حساسية صندوقي النقدية المشتركين إزاء مخاطر أسعار الفائدة

171 – يبين تحليل حساسية صندوقي النقدية المشتركين إزاء مخاطر أسعار الفائدة كيف أن القيمة العادلة لصندوقي النقدية المشتركين في وقت كتابة التقرير من شأنها أن تزيد أو تنقص إذا ما تحول منحنى العائد ككل استجابة لتغيرات أسعار الفائدة. وبما أنّ هذه الاستثمارات تُحتسب وفقا للقيمة العادلة بفائض أو عجز،

فإن التغير في القيمة العادلة يمثل زيادة أو نقصانا في الفائض أو العجز وفي صافي الأصول. ويبين الجدول تأثير التحول بمقدار 200 نقطة أساس، صعودا أو هبوطا، في منحنى العائد (100 نقطة أساس تعادل 1 في المائة). وهذه التغيرات في نقاط الأساس هي على سبيل التوضيح.

تحليل حساسية صندوق النقدية المشترك الرئيسي إزاء مخاطر أسعار الفائدة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

التحول في منحنى العائد (نقاط الأساس)	*−200*	*−150*	*−100*	*−50*	*0*	*+50*	*+100*	*+150*	*+200*
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)									
الزيادة/(النقصان) في القيمة العادلة									
مجموع صندوق النقدية المشترك الرئيسي	113,63	85,22	56,81	28,40	–	(28,40)	(56,80)	(85,19)	(113,58)

تحليل حساسية صندوق النقدية المشترك الرئيسي إزاء مخاطر أسعار الفائدة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

التحول في منحنى العائد (نقاط الأساس)	*−200*	*−150*	*−100*	*−50*	*0*	*+50*	*+100*	*+150*	*+200*
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)									
الزيادة/(النقصان) في القيمة العادلة									
مجموع صندوق النقدية المشترك الرئيسي	148,41	111,30	74,20	37,10	–	(37,10)	(74,18)	(111,26)	(148,34)

المخاطر الأخرى المرتبطة بأسعار السوق

172 - صندوقا النقدية المشتركان غير معرّضين لمخاطر أسعار أخرى مهمة لأنهما لا يبيعان على المكشوف ولا يقترضان أوراقا مالية ولا يشتريان أوراقا مالية بالهامش، وكلها عوامل تحد من الخسارة المحتملة لرأس المال.

التصنيفات المحاسبية والتسلسل الهرمي للقيمة العادلة

173 - يُبلَّغ عن جميع الاستثمارات بالقيمة العادلة بفائض أو عجز. أما بالنسبة للنقدية ومكافئات النقدية المسجلة بقيمتها الاسمية، فإن هذه القيمة تُعتبر قيمة تقريبية للقيمة العادلة.

174 - وتُعرَّف هذه المستويات على النحو التالي:

(أ) المستوى 1: الأسعار المعروضة (غير المعدَّلة) في الأسواق النشطة للأصول أو الخصوم المتطابقة؛

(ب) المستوى 2: المدخلات من غير الأسعار المعروضة المندرجة في المستوى 1 القابلة للرصد فيما يتعلق بالأصول أو الخصوم، سواء بصورة مباشرة (أي كأسعار) أو غير مباشرة (أي مستمدة من الأسعار)؛

(ج) المستوى 3: مدخلات للأصول أو الخصوم غير مستندة إلى بيانات السوق القابلة للرصد (أي مدخلات غير قابلة للرصد).

175 - وتستند القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في الأسواق النشطة على أسعار السوق المعروضة وقت كتابة هذا التقرير، وتحدِّدها الجهة الوديعة المستقلة على أساس قيمة الأوراق المالية التي يتم الحصول عليها من أطراف ثالثة. وتُعتبر السوق نشطة إذا كانت الأسعار المعلنة جاهزة ومتاحة بيُسر وانتظام من وكالة للتداول أو تاجر أو سمسار أو مجموعة مهنية أو دائرة تسعير أو وكالة رقابية، وتمثل تلك الأسعار معاملات السوق الفعلية التي تجري بانتظام في ظروف منافسة عادية. وسعر السوق المعروض الذي يُستخدم للأصول المالية المودعة في صندوق النقدية المشترك الرئيسي هو سعر العرض الحالي.

176 - وتُحدَّد القيمة العادلة للأدوات المالية غير المتداولة في سوق نشطة باستخدام تقنيات التقييم التي تكفل أكبر استخدام ممكن لبيانات السوق القابلة للرصد. وإذا كانت كل المدخلات الهامة المطلوبة لتحديد القيمة العادلة للأداة قابلة للرصد، فإن الأداة المالية تُدرج في المستوى 2.

177 - ويعرض التسلسل الهرمي التالي للقيمة العادلة أصول صندوق النقدية المشترك المقيسة بالقيمة العادلة في تاريخ الإبلاغ. ولم تكن هناك أصول مالية من المستوى 3، أو خصوم مقوَّمة بالقيمة العادلة، أو أي تحويلات كبيرة للأصول المالية بين فئات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للاستثمارات في 31 كانون الأول/ديسمبر: صندوق النقدية المشترك الرئيسي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021			*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*		
	المستوى 1	*المستوى 2*	*المجموع*	*المستوى 1*	*المستوى 2*	*المجموع*
الأصول المالية المحتسبة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز						
سندات صادرة عن شركات	29 997	–	29 997	15 379	–	15 379
سندات صادرة عن وكالات غير تابعة للولايات المتحدة	1 595 405	–	1 595 405	1 368 666	–	1 368 666
سندات صادرة عن جهات فوق وطنية	812 539	–	812 539	847 288	–	847 288
سندات صادرة عن خزانة الولايات المتحدة	197 390	–	197 390	502 462	–	502 462
سندات صادرة عن جهات سيادية غير تابعة للولايات المتحدة	90 163	–	90 163	90 910	–	90 910
صندوق النقدية المشترك الرئيسي: الأوراق التجارية	–	3 033 880	3 033 880	–	2 062 987	2 062 987
صندوق النقدية المشترك الرئيسي: شهادات الإيداع	–	2 824 787	2 824 787	–	2 762 615	2 762 615
صندوق النقدية المشترك الرئيسي: الودائع لأجل	–	1 910 000	1 910 000	–	1 820 000	1 820 000
المجموع	**2 725 494**	**7 768 667**	**10 494 161**	**2 824 705**	**6 645 602**	**9 470 307**
صندوق النقدية المشترك باليورو						
سندات صادرة عن شركات	963	–	963	1 194	–	1 194
سندات صادرة عن جهات سيادية غير تابعة للولايات المتحدة	458	–	458	570	–	570
المجموع الفرعي، صندوق النقدية المشترك باليورو	**1 421**	**–**	**1 421**	**1 764**	**–**	**1 764**
المجموع	**2 726 915**	**7 768 667**	**10 495 582**	**2 826 469**	**6 645 602**	**9 472 071**

الملاحظة 27

الأدوات المالية: صندوق الهبات

178 - تقع على عاتق الأمين العام للأمم المتحدة المسؤولية الائتمانية لاستثمار أصول صندوق الهبات التابع لجامعة الأمم المتحدة. وقد فوض الأمين العام تلك المسؤوليات إلى ممثل الأمين العام لاستثمار أصول الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، ويتلقى ممثل الأمين العام بدوره، عند الاضطلاع بهذه المسؤوليات، المساعدة من مكتب إدارة الاستثمارات التابع لصندوق المعاشات التقاعدية.

179 - وبمساعدة مكتب إدارة الاستثمارات التابع لصندوق المعاشات التقاعدية، يستعرض ممثل الأمين العام الحافظة المالية التي يملكها صندوق الهبات التابع للجامعة ويرصد أداءَ مدير استثمارات الصندوق باستمرار. وتوفر لجنة الاستثمارات التابعة لصندوق المعاشات التقاعدية الرقابة والمشورة من أجل استثمار الأصول التي يملكها صندوق الهبات.

180 - وتخضع استثمارات صندوق الهبات لإدارة شركة عالمية في مجال إدارة الاستثمارات ولإشراف مكتب إدارة الاستثمارات وممثل الأمين العام. وتعتمد جامعة الأمم المتحدة استراتيجية استثمارية سلبية، تستند إلى مؤشرات مقايسة متوازنة على الصعيد العالمي. وتُستثمَر حافظة الاستثمارات في صناديق المؤشرات المتداولة بهدف تحقيق عائد على الاستثمار يعكس عائد مؤشراتها المعيارية، وهي مؤشر الأسواق المرجعي العالمي لقابلية الاستثمار الذي تستخدمه شركة Morgan Stanley Capital International لكل البلدان في ما يتعلق بحصص الملكية، ومؤشر بلومبرغ وباركلي الإجمالي للسندات في الولايات المتحدة (Bloomberg Barclays United States Aggregate Bond Index) في ما يتعلق بالسندات.

181 - وفيما يلي أهداف إدارة الاستثمار كما حددتها الجمعية العامة لمكتب إدارة الاستثمارات التابع لصندوق المعاشات التقاعدية:

(أ) **السلامة**، التي تتحقق بكفالة ما يناسب من فئة الأصول، والتنويع الجغرافي وتنويع العملات والقطاعات والصناعات، من خلال البحث الدقيق وتوثيق توصيات الاستثمار واستعراض الحافظة باستمرار بهدف الاستفادة من الدورات الاقتصادية غير المتزامنة وحركة الأسواق والعملات. وتخضع جميع فئات الأصول لمخاطر السوق؛ والأمن مصطلح نسبي؛

(ب) **السيولة**، التي تستلزم قابلية تسويق سريعة للأصول في أسواق أو مبادلات سليمة وموثوقة ومستقرة وتنافسية. والسيولة مطلوبة لضمان إعادة هيكلة الحافظة في أقصر وقت ممكن من أجل تعزيز العائد الإجمالي و/أو لتقليل الخسائر المحتملة إلى أدنى حد ممكن؛

(ج) **الربحية**، التي تستلزم توقُّع أن يحقِّق كل استثمار وقت الشراء عائدا إجماليا إيجابيا، مع أخذ المخاطر المحتملة في الاعتبار، ولا سيما مخاطر السوق المعتادة في جميع الأوراق المالية من نفس الفئة العامة والتي يمكن عادة التخفيف منها ولكن لا يتم التخلص منها عن طريق التنويع؛

(د) **قابلية التحويل**، وهي القدرة على تحويل الاستثمارات بسهولة إلى عملات سائلة. وتيسِّر قابلية التحويل الدفعَ بالعملات المحلية. وتحتم المسؤولية الائتمانية تجاه المشاركين في الصندوق أن تكون جميع الاستثمارات قابلة للتحويل بسهولة إلى دولارات الولايات المتحدة، بالنظر إلى التقييم السوقي للصندوق استنادا إلى دولارات الولايات المتحدة، وتقييم صلابته الاكتوارية على أساس دولارات الولايات المتحدة.

182 - ويتمثل التوزيع الاستراتيجي المعتمد للأصول والمؤشر المعياري المحدد في السياسة العامة لصندوق الهبات التابع للجامعة في ما يلي:

فئة الأصول	*المؤشر المعياري*	*الحصة من التوزيع الاستراتيجي للمؤشرات (النسبة المئوية)*
الأسهم	مؤشر الأسواق المرجعي العالمي لقابلية الاستثمار الذي تستخدمه Morgan Stanley Capital International لكل البلدان	50
السندات	مؤشر بلومبرغ وباركلي الإجمالي للسندات في الولايات المتحدة	50
المجموع		**100**

183 - ووفقا لقرار اتخذه مجلس الجامعة في دورته السادسة والأربعين، ينبغي ألا يتجاوز سحب النقدية من صندوق الهبات لتمويل ميزانية فترة السنتين نسبة 5 في المائة سنويا من متوسط القيمة السوقية لفترة الخمس سنوات. ولضمان استدامة صندوق الهبات التابع لجامعة الأمم المتحدة، خُفض الحد الأقصى للسحب إلى 4,75 في المائة لفترة السنتين 2020-2021.

إدارة المخاطر المالية

184 - يقر ممثل الأمين العام المعني باستثمار أصول صندوق المعاشات التقاعدية، بمساعدة مكتب إدارة الاستثمارات، التوزيع الاستراتيجي للأصول وأهداف أداء الاستثمارات والمبادئ التوجيهية والسياسات المتعلقة بالاستثمار. وإضافة إلى ذلك، يُرصَد باستمرار أداء الحافظة المالية التي يملكها صندوق الهبات.

185 - وتجري لجنة معنية بالاستثمار تقييما دوريا للأداء الاستثماري، وتقيِّم كذلك مدى الامتثال للمبادئ التوجيهية لإدارة الاستثمار وتقدم توصيات لاستكمال تلك المبادئ.

186 - ويقدم الجدول التالي موجزا لاستثمارات صندوق الهبات بحسب فئة الأصول:

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
الأسهم	220 371	211 670
السندات	220 489	211 931
النقدية	2 647	2 103
الأصول المالية المحتفظ بها في صندوق الهبات	**443 507**	**425 704**

إدارة المخاطر المالية: مخاطر الائتمان

187 - تتوخى الجامعة التقليل قدر الإمكان من مخاطر الائتمان التي تتعرض لها عن طريق تطبيق سياسات إدارة المخاطر التي يشرف عليها مكتب إدارة الاستثمارات وممثل الأمين العام المعني باستثمارات صندوق المعاشات التقاعدية.

188 - ومن أجل إدارة مخاطر الائتمان الناشئة عن المعاملات المالية مع الأطراف المقابِلة، التي تنطوي على مخاطر جهات الإصدار في ما يتعلق بالأوراق المالية القابلة للتداول، ومخاطر تسوية عقود سوق المشتقات وعقود أسواق النقد، يُقتصر في اختيار الأطراف المقابِلة على المصارف والمؤسسات المالية

الكبرى، وتحدُّ السياسة المتبعة من إمكانية التعرض لمخاطر أي طرف مقابِل عن طريق وضع حدود ائتمانية تراعي الجودة الائتمانية لذلك الطرف. وينشأ احتمال تعرض الجامعة لمخاطر الائتمان، في المقام الأول، من استثماراتها في السندات. وهي تدير هذه المخاطر بواسطة سياسات استثمارية مناسبة لا تسمح للجامعة بالاستثمار إلا في السندات التي حصلت على تقييم استثماري من وكالة واحدة على الأقل من الوكالات المعروفة في مجال تقدير الجدارة الائتمانية: وكالة Standard & Poor's أو وكالة Fitch (فيتش). وشرط الحد الأدنى لتصنيف Standard & Poor's للسندات هو BBB والحد الأدنى لتصنيف وكالة فيتش للجدارة المالية للودائع النقدية والودائع لأجل هو +F1.

189 - وتراجع الجامعة كل عام الحدود الائتمانية المطبقة وترصد بانتظام الجودة الائتمانية للأطراف المقابِلة التي تعكس ظروف سوق الائتمانات. وحتى نهاية السنة، كانت التصنيفات الائتمانية كما يلي:

التصنيفات الائتمانية لصندوق الهبات

31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*المجموع*	*التصنيفات*
النقدية ومكافئات النقدية	2 647	Fitch: 100 في المائة +F1
السندات	220 489	تصنيف Standard & Poor's الطويل الأجل: 70,9 في المائة AAA؛ و 2,7 في المائة AA؛ و 0,7 في المائة −A؛ و 11,2 في المائة A؛ و 14,5 في المائة BBB
المجموع	**223 136**	

31 كانون الأول/ديسمبر 2020	*المجموع*	*التصنيفات*
النقدية ومكافئات النقدية	2 103	Fitch: 100 في المائة +F1
السندات	211 930	تصنيف Standard & Poor's الطويل الأجل: 69,4 في المائة AAA؛ و 2,9 في المائة AA؛ و 0,3 في المائة +A؛ و 12,0 في المائة A؛ و 15,4 في المائة BBB
المجموع	**214 033**	

190 - ويزداد تركيز المخاطر الائتمانية عندما يقوم عدد من الأطراف المقابِلة بأنشطة متشابهة وتكون لهذه الأطراف خصائص اقتصادية متشابهة تؤدي إلى تماثلها في تأثّر قدراتها على الوفاء بالتزاماتها التعاقدية جراء التغيرات التي تطرأ على الظروف الاقتصادية وغيرها من الظروف. ويرد أدناه تحليل لتركيز المخاطر الائتمانية يقتصر على الأصول المالية المعرضة للمخاطر الائتمانية. أما بالنسبة للاستثمارات في السندات، فيُرصد تركيز المخاطر الائتمانية استنادا إلى القطاع.

تركيز المخاطر الائتمانية المتعلقة بالسندات في صندوق الهبات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
القطاع		
سندات الخزانة	86 237	79 869
السندات الحكومية	9 661	10 699
سندات الشركات	58 124	59 852
الأصول المحولة إلى سندات	66 467	61 510
مجموع السندات	**220 489**	**211 930**

تركيز المخاطر الائتمانية المتعلقة بالأسهم في صندوق الهبات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
المنطقة		
أمريكا الشمالية	133 038	119 759
الأسواق الناشئة	24 540	27 635
الأسواق المتقدمة النمو	62 793	64 276
مجموع الأسهم	**220 371**	**211 670**

إدارة المخاطر المالية: مخاطر السيولة

191 - تهدف الجامعة إلى الاحتفاظ بما يكفي من النقدية والأوراق المالية القابلة للتداول من أجل تلبية احتياجاتها من السيولة لفترات مدتها 30 يوما على الأقل. وإضافة إلى ذلك، يتم تأمين التمويل اللازم للاحتياجات الطويلة الأجل من السيولة بمقدار كافٍ من المساهمات التي يُلتزَم بها وبالقدرة على بيع الاستثمارات.

192 - وتراعي الجامعة التدفقات النقدية المتوقعة من الأصول المالية عند تقييم مخاطر السيولة وإدارتها، ولا سيما مواردها من النقدية والمساهمات المستحقة القبض. وتفوق الموارد المتوافرة لدى الكيان من النقدية والمساهمات المستحقة القبض، إلى حد كبير، احتياجاته الحالية من التدفقات النقدية الخارجة.

إدارة المخاطر المالية: مخاطر أسعار الفائدة

193 - لغاية 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، كان متوسط المدة الفعلية للسندات الموجودة بحوزة الجامعة 6,64 سنوات (2020: 6,02 سنوات).

تحليل حساسية صندوق الهبات إزاء مخاطر أسعار الفائدة

194 - في حال حدوث تغيّر بمقدار 200 نقطة أساس في أسعار الفائدة في تاريخ الإبلاغ (على افتراض بقاء جميع المتغيرات الأخرى على حالها، ولا سيما أسعار صرف العملات)، فمن شأن ذلك أن يزيد/(ينقص) صافي الأصول والفائض أو العجز كالآتي:

تحليل حساسية صندوق الهبات إزاء مخاطر أسعار الفائدة

التحول في منحنى العائد (نقاط الأساس)	*200-*	*150-*	*100-*	*50-*	*0*	*50*	*100*	*150*	*200*
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)									
الزيادة/(النقصان) في القيمة العادلة									
تحليل الحساسية									
31 كانون الأول/ديسمبر 2021	**29,3**	**22,0**	**14,6**	**7,3**	**–**	**7,3-**	**14,6-**	**22,0-**	**29,3-**
31 كانون الأول/ديسمبر 2020	**25,5**	**19,1**	**12,8**	**6,4**	**–**	**6,4-**	**12,8-**	**19,1-**	**25,5-**

مخاطر السوق: مخاطر العملات

195 - يلخص الجدول التالي المركز الصافي المفتوح حسب كل عملة حتى نهاية فترة الإبلاغ المالي، وذلك أساسا باليورو والجنيه الإسترليني والين الياباني.

التعرّض لمخاطر العملات في ما يتعلق بصندوق الهبات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة دون خصم)

	دولارات الولايات المتحدة	*اليورو*	*الجنيه الاسترليني*	*الين الياباني*	*عملات أخرى*	*المجموع*
31 كانون الأول/ديسمبر 2021	355 171	17 736	8 551	13 110	46 660	441 229
31 كانون الأول/ديسمبر 2020	335 385	17 888	8 537	15 108	46 831	423 749

مخاطر العملات: تحليل الحساسية

196 - يبين الجدول التالي العملات التي كانت الجامعة معرضة لمخاطرها بشدة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. ويحسب التحليل الأثر الناجم عن التغير الممكن، بشكل معقول، في سعر دولار الولايات المتحدة مقابل سعر صرف العملات المعنية على صعيد صافي الأصول وأوجه الفائض والعجز، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى على حالها.

تحليل حساسية صندوق الهبات إزاء التعرّض لمخاطر العملات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021		*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*	
	صافي الأصول والفائض أو العجز		*صافي الأصول والفائض أو العجز*	
	ارتفاع سعر العملة	*تراجع سعر العملة*	*ارتفاع سعر العملة*	*تراجع سعر العملة*
اليورو (تغير بنسبة 10 في المائة)	(1 612)	1 971	(1 626)	1 988
الجنيه الاسترليني (تغير بنسبة 10 في المائة)	(777)	950	(776)	949
الين الياباني (تغير بنسبة 10 في المائة)	(1 192)	1 457	(1 373)	1 679
العملات الأخرى (تغير بنسبة 10 في المائة)	(4 242)	5 184	(4 257)	5 203

المخاطر الأخرى المرتبطة بأسعار السوق

197 - إن تعرّض الجامعة لمخاطر أسعار السوق الأخرى ينجم بالأساس عن استثمارات صندوق الهبات في الأسهم. وكان من شأن ارتفاع/انخفاض أسعار الأسهم في السوق بنسبة 5 في المائة أن يؤدي إلى ارتفاع/انخفاض الفائض أو العجز بما قدره 11,0 مليون دولار مع حدوث تغير مساوٍ في صافي الأصول (2020: 10,6 ملايين دولار).

198 - والجامعة غير معرّضة لمخاطر أسعار أخرى هامة لأنها لا تبيع على المكشوف ولا تقترض أوراقا مالية ولا تشتري أوراقا مالية بالهامش، وكلّها عوامل تحدّ من الخسارة المحتملة لرأس المال.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

199 - إن لجميع الأصول الاستثمارية لصندوق الهبات أسعارا معروضة في الأسواق النشطة، وهي مصنّفة ضمن المستوى 1 داخل التسلسل الهرمي للقيمة العادلة. ولم توجد أصول مالية من المستوى 2 أو المستوى 3، أو أي خصوم مقوَّمة بالقيمة العادلة، أو أي تحويلات كبيرة للأصول المالية بين فئات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للاستثمارات في 31 كانون الأول/ديسمبر: صندوق الهبات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ديسمبر 2020*
	المستوى 1	*المستوى 1*
الأصول المالية المحتسبة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز		
الأسهم	220 371	211 670
السندات	220 489	211 930
المجموع	**440 860**	**423 600**

الملاحظة 28

الأطراف ذات الصلة

موظفو الإدارة الرئيسيون

200 - إن موظفي الإدارة الرئيسيين هم الذين لديهم القدرة على ممارسة تأثير كبير في اتخاذ قرارات الجامعة المالية والتشغيلية. وبالنسبة للجامعة، تضم مجموعة موظفي الإدارة الرئيسيين رئيس الجامعة وكبار نوابه ونائبه ومدير الشؤون الإدارية والمديرة التنفيذية. وتُناط بهم السلطة والمسؤولية عن تخطيط أنشطة الجامعة وتوجيه هذه الأنشطة ومراقبتها.

201 - وتشمل الأجور الإجمالية المدفوعة لموظفي الإدارة الرئيسيين المرتبات الصافية وتسويات مقر العمل والاستحقاقات الأخرى مثل المنح والإعانات المالية ومساهمة رب العمل في المعاش التقاعدي واشتراكات التأمين الصحي.

موظفو الإدارة الرئيسيون في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

	المجموع
عدد الوظائف (مكافئات الدوام الكامل)	6

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المجموع
المرتب وتسوية مقر العمل	950
التعويضات/الاستحقاقات الأخرى	330
التعويض غير المالي	375
مجموع الأجور للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	**1 655**
القروض والسلف غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	-

202 - توفر وزارة التربية والثقافة والرياضة والعلوم والتكنولوجيا باليابان مقر الإقامة الرسمي لرئاسة الجامعة دون مقابل في مبنى مقر الجامعة. ويقيَّد لرئاسة الجامعة مبلغ شهري ثابت لتغطية تكاليف المرافق والصيانة المتصلة بمقر الإقامة الرسمي.

203 - ولم يكن لأيٍّ من موظفي الإدارة الرئيسيين فرد من أفراد الأسرة المقرَّبين يعمل لدى الجامعة على مستوى الإدارة. والسلف الممنوحة لموظفي الإدارة الرئيسيين هي المبالغ المدفوعة مقابل الاستحقاقات بما يتماشى مع النظامين الإداري والأساسي للموظفين؛ وتتاح السلف الممنوحة مقابل الاستحقاقات على نطاق واسع لجميع موظفي الجامعة.

معاملات الكيانات ذات الصلة: المؤسسة اليابانية من أجل جامعة الأمم المتحدة

204 - إن الغرض من المؤسسة اليابانية من أجل جامعة الأمم المتحدة، وفقا لعقد تأسيسها وتماشيا مع روح ميثاق الجامعة، هو المساهمة في تنمية الجامعة بتوفير المساعدة والتعاون اللازمين لها من أجل

حل المشاكل الملحّة والعالمية المتعلقة ببقاء البشرية وضمان رفاهها وتنميتها، وتعزيز نشر المعرفة من أجل حلّ المشـــاكل العالمية، ومن ثمَّ الإســـهام في النهوض بالعلم والتكنولوجيا وتعزيز التفاهم الدولي والتعاون التكنولوجي مع البلدان النامية.

205 - وقد أُنشئت المؤسسة اليابانية في عام 1985، وهي منظمة مستقلة خاضعة للقوانين والأنظمة اليابانية ولما ينصّ عليه عقد تأسيسها. ويتولّى إدارتها مجلس يشرف على جميع العمليات والأنشطة. وقد أبرمت الجامعة مذكرة تفاهم مع هذه المؤسسة تُحدِّد علاقة التعاون بين الجامعة والمؤسسة وتُنظِّم استخدام اسم الجامعة وشعارها.

206 - وتُزوّد المؤسسة اليابانية الجامعة بتقارير سنوية عن الإيرادات والمصروفات. وتبيّن هذه التقارير مجموع المساهمات التي تلقّتها المؤسسة والمبلغ المستقطع لتغطية تكاليف أنشطتها (التي تموَّل تمويلا كاملا من إيرادات استثمارات المؤسسة واحتياطياتها).

207 - وخلال عام 2021، حوّلت المؤسسة إلى الجامعة مساهمة نقدية صافية إجمالية، لم تخضع لتدقيق الحسابات، بمبلغ 0,18 مليون دولار، وهي تشمل إيجار الحيز المكتبي في مبنى مقر الجامعة في طوكيو (0,05 مليون دولار). ومن ذلك المبلغ، كانت المؤسسة قد تلقت ما قدره 0,12 مليون دولار في حين تأتَّى مبلغ 0,06 مليون دولار من احتياطياتها. وقد بلغ رصيد احتياطيات المؤسسة 5,47 ملايين دولار (وهو مبلغ لم يخضع لتدقيق الحسابات) في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

معاملات الكيانات ذات الصلة: عمليات المشاريع المشتركة التي تؤثر الجامعة تأثيرا كبيرا فيها والمحتسبة باستخدام طريقة حقوق الملكية

208 - تُنشأ العمليات المشتركة التمويل المتعلقة بالسلامة والأمن وبالدراسة الاستقصائية لمرتبات مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق بموجب اتفاقات ملزِمة. وتؤثر الجامعة تأثيرا كبيرا في هذه الأنشـــطة مما يعني، في إطار المعيار 8 من المعايير المحاســـبية الدولية للقطاع العام: الحصص في المشاريع المشتركة، أن لديها القدرة على المشاركة في اتخاذ القرارات المتعلقة بالسياسة المالية والتشغيلية للأنشطة، ولكنّ الجامعة لا تمارس سيطرة أو سيطرة مشتركة على هذه الأنشطة. وحصة الجامعة في هذه الأنشطة هي نصيبها من صافي الخصوم المتعلقة بهذه الأنشطة، الذي يستند إلى نسبة مئوية من مخصصات التمويل. وتتباين هذه النسب المتعلقة بتقاسم التكاليف لتعكس عوامل رئيسية مثل عدد الموظفين والمساحة الكلية المشغولة. وبما أنّ جميع هذه الأنشطة تندرج ضمن الخصوم الصافية، فهي تُقيَّد باعتبارها من الخصوم غير المتداولة في بيان المركز المالي. وقد بلغ نصيب الجامعة من الفائض التشغيلي الذي حققته هذه الأنشـــطة في الســـنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديســـمبر 2021 ما قدره 0,01 مليون دولار، وقُيِّد في بيان الأداء المالي. وفي الحالات التي تنطوي فيها الأنشطة أيضا على معاملات تسجل مباشرة في صافي الأصول، يحسب نصيب الجامعة من هذه المعاملات من خلال بيان التغيرات في صافي الأصول؛ ويُقيَّد الرصيد المتصل بالمكاسب/الخسائر الاكتوارية المتصلة بتقييم الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين في بيان الأداء المالي. وترد في الجدول التالي التغيرات الحاصلة في العمليات الخاضعة للسيطرة المشتركة للسنة المعنية.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2020*
التكلفة في 1 كانون الثاني/يناير	**91**	**39**
التغيرات أثناء السنة:		
التغيرات في صافي أصول العمليات الخاضعة لسيطرة مشتركة والمدرجة في بيان التغيرات في صافي الأصول	(18)	9
حصة العجز/(الفائض) خلال السنة المسجلة في العمليات الخاضعة لسيطرة مشتركة والمدرجة في بيان الأداء المالي	(8)	43
مجموع التغيرات في العمليات الخاضعة لسيطرة مشتركة خلال السنة	**65**	**91**
صافي الخصوم المذكور في بيان المركز المالي	**65**	**91**

209 - لم تنشأ خصوم طارئة عن حصة الجامعة في الكيانات الخاضعة لسيطرة مشتركة أو في عمليات المشاريع المشتركة التي تؤثر الجامعة تأثيرا كبيرا فيها.

الملاحظة 29
عقود الإيجار والالتزامات

عقود الإيجار التمويلي

210 - تبرم الجامعة عقود إيجار تمويلي من أجل استخدام المباني والأثاث والتجهيزات الثابتة. وترد فيما يلي القيمة الدفترية الصافية في نهاية السنة لكل فئة من فئات الأصول:

صافي القيمة الدفترية لأصول عقود الإيجار التمويلي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2020*
المباني	52 516	53 442
الأثاث والتجهيزات الثابتة	45	68
مجموع صافي القيمة الدفترية لأصول عقود الإيجار التمويلي	**52 561**	**53 510**

211 - وتشير الخصوم الأخرى البالغة 45,49 مليون دولار إلى الأصول المدرجة في إطار ترتيبات حقوق الاستخدام المتبرَّع بها على الأمد الطويل والمصنفة في بيان المركز المالي ضمن فئة عقود الإيجار التمويلي. وأماكن العمل المصنفة ضمن عقود الإيجار التمويلي هي مبنى مقر الجامعة في طوكيو؛ ومبنى Casa Silva Mendes في ماكاو، بالصين؛ ومبنى المعهد الدولي للصحة العالمية التابع لجامعة الأمم المتحدة في كوالالمبور؛ ومركز إقامة زملاء البحوث لفترات قصيرة الأجل في أكرا.

212 - وترد في ما يلي مدفوعات عقود الإيجار التمويلي الدنيا المقبلة في إطار ترتيبات عقود الإيجار التمويلي غير القابلة للإلغاء والمتعلقة بالأجهزة والمعدات والأثاث والتجهيزات الثابتة:

الالتزامات المتعلقة بعقود الإيجار التمويلي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

دفعات الإيجار الدنيا في	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2021*	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2020*
المستحقة في غضون أقل من سنة واحدة	21	30
المستحقة خلال فترة تتراوح بين سنة و 5 سنوات	26	45
مجموع الحد الأدنى لالتزامات عقود الإيجار التمويلي	**47**	**75**
رسوم التمويل المستقبلية	**(1)**	**(1)**
الحد الأدنى لالتزامات عقود الإيجار التمويلي في المستقبل	**46**	**74**

عقود الإيجار التشغيلي

213 - تبرم الجامعة ترتيبات عقود إيجار تشغيلي لاستخدام المباني وآلات النسخ التصويري. وقد بلغ مجموع مدفوعات الإيجار التشغيلي المدرجة ضمن المصروفات خلال السنة 22,49 مليون دولار. ويشمل هذا المجموع مبلغاً قدره 21,45 مليون دولار خُصِّص لترتيبات حقوق الاستخدام المتبرَّع بها، التي تُقيَّد الإيرادات المقابلة لها في بيان الأداء المالي وتَرِد ضمن الإيرادات المتأتية من التبرعات. وترد فيما يلي مدفوعات الإيجار التشغيلي الدنيا المقبلة المدرجة ضمن الترتيبات غير القابلة للإلغاء:

الالتزامات المتعلقة بعقود الإيجار التشغيلي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

دفعات الإيجار الدنيا في	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2021*	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2020*
المستحقة في غضون أقل من سنة واحدة	920	925
المستحقة خلال فترة تتراوح بين سنة و 5 سنوات	1 702	2 048
المستحقة بعد 5 سنوات	2 931	2 821
مجموع الحد الأدنى لالتزامات عقود الإيجار التشغيلي	**5 553**	**5 794**

214 - تتراوح فترات ترتيبات الإيجار التشغيلي للأماكن بين سنة واحدة و 20 سنة، ويتضمن بعض منها بنودا تجيز التجديد. وفي العادة، تُبرم عقود إيجار آلات النسخ التصويري لفترات تتراوح بين سنة واحدة وخمس سنوات، ويتضمن بعضها بنوداً تسمح بالتمديد و/أو الإنهاء المبكر في غضون 30 أو 60 أو 90 يوماً. وتمثل هذه المبالغ الالتزامات المقبلة فيما يتعلق بالحد الأدنى للشرط التعاقدي مع مراعاة الزيادات السنوية في مدفوعات عقود الإيجار وفقاً لاتفاقات الإيجار المبرمة.

الالتزامات التعاقدية

215 - في وقت كتابة هذا التقرير، كانت الالتزامات المتعلقة بالممتلكات والمنشآت والمعدات والسلع والخدمات المتعاقد عليها لكنها لم تُنفَّذ بعدُ كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	31 كانون الأول/ ديسمبر 2021	*31 كانون الأول/ ديسمبر 2020*
الممتلكات والمنشآت والمعدات	12	96
السلع والخدمات	14 998	13 599
المجموع	**15 010**	**13 695**

216 - وتشمل السلع والخدمات التي جرى الإفصاح عنها عقوداً ممنوحة لفرادى المتعاقدين تصل قيمتها إلى 9,82 ملايين دولار وعقوداً تتعلق بصيانة المباني وخدمات التنظيف والأمن مقدمة لمبنى مقر الجامعة في طوكيو وتصل قيمتها إلى 2,15 مليون دولار.

الملاحظة 30

المخصصات والخصوم الاحتمالية والأصول الاحتمالية

المخصصات والخصوم الاحتمالية

217 - تُقيَّد المخصصات باعتبارها خصوما عندما يترتب على الجامعة التزام حالي قانوني أو ضمني بسبب أحداث سابقة، ومن المرجّح أن تستلزم تسوية هذا الالتزام دفع مبلغ معين يمكن تقديره على نحو موثوق. والمبلغ المخصص هو أفضل تقدير للنفقات اللازمة للوفاء بهذا الالتزام في تاريخ الإبلاغ. ويُخصم المبلغ المقدّر عندما يكون أثر القيمة الزمنية للنقود هاماً. والخصوم الاحتمالية يُفصح عنها إزاء المطالبات العالقة عندما يتعذر تحديد احتمالات نتائجها أو تقدير حجم الخسائر تقديراً معقولا. وفي 31 كانون الأول/ ديسمبر 2021، لم تكن هناك مخصصات مادية مقيَّدة أو خصوم احتمالية ينبغي الإفصاح عنها.

الأصول الاحتمالية

218 - وفقاً للمعيار 19 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: المخصصات والخصوم الاحتمالية والأصول الاحتمالية، يتم الإفصاح عن الأصول الاحتمالية عندما يؤدي حدث ما إلى تدفق محتمل لمنافع اقتصادية لصالح الجامعة.

219 - وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، بلغ حجم الأصول الاحتمالية للمساهمات المستقبلية 8,14 ملايين دولار (2020: 6,99 ملايين دولار). وستُقيَّد تلك المساهمات في الفترات المقبلة عند استيفاء معايير الاعتراف بالإيرادات.

الملاحظة 31

جائحة كوفيد-19 وتأثيرها

220 - على الرغم من أن جائحة كوفيد-19 المستمرة قد فرضت تحديات في عام 2021، ظلت الجامعة تتمتع بالمرونة. وتعاملت الجامعة مع تلك الظروف غير المسبوقة من خلال استجابة منسقة على مستوى المكاتب في جميع أنحاء العالم بهدف مواصلة التنفيذ الفعال للأنشطة البرنامجية مع ضمان حماية الموظفين

وسائر الأفراد العاملين. واضطرت الجامعة في بعض الحالات إلى تحويل تركيزها من الأنشطة المقررة من أجل تركيز الجهود على السياسات والعمليات الخاصة بجائحة كوفيد-19.

221 - ولا تزال جائحة كوفيد-19 تطرح مجموعة متنوعة من التحديات والمخاطر، مثل تزايد الشكوك بالاستقرار الاقتصادي، والاضطرابات في سلسلة الإمداد العالمية، والتحديات التي تواجه كفالة سلامة الموظفين. وهناك درجة عالية من عدم اليقين بشأن مسار الجائحة والوقت اللازم للعودة إلى الحالة الطبيعية. ومن المتوقع أن تستمر الجائحة في تأخير تنفيذ العديد من المشاريع نتيجة للقيود المفروضة على السفر والاختناقات في سلسلة الإمداد.

222 - وتستفيد الجامعة من فرص الابتكار والكفاءة لمواجهة الاضطرابات الناجمة عن الجائحة، بما في ذلك استخدام تطبيقات لدعم ترتيبات العمل عن بعد والسماح بترتيبات عمل مرنة. وتمكنت الجامعة من مواجهة التحديات والمخاطر الجديدة من خلال تطبيق طرق أداء العمل، والاستعانة باستراتيجيات فعالة للحد من المخاطر، وتفاني موظفيها والتزامهم.

الملاحظة 32

الأحداث التالية لتاريخ الإبلاغ

223 - لم تطرأ أحداث جوهرية، إيجابية أو سلبية، بين تاريخ البيانات المالية وتاريخ الإذن بإصدارها كان يمكن أن تؤثر على تلك البيانات تأثيرا جوهريا.

المرفق الأول

بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، حسب صندوق التشغيل

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	صناديق التشغيل						
	مركز جامعة الأمم المتحدة	*مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة*	*المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي التابع لجامعة الأمم المتحدة*	*المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا*	*المعهد الدولي لتكنولوجيا البرامجيات التابع لجامعة الأمم المتحدة*	*معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا التابع لجامعة الأمم المتحدة*	*برنامج جامعة الأمم المتحدة للتكنولوجيا الحيوية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي*
الأصول							
الأصول المتداولة							
النقدية ومكافئات النقدية	13 348	–	3 903	229	115	–	–
الاستثمارات	27 103	–	3 425	1 562	–	–	–
التبرعات المستحقة القبض	7 430	–	8 124	1 340	5	28	–
الحسابات الأخرى المستحقة القبض	355	15	34	445	–	–	–
الأصول الأخرى	311	23	14	2	8	2	1
الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة القبض	–	1 891	2 517	4 617	2 193	882	686
مجموع الأصول المتداولة	**48 547**	**1 929**	**18 017**	**8 195**	**2 321**	**912**	**687**
الأصول غير المتداولة							
الاستثمارات	5 066	–	640	292	–	–	–
التبرعات المستحقة القبض	3 547	–	5 194	204	–	–	–
الممتلكات والمنشآت والمعدات	240	40 250	240	77	11 396	119	–
الأصول غير الملموسة	98	–	38	6	–	–	–
الأصول الأخرى	168	–	–	–	22	–	–
مجموع الأصول غير المتداولة	**9 119**	**40 250**	**6 112**	**579**	**11 418**	**119**	**–**
مجموع الأصول	**57 666**	**42 179**	**24 129**	**8 774**	**13 739**	**1 031**	**687**

				صناديق التشغيل				
	مركز جامعة الأمم المتحدة	*مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة*	*المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي التابع لجامعة الأمم المتحدة*	*المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا*	*المعهد الدولي لتكنولوجيا البرامجيات التابع لجامعة الأمم المتحدة*	*معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا التابع لجامعة الأمم المتحدة*	*برنامج جامعة الأمم المتحدة للتكنولوجيا الحيوية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي*
الخصوم							
الخصوم المتداولة							
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	1 057	158	130	96	150	15	8
المبالغ المقبوضة سلفا والإيرادات المؤجلة	222	–	417	–	25	–	–
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	802	12	267	73	35	3	11
خصوم عقود الإيجار	8	–	10	–	–	–	–
الخصوم الأخرى	–	1 776	–	–	410	6	–
الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة الدفع	36 545	–	–	–	–	–	–
مجموع الخصوم المتداولة	**38 634**	**1 946**	**824**	**169**	**620**	**24**	**19**

بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

			صناديق التشغيل				
	مركز جامعة الأمم المتحدة	*مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة*	*المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي التابع لجامعة الأمم المتحدة*	*المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا*	*المعهد الدولي لتكنولوجيا البرامجيات التابع لجامعة الأمم المتحدة*	*معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا التابع لجامعة الأمم المتحدة*	*برنامج جامعة الأمم المتحدة للتكنولوجيا الحيوية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي*
الخصوم غير المتداولة							
المبالغ المقبوضة سلفا والإيرادات المؤجلة	–	–	–	–	–	–	–
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	–	–	–	–	–	–	–
خصوم عقود الإيجار	20	–	5	–	–	–	–
الخصوم الأخرى	–	32 977	–	–	9 427	95	–
حصة المشاريع المشتركة: طريقة حقوق الملكية	22	–	7	4	4	1	–
مجموع الخصوم غير المتداولة	**42**	**32 977**	**12**	**4**	**9 431**	**96**	**–**
مجموع الخصوم	**38 676**	**34 923**	**836**	**173**	**10 051**	**120**	**19**
صافي مجموع الأصول ومجموع الخصوم	**18 990**	**7 256**	**23 293**	**8 601**	**3 688**	**911**	**668**
صافي الأصول							
الفوائض/(العُجوز) المتراكمة	18 990	7 256	23 293	8 601	3 688	911	668
صندوق الهبات	–	–	–	–	–	–	–
مجموع صافي الأصول	**18 990**	**7 256**	**23 293**	**8 601**	**3 688**	**911**	**668**

بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	صناديق التشغيل							
	معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة	*معهد جامعة الأمم المتحدة للمياه والبيئة والصحة*	*معهد الدراسات المقارنة للتكامل الإقليمي التابع لجامعة الأمم المتحدة*	*معهد جامعة الأمم المتحدة للبيئة والأمن البشري*	*المعهد الدولي للصحة العالمية التابع لجامعة الأمم المتحدة*	*معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد*	*معهد التنمية المستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة*	*معهد البحوث الاقتصادية والاجتماعية التابع لجامعة الأمم المتحدة*
الأصول								
الأصول المتداولة								
النقدية ومكافئات النقدية	–	2 110	–	465	–	–	–	–
الاستثمارات	–	101	–	–	–	–	–	–
التبرعات المستحقة القبض	154	74	114	6 339	727	1 834	–	–
الحسابات الأخرى المستحقة القبض	5	17	–	41	6	39	–	–
الأصول الأخرى	32	–	–	11	8	6	–	–
الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة القبض	7 308	–	1 398	6 013	4 884	1 970	1 150	625
مجموع الأصول المتداولة	**7 499**	**2 302**	**1 512**	**12 869**	**5 625**	**3 849**	**1 150**	**625**
الأصول غير المتداولة								
الاستثمارات	–	19	–	–	–	–	–	–
التبرعات المستحقة القبض	–	4 758	–	6 247	–	3 915	–	–
الممتلكات والمنشآت والمعدات	13	4	1	11	808	28	–	–
الأصول غير الملموسة	–	–	–	9	–	–	–	–
الأصول الأخرى	–	–	–	–	–	–	–	–
مجموع الأصول غير المتداولة	**13**	**4 781**	**1**	**6 267**	**808**	**3 943**	**–**	**–**
مجموع الأصول	**7 512**	**7 083**	**1 513**	**19 136**	**6 433**	**7 792**	**1 150**	**625**

	صناديق التشغيل							
	معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة	*معهد جامعة الأمم المتحدة للمياه والبيئة والصحة*	*معهد الدراسات المقارنة للتكامل الإقليمي التابع لجامعة الأمم المتحدة*	*معهد جامعة الأمم المتحدة للبيئة والأمن البشري*	*المعهد الدولي للصحة العالمية التابع لجامعة الأمم المتحدة*	*معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد*	*معهد التنمية المستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة*	*معهد البحوث الاقتصادية والاجتماعية التابع لجامعة الأمم المتحدة*
الخصوم								
الخصوم المتداولة								
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	305	4	688	66	118	38	–	–
المبالغ المقبوضة سلفا والإيرادات المؤجلة	394	–	–	339	55	–	–	–
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	186	73	1	236	93	69	–	–
خصوم عقود الإيجار	–	–	3	–	–	–	–	–
الخصوم الأخرى	–	–	–	–	47	–	–	–
الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة الدفع	–	31	–	–	–	–	–	–
مجموع الخصوم المتداولة	**885**	**108**	**692**	**641**	**313**	**107**	**–**	**–**

بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	صناديق التشغيل							
	معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة	*معهد جامعة الأمم المتحدة للمياه والبيئة والصحة*	*معهد الدراسات المقارنة للتكامل الإقليمي التابع لجامعة الأمم المتحدة*	*معهد جامعة الأمم المتحدة للبيئة والأمن البشري*	*المعهد الدولي للصحة العالمية التابع لجامعة الأمم المتحدة*	*معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد*	*معهد التنمية المستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة*	*معهد البحوث الاقتصادية والاجتماعية التابع لجامعة الأمم المتحدة*
الخصوم غير المتداولة								
المبالغ المقبوضة سلفا والإيرادات المؤجلة	–	–	–	106	–	–	–	–
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	–	–	–	–	–	–	–	–
خصوم عقود الإيجار	–	–	–	–	–	–	–	–
الخصوم الأخرى	–	–	–	–	756	–	–	–
حصة المشاريع المشتركة: طريقة حقوق الملكية	7	5	2	5	4	4	–	–
مجموع الخصوم غير المتداولة	**7**	**5**	**2**	**111**	**760**	**4**	**–**	**–**
مجموع الخصوم	**892**	**113**	**694**	**752**	**1 073**	**111**	**–**	**–**
صافي مجموع الأصول ومجموع الخصوم	**6 620**	**6 970**	**819**	**18 384**	**5 360**	**7 681**	**1 150**	**625**
صافي الأصول								
الفوائض/(العُجوز) المتراكمة	6 620	6 970	819	18 384	5 360	7 681	1 150	625
صندوق الهبات	–	–	–	–	–	–	–	–
مجموع صافي الأصول	**6 620**	**6 970**	**819**	**18 384**	**5 360**	**7 681**	**1 150**	**625**

بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	مجموع صناديق التشغيل	*صندوق الهبات*	*الخصوم المتعلقة بنهاية الخدمة وما بعد التقاعد*	*المبالغ الملغاة*	*المجموع، جامعة الأمم المتحدة*
الأصول					
الأصول المتداولة					
النقدية ومكافئات النقدية	20 170	2 647	214	–	23 031
الاستثمارات	32 191	–	1 462	–	33 653
التبرعات المستحقة القبض	26 169	–	–	–	26 169
الحسابات الأخرى المستحقة القبض	957	3 030	–	–	3 987
الأصول الأخرى	418	–	–	–	418
الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة القبض	36 134	15 323	442	(51 899)	–
مجموع الأصول المتداولة	**116 039**	**21 000**	**2 118**	**(51 899)**	**87 258**
الأصول غير المتداولة					
الاستثمارات	6 017	440 860	273	–	447 150
التبرعات المستحقة القبض	23 865	1 000	–	–	24 865
الممتلكات والمنشآت والمعدات	53 187	–	–	–	53 187
الأصول غير الملموسة	151	–	–	–	151
الأصول الأخرى	190	–	–	–	190
مجموع الأصول غير المتداولة	**83 410**	**441 860**	**273**	**–**	**525 543**
مجموع الأصول	**199 449**	**462 860**	**2 391**	**(51 899)**	**612 801**
الخصوم					
الخصوم المتداولة					
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	2 833	5 308	–	–	8 141
المبالغ المقبوضة سلفا والإيرادات المؤجلة	1 452	–	–	–	1 452

	مجموع صناديق التشغيل	*صندوق الهبات*	*الخصوم المتعلقة بنهاية الخدمة وما بعد التقاعد*	*المبالغ الملغاة*	*المجموع، جامعة الأمم المتحدة*
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	1 861	–	499	–	2 360
خصوم عقود الإيجار	21	–	–	–	21
الخصوم الأخرى	2 239	–	–	–	2 239
الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة القبض	36 576	15 323	–	(51 899)	–
مجموع الخصوم المتداولة	**44 982**	**20 631**	**499**	**(51 899)**	**14 213**

بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	مجموع صناديق التشغيل	*صندوق الهبات*	*الخصوم المتعلقة بنهاية الخدمة وما بعد التقاعد*	*المبالغ الملغاة*	*المجموع، جامعة الأمم المتحدة*
الخصوم غير المتداولة					
المبالغ المقبوضة سلفا والإيرادات المؤجلة	–	106	–	–	–
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	–	–	–	13 017	–
خصوم عقود الإيجار	–	25	–	–	–
الخصوم الأخرى	–	43 255	–	–	–
حصة المشاريع المشتركة: طريقة حقوق الملكية	–	65	–	–	–
مجموع الخصوم غير المتداولة	–	**43 451**	–	**13 017**	–
مجموع الخصوم	–	**88 433**	**20 631**	**13 516**	**(51 899)**
صافي مجموع الأصول ومجموع الخصوم	**625**	**111 016**	**442 229**	**(11 125)**	–
صافي الأصول					
الفوائض/(العُجوز) المتراكمة	625	111 016	–	(11 125)	–
صندوق الهبات	–	–	442 229	–	–
مجموع صافي الأصول	**625**	**111 016**	**442 229**	**(11 125)**	–

المرفق الثاني

بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، حسب صندوق التشغيل

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	صناديق التشغيل						
	مركز جامعة الأمم المتحدة	*مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة*	*المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي التابع لجامعة الأمم المتحدة*	*المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا*	*المعهد الدولي لتكنولوجيا البرامجيات التابع لجامعة الأمم المتحدة*	*معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا التابع لجامعة الأمم المتحدة*	*برنامج جامعة الأمم المتحدة للتكنولوجيا الحيوية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي*
الإيرادات							
التبرعات	10 541	19 389	10 569	2 447	685	632	8
إيرادات الاستثمار	33	–	–	2	–	–	–
الإيرادات الأخرى	1 719	1 188	228	678	94	(217)	–
التحويلات من صندوق الهبات	6 383	1 135	3 396	1 006	2 431	225	–
مجموع الإيرادات	**18 676**	**21 712**	**14 193**	**4 133**	**3 210**	**640**	**8**
المصروفات							
مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم	9 543	206	4 996	1 463	967	432	65
تكاليف الإيجار وعقود الإيجار والمرافق العامة	864	17 884	471	365	276	118	8
السفر	257	1	125	10	13	21	–
الاستهلاك والإهلاك	87	1 992	82	(27)	475	41	–
تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم	1 103	–	2 857	71	56	184	9
اللوازم والمستهلكات	360	23	200	38	43	14	3
مصروفات التشغيل الأخرى	2 986	1 343	3 598	1 839	260	75	61
المصروفات الأخرى	2	–	1	–	–	–	–
تخصيص مصروفات صندوق الهبات	–	–	–	–	–	–	–
مجموع المصروفات	**15 202**	**21 449**	**12 330**	**3 759**	**2 090**	**885**	**146**
الفائض/(العجز) للسنة	**3 474**	**263**	**1 863**	**374**	**1 120**	**(245)**	**(138)**

بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	صناديق التشغيل						
	معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة	*معهد جامعة الأمم المتحدة للمياه والبيئة والصحة*	*معهد الدراسات المقارنة للتكامل الإقليمي التابع لجامعة الأمم المتحدة*	*معهد جامعة الأمم المتحدة للبيئة والأمن البشري*	*المعهد الدولي للصحة العالمية التابع لجامعة الأمم المتحدة*	*معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد*	*معهد البحوث الاقتصادية والاجتماعية التابع لجامعة الأمم المتحدة*
الإيرادات							
التبرعات	5 703	–	607	15 750	53	1 031	625
إيرادات الاستثمار	–	–	–	–	–	–	–
الإيرادات الأخرى	451	5	68	273	209	134	–
التحويلات من صندوق الهبات	–	–	–	119	2 641	–	–
مجموع الإيرادات	**6 154**	**5**	**675**	**16 142**	**2 903**	**1 165**	**625**
المصروفات							
مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم	2 905	935	379	3 752	1 513	1 358	–
تكاليف الإيجار وعقود الإيجار والمرافق العامة	25	94	184	427	10	252	–
السفر	80	–	2	67	30	5	–
الاستهلاك والإهلاك	2	–	4	7	46	6	–
تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم	469	57	115	883	566	181	–
اللوازم والمستهلكات	120	17	59	230	67	81	–
مصروفات التشغيل الأخرى	1 331	62	1 067	3 356	361	751	–
المصروفات الأخرى	–	–	–	–	–	–	–
تخصيص مصروفات صندوق الهبات	–	–	–	–	–	–	–
مجموع المصروفات	**4 932**	**1 165**	**1 810**	**8 722**	**2 593**	**2 634**	–
الفائض/(العجز) للسنة	**1 222**	**(1 160)**	**(1 135)**	**7 420**	**310**	**(1 469)**	**625**

بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	مجموع صناديق التشغيل	*صندوق الهبات*	*التزامات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد*	*المبالغ الملغاة*	*المجموع، جامعة الأمم المتحدة*
الإيرادات					
التبرعات	68 040	1 000	–	–	69 040
إيرادات الاستثمار	35	33 467	3	–	33 505
الإيرادات الأخرى	4 830	55	442	(867)	4 460
التحويلات من صندوق الهبات	17 336	–	–	(17 336)	–
مجموع الإيرادات	**90 241**	**34 522**	**445**	**(18 203)**	**107 005**
المصروفات					
مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم	28 514	–	1 098	(443)	29 169
تكاليف الإيجار وعقود الإيجار والمرافق العامة	20 978	–	–	–	20 978
السفر	611	–	–	–	611
الاستهلاك والإهلاك	2 715	–	–	–	2 715
تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم	6 551	–	–	(40)	6 511
اللوازم والمستهلكات	1 255	–	–	–	1 255
مصروفات التشغيل الأخرى	17 090	206	–	(384)	16 912
المصروفات الأخرى	3	–	–	–	3
تخصيص مصروفات صندوق الهبات	–	17 336	–	(17 336)	–
مجموع المصروفات	**77 717**	**17 542**	**1 098**	**(18 203)**	**78 154**
الفائض/(العجز) للسنة	**12 524**	**16 980**	**(653)**	–	**28 851**

المرفق الثالث

بيان الاعتمادات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الاعتمادات			النفقات		
أبواب الاعتمادات	*الاعتماد الأصلي*	*التغيرات*	*الاعتماد المنقح*	*المبالغ المدفوعة*	*الالتزامات غير المصفَّاة*	*مجموع النفقات*	*الرصيد الحر*
مركز جامعة الأمم المتحدة							
البحوث وشبكات التدريب والنشر	4 443	1 857	6 300	4 855	436	5 291	1 009
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	7 972	31	8 003	6 520	106	6 626	1 377
المصروفات العامة	2 231	357	2 588	1 856	91	1 947	641
المجموع الفرعي	**14 646**	**2 245**	**16 891**	**13 231**	**633**	**13 864**	**3 027**
مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة							
البحوث وشبكات التدريب والنشر	–	–	–	–	–	–	–
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	349	(92)	257	219	5	224	33
المصروفات العامة	2 255	373	2 628	1 421	1 206	2 627	1
المجموع الفرعي	**2 604**	**281**	**2 885**	**1 640**	**1 211**	**2 851**	**34**
المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي التابع لجامعة الأمم المتحدة							
البحوث وشبكات التدريب والنشر	5 203	2 790	7 993	7 741	11	7 752	241
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	3 169	(422)	2 747	2 706	40	2 746	1
المصروفات العامة	1 022	(377)	645	598	24	622	23
المجموع الفرعي	**9 394**	**1 991**	**11 385**	**11 045**	**75**	**11 120**	**265**
المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا							
البحوث وشبكات التدريب والنشر	1 735	(224)	1 511	1 429	–	1 429	82
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	1 895	(384)	1 511	1 380	–	1 380	131

أبواب الاعتمادات	الاعتمادات			النفقات			
	الاعتماد الأصلي	التغيرات	الاعتماد المنقح	المبالغ المدفوعة	الالتزامات غير المصفّاة	مجموع النفقات	الرصيد الحر
المصروفات العامة	816	119	935	783	5	788	147
المجموع الفرعي	**4 446**	**(489)**	**3 957**	**3 592**	**5**	**3 597**	**360**
المعهد الدولي لتكنولوجيا البرامجيات التابع لجامعة الأمم المتحدة							
البحوث وشبكات التدريب والنشر	206	46	252	111	28	139	113
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	1 412	(349)	1 063	948	10	958	105
المصروفات العامة	804	(116)	688	493	27	520	168
المجموع الفرعي	**2 422**	**(419)**	**2 003**	**1 552**	**65**	**1 617**	**386**

بيان الاعتمادات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الاعتمادات			النفقات		
أبواب الاعتمادات	*الاعتماد الأصلي*	*التغيرات*	*الاعتماد المنقح*	*المبالغ المدفوعة*	*الالتزامات غير المصفَّاة*	*مجموع النفقات*	*الرصيد الحر*
معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا التابع لجامعة الأمم المتحدة							
البحوث وشبكات التدريب والنشر	500	(128)	372	346	–	346	26
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	191	107	298	277	–	277	21
المصروفات العامة	34	32	66	64	2	66	–
المجموع الفرعي	**725**	**11**	**736**	**687**	**2**	**689**	**47**
برنامج جامعة الأمم المتحدة للتكنولوجيا الحيوية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي							
البحوث وشبكات التدريب والنشر	301	(220)	81	29	2	31	50
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	110	(9)	101	65	4	69	32
المصروفات العامة	60	(30)	30	26	1	27	3
المجموع الفرعي	**471**	**(259)**	**212**	**120**	**7**	**127**	**85**
معهد الدراسات المقارنة للتكامل الإقليمي التابع لجامعة الأمم المتحدة							
البحوث وشبكات التدريب والنشر	742	103	845	304	398	702	143
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	254	160	414	394	–	394	20
المصروفات العامة	417	34	451	244	185	429	22
المجموع الفرعي	**1 413**	**297**	**1 710**	**942**	**583**	**1 525**	**185**
معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة							
البحوث وشبكات التدريب والنشر	4 783	(189)	4 594	4 087	507	4 594	–
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	1 083	(458)	624	613	11	624	–
المصروفات العامة	344	(97)	248	222	25	247	1
المجموع الفرعي	**6 210**	**(744)**	**5 466**	**4 922**	**543**	**5 465**	**1**

أبواب الاعتمادات	الاعتمادات			النفقات		
	الاعتماد الأصلي	التغيرات	الاعتماد المنقح	المبالغ المدفوعة	الالتزامات غير المصفَّاة	مجموع النفقات	الرصيد الحر
معهد جامعة الأمم المتحدة للمياه والبيئة والصحة							
البحوث وشبكات التدريب والنشر	191	141	332	136	–	136	196
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	1 034	126	1 160	934	–	934	226
المصروفات العامة	392	62	454	159	2	161	293
المجموع الفرعي	**1 617**	**329**	**1 946**	**1 229**	**2**	**1 231**	**715**

بيان الاعتمادات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الاعتمادات			النفقات		
أبواب الاعتمادات	*الاعتماد الأصلي*	*التغيرات*	*الاعتماد المنقح*	*المبالغ المدفوعة*	*الالتزامات غير المصفَّاة*	*مجموع النفقات*	*الرصيد الحر*
معهد جامعة الأمم المتحدة للبيئة والأمن البشري							
البحوث وشبكات التدريب والنشر	1 420	4 631	6 051	5 976	75	6 051	–
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	803	277	1 080	1 080	–	1 080	–
المصروفات العامة	219	243	462	391	4	395	67
المجموع الفرعي	**2 442**	**5 151**	**7 593**	**7 447**	**79**	**7 526**	**67**
المعهد الدولي للصحة العالمية التابع لجامعة الأمم المتحدة							
البحوث وشبكات التدريب والنشر	365	1 090	1 455	1 076	180	1 256	199
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	1 280	116	1 396	1 208	12	1 220	176
المصروفات العامة	347	125	472	191	23	214	258
المجموع الفرعي	**1 992**	**1 331**	**3 323**	**2 475**	**215**	**2 690**	**633**
معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد							
البحوث وشبكات التدريب والنشر	265	(9)	256	248	–	248	8
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	1 532	(134)	1 398	1 302	18	1 320	78
المصروفات العامة	164	106	270	261	3	264	6
المجموع الفرعي	**1 961**	**(37)**	**1 924**	**1 811**	**21**	**1 832**	**92**
معهد التنمية المستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة							
البحوث وشبكات التدريب والنشر	50	(50)	–	–	–	–	–
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	212	(212)	–	–	–	–	–
المصروفات العامة	22	(22)	–	–	–	–	–
المجموع الفرعي	**284**	**(284)**	–	**–**	**–**	**–**	–
المجموع الكلي	**50 627**	**9 404**	**60 031**	**50 693**	**3 441**	**54 134**	**5 897**

المرفق الرابع

بيان المساهمات للفترة من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	*المساهمات التشغيلية*	*التبرعات العينية*	*المجموع*
مركز جامعة الأمم المتحدة				
مكتب نائب رئيس الجامعة في أوروبا				
التبرعات الحكومية				
ألمانيا، الوكالة الاتحادية للبيئة	–	(27)	–	(27)
ألمانيا، الوزارة الاتحادية للتعليم والبحث	–	156	240	396
التبرعات غير الحكومية				
المفوضية الأوروبية				
الاتحاد الأوروبي (المفوضية الأوروبية)	–	303	–	303
مؤسسات الأمم المتحدة				
الاتحاد الدولي للاتصالات	–	(24)	–	(24)
مركز بحوث السياسات				
التبرعات الحكومية				
أيرلندا، وزارة الخارجية	–	45	–	45
هولندا، وزارة الخارجية	–	699	–	699
لكسمبرغ	–	11	–	11
البعثة الدائمة لليختنشتاين لدى الأمم المتحدة	–	215	–	215
سويسرا، الوزارة الاتحادية للشؤون الخارجية	–	150	–	150
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وزارة الخارجية والكومنولث	–	476	–	476
المملكة المتحدة، وزارة الداخلية	–	454	–	454
التبرعات غير الحكومية				

	المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	المساهمات التشغيلية	التبرعات العينية	المجموع
مؤسسات الأمم المتحدة				
المنظمة الدولية للهجرة	–	74	–	74
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	–	746	–	746
جهات أخرى				
مؤسسة البشرية المتحدة	–	50	–	50
مجموعة LGT	–	107	–	107
رابطة المصرفيين في ليختنشتاين	–	44	–	44
مؤسسة ستيفتلسن للتصدي للتحديات العالمية	–	44	–	44

بيان المساهمات للفترة من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2021 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	*المساهمات التشغيلية*	*التبرعات العينية*	*المجموع*
مؤسسة Stiftung Fürstlicher Kommerzienrat Guido Feger	–	27	–	27
مؤسسة طاروم	–	47	–	47
مكتب رئيس الجامعة				
التبرعات الحكومية				
اليابان، وزارة الخارجية	–	1 466	–	1 466
التبرعات غير الحكومية				
جهات أخرى				
شركة آيون (Aeon)	–	5	–	5
شركة بينيس(Benesse)	–	4	–	4
شركة إينيوس (Eneos)	–	4	–	4
رابطة أسواق المزارعين، طوكيو	–	18	–	18
شركة البيع السريع بالتجزئة	–	4	–	4
شركة التبغ اليابانية	–	5	–	5
شركة ليون (Lion)	–	4	–	4
شركة ماروبني(Marubeni)	–	5	–	5
شركة ميتسوي فودوسان (Mitsui Fudosan)	–	5	–	5
شركة نوموا للأوراق المالية(Nomura)	–	4	–	4
شركة ريكروت القابضة (Recruit Holdings)	–	5	–	5
شركة شيميزو (Shimizu)	–	5	–	5
شركة صنتوري القابضة (Suntory Holdings)	–	5	–	5
شركة تويوتا موتور	–	5	–	5
شركة UCC القابضة	–	4	–	4
مركز جامعة الأمم المتحدة، كوالا لامبور				
التبرعات الحكومية				
ماليزيا، وزارة التعليم العالي	–	–	26	26

بيان المساهمات للفترة من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2021 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	*المساهمات التشغيلية*	*التبرعات العينية*	*المجموع*
الحكومة الإلكترونية				
التبرعات الحكومية				
البرتغال	1 000	5 000	103	6 103
أوغندا، الهيئة الوطنية لتكنولوجيا المعلومات	–	(35)	–	(35)
التبرعات غير الحكومية				
المفوضية الأوروبية				
الاتحاد الأوروبي (المفوضية الأوروبية)	–	63	–	63
مركز جامعة الأمم المتحدة	**1 000**	**10 173**	**369**	**11 542**
مبنى وأراضي مقر جامعة الأمم المتحدة				
التبرعات الحكومية				
اليابان، وزارة الخارجية	–	–	19 389	19 389
مبنى وأراضي مقر جامعة الأمم المتحدة	–	–	**19 389**	**19 389**
المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي التابع لجامعة الأمم المتحدة				
التبرعات الحكومية				
فنلندا، وزارة البيئة	–	–	420	420
فنلندا، وزارة الخارجية	–	7 680	–	7 680
ميانمار، الجهاز المركزي للإحصاء، وزارة التخطيط والمالية	–	(41)	–	(41)
النرويج	–	2 430	–	2 430
التبرعات غير الحكومية				
جهات أخرى				
معهد دراسات التنمية	–	81	–	81

	المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	*المساهمات التشغيلية*	*التبرعات العينية*	*المجموع*
جامعة كوبنهاغن، قسم الاقتصاد	–	(1)	–	(1)
المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي التابع لجامعة الأمم المتحدة	–	**10 149**	**420**	**10 569**
المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا				
التبرعات الحكومية				
مجلس بلدية ماستريخت	–	310	–	310
هولندا، وزارة التعليم والثقافة والعلوم	–	1 226	–	1 226

بيان المساهمات للفترة من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2021 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	*المساهمات التشغيلية*	*التبرعات العينية*	*المجموع*
التبرعات غير الحكومية				
جهات أخرى				
المصرف الأوروبي للاستثمار	–	350	–	350
كلية ماستريخت للدراسات العليا في الحوكمة	–	302	–	302
معهد ديلتاريس	–	9	–	9
مؤسسة معهد ماستريخت للبحوث الاقتصادية المعني بالابتكار والتكنولوجيا	–	236	–	236
جامعة ساسكس	–	14	–	14
المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	–	**2 447**	–	**2 447**
المعهد الدولي لتكنولوجيا البرامجيات التابع لجامعة الأمم المتحدة				
التبرعات الحكومية				
مؤسسة ماكاو	–	284	410	694
صندوق ماكاو لتطوير العلوم والتكنولوجيا	–	(8)	–	(8)
المعهد الدولي لتكنولوجيا البرامجيات التابع لجامعة الأمم المتحدة	–	**276**	**410**	**686**
معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا التابع لجامعة الأمم المتحدة				
التبرعات الحكومية				
غانا، وزارة التعليم	–	–	66	66
زامبيا	–	–	45	45
التبرعات غير الحكومية				
جهات أخرى				
معهد التفكير الاقتصادي الجديد	–	10		10

	المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	*المساهمات التشغيلية*	*التبرعات العينية*	*المجموع*
مركز بحوث التنمية الدولية	–	472	–	472
الوكالة اليابانية للتعاون الدولي	–	–	39	39
معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا التابع لجامعة الأمم المتحدة	–	**482**	**150**	**632**
برنامج جامعة الأمم المتحدة للتكنولوجيا الحيوية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي				
التبرعات الحكومية				

بيان المساهمات للفترة من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2021 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	*المساهمات التشغيلية*	*التبرعات العينية*	*المجموع*
جمهورية فنزويلا البوليفارية	–	–	8	8
برنامج جامعة الأمم المتحدة للتكنولوجيا الحيوية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	–	–	**8**	**8**
معهد الدراسات المقارنة للتكامل الإقليمي التابع لجامعة الأمم المتحدة				
التبرعات الحكومية				
بلجيكا	–	393	162	555
التبرعات غير الحكومية				
جهات أخرى				
شركة مايكروسوفت	–	18	–	18
جامعة بروكسل الحرة	–	34	–	34
معهد الدراسات المقارنة للتكامل الإقليمي التابع لجامعة الأمم المتحدة	**–**	**445**	**162**	**607**
معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة				
التبرعات الحكومية				
مدينة يوكوهاما	–	–	15	15
محافظة إيشيكاوا	–	225	–	225
اليابان، وزارة التعليم والثقافة والرياضة والعلوم والتكنولوجيا	–	1 290	–	1 290
اليابان، وزارة البيئة	–	3 509	–	3 509
مدينة كانازاوا	–	227	–	227
التبرعات غير الحكومية				
مؤسسات الأمم المتحدة				
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	–	40	–	40
جهات أخرى				
جامعة تشيبا للتجارة	–	8	–	8

	المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	*المساهمات التشغيلية*	*التبرعات العينية*	*المجموع*
جامعة إيهيمي (Ehime University)	–	8	–	8
جامعة هيروشيما	–	8	–	8
جامعة هوكايدو (Hokkaido University)	–	8	–	8
الجامعة المسيحية الدولية	–	7	–	7
جامعة اليابان الدولية	–	7	–	7
المؤسسة اليابانية من أجل جامعة الأمم المتحدة	–	10	–	10
الوكالة اليابانية للعلوم والتكنولوجيا	–	109	–	109

بيان المساهمات للفترة من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2021 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	*المساهمات التشغيلية*	*التبرعات العينية*	*المجموع*
الجمعية اليابانية للنهوض بالعلوم	–	52	–	52
جامعة كاناغاوا (Kanagawa University)	–	10	–	10
جامعة كانازاوا (Kanazawa University)	–	5	–	5
جامعة كيو (Keio University)	–	7	–	7
جامعة كوانسي غاكوين (Kwansei Gakuin University)	–	7	–	7
جامعة كيوشو سانجيو (Kyushu Sangyo University)	–	7	–	7
جامعة كيوشو (Kyushu University)	–	7	–	7
جامعة نارا للتعليم (Nara University of Education)	–	7	–	7
جامعة نوتردام سيشين (Notre Dame Seishin University)	–	7	–	7
جامعة أوشانوميزو (Ochanomizu University)	–	5	–	5
جامعة معهد أوكيناوا للدراسات العليا في العلوم والتكنولوجيا	–	5	–	5
جامعة أوساكا للدراسات الطبية والصيدلانية	–	7	–	7
جامعة أوساكا متروبوليتان (Osaka Metropolitan University)	–	4	–	4
جامعة أوساكا	–	3	–	3
جامعة أوساكا، معهد المبادرات الأكاديمية	–	4	–	4
جامعة ريوكوكو (Ryukoku University)	–	8	–	8
جامعة سوكا (Soka University)	–	8	–	8
جامعة صوفيا، طوكيو	–	7	–	7
جامعة توكاي (Tokai University)	–	7	–	7
جامعة مدينة طوكيو	–	8	–	8
معهد طوكيو للتكنولوجيا	–	7	–	7
جامعة طوكيو للدراسات الأجنبية	–	7	–	7
جامعة طوكيو للعلوم	–	8	–	8
جامعة تويو (Toyo University)	–	7	–	7
جامعة كيتاكيوشو (University of Kitakyushu)	–	7	–	7
جامعة طوكيو	–	7	–	7

بيان المساهمات للفترة من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2021 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	*المساهمات التشغيلية*	*التبرعات العينية*	*المجموع*
جامعة تسوكوبا (University of Tsukuba)	–	7	–	7
جامعة واكاياما (Wakayama University)	–	6	–	6
معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة	–	**5 687**	**15**	**5 702**
معهد البيئة والأمن البشري التابع لجامعة الأمم المتحدة				
التبرعات الحكومية				
ألمانيا، الوزارة الاتحادية للبيئة وحفظ الطبيعة والأمان النووي	–	9 848	–	9 848
ألمانيا، الوزارة الاتحادية للتعليم والبحث	–	2 256	274	2 530
التبرعات غير الحكومية				
المفوضية الأوروبية				
الاتحاد الأوروبي (المفوضية الأوروبية)	–	95	–	95
مؤسسات الأمم المتحدة				
مكتب الصناديق الاستئمانية المتعددة الشركاء التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي	–	654	–	654
أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ	–	718	–	718
مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث	–	80	–	80
جهات أخرى				
كلية فرانكفورت للمالية والإدارة	–	(110)	–	(110)
الوكالة الألمانية للتعاون الدولي	–	148	–	148
مؤسسة البحوث الألمانية	–	218	–	218
مبادرة ميونيخ للتأمين في مجال المناخ	–	1 409	–	1 409
مؤسسة ميونيخ ري (Munich Re)	–	159	–	159
معهد البيئة والأمن البشري التابع لجامعة الأمم المتحدة	–	**15 475**	**274**	**15 749**

	المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	المساهمات التشغيلية	التبرعات العينية	المجموع
المعهد الدولي للصحة العالمية التابع لجامعة الأمم المتحدة				
التبرعات الحكومية				
المفوضية السامية البريطانية، كوالا لامبور	–	7	–	7
ماليزيا، وزارة التعليم العالي	–	–	47	47
المعهد الدولي للصحة العالمية التابع لجامعة الأمم المتحدة		**7**	**47**	**54**

بيان المساهمات للفترة من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2021 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	*المساهمات التشغيلية*	*التبرعات العينية*	*المجموع*
معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد				
التبرعات الحكومية				
ألمانيا، المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية	–	155	–	155
شركة البيئة الكورية	–	35	–	35
وزارة التعليم العالي والبحوث والفنون في ولاية ساكسون	–	219	245	464
التبرعات غير الحكومية				
جهات أخرى				
مؤسسة ألكساندر فون همبولت	–	4	–	4
المركز الألماني لشؤون الفضاء الجوي	–	(8)	–	(8)
معهد بحوث التغير العالمي التابع للأكاديمية التشيكية للعلوم	–	101	–	101
جامعة دريسدن التقنية	–	279	–	279
معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد	–	**785**	**245**	**1 030**
معهد البحوث الاقتصادية والاجتماعية التابع لجامعة الأمم المتحدة				
التبرعات الحكومية				
السنغال، وزارة الخارجية	–	625	–	625
معهد البحوث الاقتصادية والاجتماعية التابع لجامعة الأمم المتحدة	–	**625**	–	**625**
المجموع الكلي	**1 000**	**46 551**	**21 489**	**69 040**

ملاحظة: تعزى المبالغ السلبية للمساهمات التشغيلية في المقام الأول إلى التسويات المحاسبية وإلى المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة (انظر المرفق السادس).

المرفق الخامس

بيان التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	التبرعات المعلنة غير المسددة في 1 كانون الثاني/يناير 2021 (معاد بيانها)	*مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2021*	*مخصوماً منها: الأموال المحصلة خلال عام 2021*	*مضافاً إليها: الربح/(الخسارة) في أسعار صرف العملات*	*التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021*
صناديق التشغيل					
مركز جامعة الأمم المتحدة					
التبرعات الحكومية					
أيرلندا، وزارة الخارجية	–	45	(45)	–	–
ألمانيا، الوكالة الاتحادية للبيئة	60	(27)	(28)	(5)	–
ألمانيا، الوزارة الاتحادية للتعليم والبحث	4 395	157	(1 368)	(264)	2 920
اليابان، وزارة الخارجية	–	1 466	(1 466)	–	–
لكسمبرغ	–	11	(11)	–	–
هولندا، وزارة الخارجية	–	699	(332)	–	367
الوكالة النرويجية للتعاون الإنمائي	2 527	–	(858)	(54)	1 615
البعثة الدائمة لليختنشتاين لدى الأمم المتحدة	–	215	(215)	–	–
البرتغال	–	5 000	–	–	5 000
سويسرا، الوزارة الاتحادية للشؤون الخارجية	300	150	(230)	(4)	216
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وزارة الخارجية والكومنولث	147	477	(539)	–	85
المملكة المتحدة، وزارة الداخلية	471	454	(589)	(8)	328
أوغندا، الهيئة الوطنية لتكنولوجيا المعلومات	152	(35)	(117)	–	–
التبرعات غير الحكومية					
المفوضية الأوروبية					
الاتحاد الأوروبي (المفوضية الأوروبية)	57	205	(233)	(4)	25

	التبرعات المعلنة غير المسددة في 1 كانون الثاني/يناير 2021 (معاد بيانها)	*مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2021*	*مخصوماً منها: الأموال المحصلة خلال عام 2021*	*مضافاً إليها: الربح/(الخسارة) في أسعار صرف العملات*	*التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021*
مؤسسات الأمم المتحدة					
المنظمة الدولية للهجرة	–	74	(74)	–	–
الاتحاد الدولي للاتصالات	26	(24)	–	(2)	–
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	–	746	(451)	–	295

بيان التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 *(تابع)*

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	التبرعات المعلنة غير المسددة في 1 كانون الثاني/يناير 2021 (معاد بيانها)	*مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2021*	*مخصوماً منها: الأموال المحصلة خلال عام 2021*	*مضافاً إليها: الربح/(الخسارة) في أسعار صرف العملات*	*التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021*
جهات أخرى					
شركة آيون (Aeon)	–	5	(5)	–	–
شركة بينيس (Benesse)	–	5	(5)	–	–
شركة إينيوس (Eneos)	–	5	(5)	–	–
رابطة أسواق المزارعين، طوكيو	19	18	(24)	(1)	12
شركة البيع السريع بالتجزئة	–	5	(5)	–	–
مؤسسة البشرية المتحدة	–	50	–	–	50
شركة التبغ اليابانية	–	5	(5)	–	–
مجموعة LGT	–	107	(107)	–	–
رابطة المصرفيين في ليختنشتاين	–	44	(21)	–	23
شركة ليون (Lion)	–	5	(5)	–	–
شركة ماروبني (Marubeni)	–	5	(5)	–	–
شركة ميتسوي فودوسان (Mitsui Fudosan)	–	5	(5)	–	–
شركة نومورا للأوراق المالية Nomura))	–	5	(5)	–	–
شركة ريكروت القابضة (Recruit Holdings)	–	5	(5)	–	–
شركة شيميزو (Shimizu)	–	5	(5)	–	–
مؤسسة ستيفتلسن للتصدي للتحديات العالمية	–	44	–	–	44
مؤسسة Stiftung Fürstlicher Kommerzienrat Guido Feger	–	27	(27)	–	–
شركة صنتوري القابضة (Suntory Holdings)	–	5	(5)	–	–
مؤسسة طاروم	–	47	(47)	–	–
شركة تويوتا موتور	–	5	(5)	–	–
شركة UCC القابضة	–	5	(5)	–	–
مركز جامعة الأمم المتحدة	**8 154**	**10 020**	**(6 852)**	**(342)**	**10 980**

بيان التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 *(تابع)*

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	التبرعات المعلنة غير المسددة في 1 كانون الثاني/يناير 2021 (معاد بيانها)	*مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2021*	*مخصوماً منها: الأموال المحصلة خلال عام 2021*	*مضافاً إليها: الربح/(الخسارة) في أسعار صرف العملات*	*التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021*
المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي التابع لجامعة الأمم المتحدة					
التبرعات الحكومية					
فنلندا، وزارة الخارجية	424	7 680	(2 300)	(243)	5 561
ميانمار، الجهاز المركزي للإحصاء، وزارة التخطيط والمالية	47	(41)	–	(6)	–
النرويج	6 696	2 430	(3 312)	(344)	5 470
جنوب أفريقيا، الخزانة الوطنية	355	–	(347)	(8)	–
الوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي، إدارة التعاون في مجال البحوث	2 935	–	(936)	(228)	1 771
التبرعات غير الحكومية					
جهات أخرى					
معهد دراسات التنمية	240	81	(162)	1	160
جامعة كوبنهاغن، قسم الاقتصاد	434	(1)	(47)	(30)	356
المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي التابع لجامعة الأمم المتحدة	**11 131**	**10 149**	**(7 104)**	**(858)**	**13 318**
المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا					
التبرعات الحكومية					
مجلس بلدية ماستريخت	–	310	(310)	–	–
هولندا، وزارة التعليم والثقافة والعلوم	1 239	1 226	(1 226)	(69)	1 170
التبرعات غير الحكومية					
جهات أخرى					
المصرف الأوروبي للاستثمار	–	350	–	(9)	341
كلية ماستريخت للدراسات العليا في الحوكمة	–	302	(302)	–	–
معهد ديلتاريس	–	9	(9)	–	–

	التبرعات المعلنة غير المسددة في 1 كانون الثاني/يناير 2021 (معاد بيانها)	*مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2021*	*مخصوماً منها: الأموال المحصلة خلال عام 2021*	*مضافاً إليها: الربح/(الخسارة) في أسعار صرف العملات*	*التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021*
مؤسسة معهد ماستريخت للبحوث الاقتصادية المعني بالابتكار والتكنولوجيا	–	236	(236)	–	–
جامعة ساسكس	–	14	–	–	14
مؤسسة وايست (WASTE)	49	–	–	(4)	45
المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	**1 288**	**2 447**	**(2 083)**	**(82)**	**1 570**

بيان التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 *(تابع)*

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	التبرعات المعلنة غير المسددة في 1 كانون الثاني/يناير 2021 (معاد بيانها)	*مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2021*	*مخصوماً منها: الأموال المحصلة خلال عام 2021*	*مضافاً إليها: الربح/(الخسارة) في أسعار صرف العملات*	*التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021*
المعهد الدولي لتكنولوجيا البرامجيات التابع لجامعة الأمم المتحدة					
التبرعات الحكومية					
مؤسسة ماكاو	–	327	(322)	–	5
صندوق ماكاو لتطوير العلوم والتكنولوجيا	25	(8)	(17)	–	–
التبرعات غير الحكومية					
المفوضية الأوروبية					
الاتحاد الأوروبي (المفوضية الأوروبية)	–	25	(25)	–	–
المعهد الدولي لتكنولوجيا البرامجيات التابع لجامعة الأمم المتحدة	**25**	**344**	**(364)**	**–**	**5**
معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا التابع لجامعة الأمم المتحدة					
التبرعات الحكومية					
ألمانيا، الوزارة الاتحادية للتعاون الاقتصادي والتنمية	144	–	(142)	(2)	–
التبرعات غير الحكومية					
جهات أخرى					
معهد التفكير الاقتصادي الجديد	–	10	(10)	–	–
مركز بحوث التنمية الدولية	5	472	(448)	(1)	28
جامعة ويتواترزراند (University of the Witwatersrand)	33	–	(33)	–	–
معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا التابع لجامعة الأمم المتحدة	**182**	**482**	**(633)**	**(3)**	**28**
معهد الدراسات المقارنة للتكامل الإقليمي التابع لجامعة الأمم المتحدة					
التبرعات الحكومية					
بلجيكا	1 186	393	(1 418)	(48)	113
التبرعات غير الحكومية					

	التبرعات المعلنة غير المسددة في 1 كانون الثاني/يناير 2021 (معاد بيانها)	مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2021	مخصوماً منها: الأموال المحصلة خلال عام 2021	مضافاً إليها: الربح/(الخسارة) في أسعار صرف العملات	التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
جهات أخرى					
شركة مايكروسوفت	–	18	(18)	–	–
جامعة غِنت (University of Ghent)	440	–	(420)	(20)	–
جامعة بروكسل الحرة	147	34	(179)	(2)	–
معهد الدراسات المقارنة للتكامل الإقليمي التابع لجامعة الأمم المتحدة	**1 773**	**445**	**(2 035)**	**(70)**	**113**

بيان التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	التبرعات المعلنة غير المسددة في 1 كانون الثاني/يناير 2021 (معاد بيانها)	مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2021	مخصوماً منها: الأموال المحصلة خلال عام 2021	مضافاً إليها: الربح/(الخسارة) في أسعار صرف العملات	التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة					
التبرعات الحكومية					
محافظة إيشيكاوا	48	225	(226)	(4)	43
اليابان، وزارة التعليم والثقافة والرياضة والعلوم والتكنولوجيا	–	1 290	(1 290)	–	–
اليابان، وزارة البيئة	–	3 509	(3 509)	–	–
مدينة كانازاوا	48	226	(226)	(4)	44
التبرعات غير الحكومية					
المفوضية الأوروبية					
الاتحاد الأوروبي (المفوضية الأوروبية)	–	50	(50)	–	–
مؤسسات الأمم المتحدة					
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	–	40	(16)	–	24
جهات أخرى					
شبكة آسيا والمحيط الهادئ لبحوث التغير العالمي	16	–	–	–	16
جامعة شيبا (Chiba University)	–	5	(5)	–	–
جامعة تشيبا للتجارة	–	3	(3)	–	–
جامعة إيهيمي (Ehime University)	–	7	(7)	–	–
جامعة هيروشيما	–	8	(8)	–	–
جامعة هوكايدو (Hokkaido University)	–	8	(8)	–	–
الجامعة المسيحية الدولية	–	7	(7)	–	–
جامعة اليابان الدولية	–	7	(7)	–	–
المؤسسة اليابانية من أجل جامعة الأمم المتحدة	–	128	(128)	–	–

	التبرعات المعلنة غير المسددة في 1 كانون الثاني/يناير 2021 (معاد بيانها)	مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2021	مخصوماً منها: الأموال المحصلة خلال عام 2021	مضافاً إليها: الربح/(الخسارة) في أسعار صرف العملات	التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
الوكالة اليابانية للعلوم والتكنولوجيا	–	109	(109)	–	–
الجمعية اليابانية للنهوض بالعلوم	43	52	(64)	(4)	27
جامعة كاناغاوا (Kanagawa University)	–	7	(7)	–	–
جامعة كانازاوا (Kanazawa University)	–	7	(7)	–	–
جامعة كيو (Keio University)	–	7	(7)	–	–
جامعة كوانسي غاكوين (Kwansei Gakuin University)	–	7	(7)	–	–
جامعة كيوشو سانجيو (Kyushu Sangyo University)	–	7	(7)	–	–

بيان التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	التبرعات المعلنة غير المسددة في 1 كانون الثاني/يناير 2021 (معاد بيانها)	مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2021	مخصوماً منها: الأموال المحصلة خلال عام 2021	مضافاً إليها: الربح/(الخسارة) في أسعار صرف العملات	التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
جامعة كيوشو (Kyushu University)	–	7	(7)	–	–
جامعة نارا للتعليم (Nara University of Education)	–	7	(7)	–	–
جامعة نوتردام سيشين (Notre Dame Seishin University)	–	7	(7)	–	–
جامعة أوشانوميزو (Ochanomizu University)	–	5	(5)	–	–
جامعة معهد أوكيناوا للدراسات العليا في العلوم والتكنولوجيا	–	4	(4)	–	–
جامعة أوساكا للدراسات الطبية والصيدلانية	–	7	(7)	–	–
جامعة أوساكا متروبوليتان (Osaka Metropolitan University)	–	4	(4)	–	–
جامعة أوساكا	–	3	(3)	–	–
جامعة أوساكا، معهد المبادرات الأكاديمية	–	4	(4)	–	–
شركة ريسونا القابضة (Resona Holdings)	–	85	(85)	–	–
جامعة ريوكوكو (Ryukoku University)	–	7	(7)	–	–
جامعة سوكا (Soka University)	–	8	(8)	–	–
جامعة صوفيا، طوكيو	–	7	(7)	–	–
جامعة توكاي (Tokai University)	–	7	(7)	–	–
جامعة مدينة طوكيو	–	7	(7)	–	–
معهد طوكيو للتكنولوجيا	–	7	(7)	–	–
جامعة طوكيو للدراسات الأجنبية	–	7	(7)	–	–
جامعة طوكيو للعلوم	–	8	(8)	–	–
جامعة توبو (Toyo University)	–	7	(7)	–	–
جامعة كيتاكيوشو (University of Kitakyushu)	–	7	(7)	–	–
جامعة طوكيو	–	7	(7)	–	–

	التبرعات المعلنة غير المسددة في 1 كانون الثاني/يناير 2021 (معاد بيانها)	مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2021	مخصوماً منها: الأموال المحصلة خلال عام 2021	مضافاً إليها: الربح/(الخسارة) في أسعار صرف العملات	التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
جامعة تسوكوبا (University of Tsukuba)	–	7	(7)	–	–
جامعة واكاياما (Wakayama University)	4	6	(10)	–	–
معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة	**159**	**5 934**	**(5 927)**	**(12)**	**154**

بيان التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 *(تابع)*

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	التبرعات المعلنة غير المسددة في 1 كانون الثاني/يناير 2021 (معاد بيانها)	*مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2021*	*مخصوماً منها: الأموال المحصلة خلال عام 2021*	*مضافاً إليها: الربح/(الخسارة) في أسعار صرف العملات*	*التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021*
معهد جامعة الأمم المتحدة للمياه والبيئة والصحة					
التبرعات الحكومية					
كندا، وزارة الخارجية والتجارة والتنمية	6 260	–	(1 582)	6	4 684
التبرعات غير الحكومية					
جهات أخرى					
مركز البحوث المتعلقة بالموارد المائية في حوض الكونغو، جامعة كينشاسا[أ]	45	–	(44)	(1)	–
جامعة ماكماستر (McMaster University)	222	–	(74)	–	148
معهد جامعة الأمم المتحدة للمياه والبيئة والصحة	**6 527**	**–**	**(1 700)**	**5**	**4 832**
معهد البيئة والأمن البشري التابع لجامعة الأمم المتحدة					
التبرعات الحكومية					
ألمانيا، الوزارة الاتحادية للبيئة وحفظ الطبيعة والأمان النووي	–	9 848	(4 932)	(156)	4 760
ألمانيا، الوزارة الاتحادية للتعليم والبحوث	2 894	2 256	(1 646)	(222)	3 282
وزارة التعليم والبحوث في ولاية شمال الراين – فستفاليا	1 840	–	(593)	(112)	1 135
التبرعات غير الحكومية					
المفوضية الأوروبية					
الاتحاد الأوروبي (المفوضية الأوروبية)	24	201	(224)	(1)	–
مؤسسات الأمم المتحدة					
مكتب الصناديق الاستئمانية المتعددة الشركاء التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي	–	654	(654)	–	–
أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ	77	718	(236)	(37)	522
مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث	–	80	(80)	–	–
جهات أخرى					

	التبرعات المعلنة غير المسددة في 1 كانون الثاني/يناير 2021 (معاد بيانها)	مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2021	مخصوماً منها: الأموال المحصلة خلال عام 2021	مضافاً إليها: الربح/(الخسارة) في أسعار صرف العملات	التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
مركز Eurac للبحوث	1 289	–	(410)	(84)	795
كلية فرانكفورت للمالية والإدارة	551	(110)	(354)	(40)	47
المركز الألماني لشؤون الفضاء الجوي	221	–	(192)	(6)	23
الوكالة الألمانية للتعاون الدولي	6	147	(153)	–	–
مؤسسة البحوث الألمانية	–	218	(28)	(13)	177

بيان التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 *(تابع)*

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	التبرعات المعلنة غير المسددة في 1 كانون الثاني/يناير 2021 (معاد بيانها)	*مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2021*	*مخصوماً منها: الأموال المحصلة خلال عام 2021*	*مضافاً إليها: الربح/(الخسارة) في أسعار صرف العملات*	*التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021*
مركز بحوث التنمية الدولية	135	–	(121)	3	17
مبادرة ميونيخ للتأمين في مجال المناخ	882	1 409	(575)	(112)	1 604
مؤسسة ميونيخ ري (Munich Re)	–	159	(36)	(4)	119
جامعة نيوكاسل	127	–	(23)	–	104
معهد البيئة والأمن البشري التابع لجامعة الأمم المتحدة	**8 046**	**15 580**	**(10 257)**	**(784)**	**12 585**
المعهد الدولي للصحة العالمية التابع لجامعة الأمم المتحدة					
التبرعات الحكومية					
المفوضية السامية البريطانية، كوالا لامبور	–	7	(7)	–	–
التبرعات غير الحكومية					
جهات أخرى					
مؤسسة بيل وميليندا غيتس	1 524	–	(797)	–	727
المعهد الدولي للصحة العالمية التابع لجامعة الأمم المتحدة	**1 524**	**7**	**(804)**	**–**	**727**
معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد					
التبرعات الحكومية					
ألمانيا، المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية	–	155	(155)	–	–
ألمانيا، الوزارة الاتحادية للتعليم والبحوث	4 545	–	(753)	(330)	3 462
شركة البيئة الكورية	–	35	(35)	–	–
وزارة التعليم العالي والبحوث والفنون في ولاية ساكسون	2 420	219	(651)	(170)	1 818
التبرعات غير الحكومية					
جهات أخرى					
مؤسسة ألكساندر فون همبولت	–	4	(4)	–	–

	التبرعات المعلنة غير المسددة في 1 كانون الثاني/يناير 2021 (معاد بيانها)	*مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2021*	*مخصوماً منها: الأموال المحصلة خلال عام 2021*	*مضافاً إليها: الربح/(الخسارة) في أسعار صرف العملات*	*التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021*
المركز الألماني لشؤون الفضاء الجوي	110	(8)	(9)	(7)	86
الوكالة الألمانية للتعاون الدولي	86	–	–	(6)	80
معهد بحوث التغير العالمي التابع للأكاديمية التشيكية للعلوم	–	101	–	(3)	98
جامعة دريسدن التقنية	–	279	(60)	(14)	205
معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد	**7 161**	**785**	**(1 667)**	**(530)**	**5 749**

بيان التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 *(تابع)*

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	التبرعات المعلنة غير المسددة في 1 كانون الثاني/يناير 2021 (معاد بيانها)	*مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2021*	*مخصوماً منها: الأموال المحصلة خلال عام 2021*	*مضافاً إليها: الربح/(الخسارة) في أسعار صرف العملات*	*التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021*
معهد التنمية المستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة					
التبرعات الحكومية					
الجزائر	8 000	–	–	–	8 000
معهد التنمية المستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة	**8 000**	**–**	**–**	**–**	**8 000**
معهد البحوث الاقتصادية والاجتماعية التابع لجامعة الأمم المتحدة					
التبرعات الحكومية					
السنغال، وزارة الخارجية	5 000	625	(625)	–	5 000
معهد البحوث الاقتصادية والاجتماعية التابع لجامعة الأمم المتحدة	**5 000**	**625**	**(625)**	**–**	**5 000**
مجموع صناديق التشغيل في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	**58 970**	**46 818**	**(40 051)**	**(2 676)**	**63 061**

بيان التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 *(تابع)*

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	التبرعات المعلنة غير المسددة في 1 كانون الثاني/يناير 2021 (معاد بيانها)	مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2021	مخصوماً منها: الأموال المحصلة خلال عام 2021	مضافاً إليها: الربح/(الخسارة) في أسعار صرف العملات	التبرعات المعلنة غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
صناديق الهبات					
مركز جامعة الأمم المتحدة					
التبرعات الحكومية					
البرتغال	–	1 000	–	–	1 000
مركز جامعة الأمم المتحدة	**–**	**1 000**	**–**	**–**	**1 000**
معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا التابع لجامعة الأمم المتحدة					
التبرعات الحكومية					
الكاميرون	3 359	–	–	(253)	3 106
زامبيا	200	–	–	–	200
معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا التابع لجامعة الأمم المتحدة	**3 559**	**–**	**–**	**(253)**	**3 306**
معهد التنمية المستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة					
التبرعات الحكومية					
الجزائر	45 000	–	–	–	45 000
معهد التنمية المستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة	**45 000**	**–**	**–**	**–**	**45 000**
معهد البحوث الاقتصادية والاجتماعية التابع لجامعة الأمم المتحدة					
التبرعات الحكومية					
السنغال، وزارة الخارجية	1 000	–	–	–	1 000
معهد البحوث الاقتصادية والاجتماعية التابع لجامعة الأمم المتحدة	**1 000**	**–**	**–**	**–**	**1 000**
مجموع أموال صناديق الهبات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	**49 559**	**1 000**	**–**	**(253)**	**50 306**
مجموع مجمل الأموال غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	**108 529**	**47 818**	**(40 051)**	**(2 929)**	**113 367**
البدل المخصص للمبالغ المستحقة القبض المشكوك في تحصيلها	**(62 571)**	**(15)**	**–**	**253**	**(62 333)**
المجموع الصافي لمجمل الأموال غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	**45 958**	**47 803**	**(40 051)**	**(2 676)**	**51 034**

(أ) يشمل الخسارة النقدية.

المرفق السادس

بيان المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الجهات المانحة	*الوحدة العاملة*	*31 كانون الأول/ديسمبر 2021*
مؤسسة ماكاو	المعهد الدولي لتكنولوجيا البرامجيات التابع لجامعة الأمم المتحدة	82
المركز الألماني لشؤون الفضاء الجوي	معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد	8
جامعة كيوتو	معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة	2
مجموع المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة للسنة		**92**

120822 110822 22-09209 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق